

ژن له فلسفه‌دا (۲)

نُهره‌ستؤ و ژن

ژن له فلهسه فهدا (۲)

نُهره سټو و ژن

د. نيمام عه بدولفه تاح نيمام

وهرگيراني

سهرکهوت جهليل



خانه‌ی موکریانی بو چاپ و بلاؤکردنه‌وه

● **ئه‌ره‌ستۆ و ژن (ژن له فه‌لسه‌فه‌دا) (٢)**

- **نووسینی:** د. ئی‌مام عه‌بدولفه‌تاح ئی‌مام
- **وه‌رگێڕانی له‌ عه‌ره‌بیه‌وه:** سه‌رکه‌وت جه‌لیل
- **نه‌خشه‌سازی ناوه‌وه:** گۆران جه‌مال رواندزی
- **سه‌ره‌رشته‌ی پڕۆژه:** هاوار نه‌سه‌ره‌دین
- **به‌رگ:** هۆگر سدیق
- **نرخ:** ٢٠٠٠ دینار
- **چاپی یه‌که‌م** ٢٠١٣
- **تیراژ:** ١٠٠٠ دانه
- **چاپخانه‌ی موکریانی (هه‌ولێر)**
- **به‌رپۆه‌برایه‌تی گه‌شتی کتێبخانه‌ی گه‌شتیه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (٩٤٩) سالی ٢٠١٣ ی پیتی دراوه.**

زنجیره‌ی کتێب (٧٥٥)

هه‌موو مافیکی بو ده‌زگای موکریانی پارێزراره

مالپه‌ر: www.mukiryani.com

ئیمه‌یل: info@mukiryani.com

* ئەو وئەنە يەي ئەرەستۇر بۇ ژنى داتاشيۈە ژۆر كرنگە، كارىگەرييە كى ژۆريشى
هەيە، چونكە لە قولاييەكانى كولتورى رۇژئاواييدا جيگىر بوۈە، هەر ئەويش
بوۈە بە سەرچاۈەي ناسىنى ژنان بە شيۈەيە كى گشتى.

سوزان بىل

* پياۋى سىپى پىستى ئەمەريكى، رەش پىست دادە بە زىننىتە ئاستى
پاككەرەۋەي پىلاۋ و پاشان ئەنجامگىرىي ئەۋە دەكات، كە رەش پىست تەنيا
بۇ پاككردنەۋەي پىلاۋ شياۋە.

بىرنارد شۆ

پیشکەشە :

ئەم وەرگیپرانە پیشکەشە بە دایکم، کە وەك ھەر ژنیکی کورد تەمەنی
خۆی لە خزمەتکردنی ئەوانی تر و فەرامۆشکردنی خۆیدا
گوزەراندووہ .

وەرگیپ

پیرست

- پیشہ کی ۹
- تہ و ہری یہ کہ م: بونیادی تیورہیی ۱۹
- بہ شی یہ کہ م: سہرہ تاییک لہ ئہ پستمؤلورثیا ۲۱
- یہ کہ م: ئارہ زووی زانین ۲۲
- دوہ م: زانینی فہلسہ فی ۲۴
- بہ شی دوہ م: پایہ میتافیزیکیہ کان ۲۹
- یہ کہ م: ہیرارکیہ تی گہردون ۳۰
- دوہ م: بیروکھی و ہزیفہ ۳۵
- سیئہ م: ہہ یولا و فورم ۴۰
- تہ و ہری دوہ م: نمونہ پراکتیکیہ کان ۴۳
- بہ شی یہ کہ م: میئہ و بایؤلورثیا ۴۳
- یہ کہ م: بایہ خدانئہ رہستؤ بہ بایؤلورثیا ۴۵
- دوہ م: بایؤلورثیا و سروشتی ژن ۴۹
- سیئہ م: رؤلئ نیئر و می ۵۳
- چوارہ م: دیاریکردنی رہ گہزی کورپہ لہ ۵۷
- پیئجہ م: چوئیٹی بہ شداریکردن ۶۳
- شہ شہ م: لاوازی میئہ ۶۷
- حہ و تہ م: ئہ نجامہ کان ۷۰

۷۵	..... به‌شی دووهم: ژن و سیاست.
۷۷	..... پيشه‌کی
۷۹	..... يه‌که‌م: دروستبوونی ده‌ولت.
۸۵	..... دووهم: خيزان و دوخی ژن.
۸۸	..... سييه‌م: پياو و پيگه‌ی له‌نيو خيزاندا.
۹۰	..... چوارهم: پياو و په‌يوه‌ندی هاوسه‌ريتي.
۹۰	..... ۱- هاوسه‌رگيري.
۹۲	..... ۲- ميړد.
۹۲	..... ۳- ته‌مه‌نی هاوسه‌رگيري.
۹۷	..... پينجه‌م: سروشتی نه‌فس.
۱۰۵	..... به‌شی سييه‌م: ژن و ئه‌خلاق.
۱۰۷	..... يه‌که‌م: هيرارکيه‌تی ئه‌خلاق.
۱۱۱	..... دووهم: ئه‌خلاقى خيزانى.
۱۱۲	..... ۱- ئه‌رکه‌کانی ژن.
۱۱۴	..... ۲- ئه‌رکه‌کانی ميړد.
۱۱۸	..... کوتايی
۱۲۵	..... په‌راویزه‌کان.

پیشہ کی

تہ گہر تہ فلاتون لہ رووی فہلسہ فییہ وہ دۆخی ژنی یۆنانی وەك تہ وہی ہہ بوو کورت کرد بیٹہ وہ (باسکرد بیٹ)، تہ وا تہرہ ستۆ تہم دۆخہی کرد بہ قانونیک، کاتیك ہولیدا تیۆریك لہ سہر ژن دابنیٹ، کہ پایہ سہرہ کییہ کانی لہ میتافیزیکا و ہرگرتبیٹ. پاشان بہ سہر بایۆلۆژیا و دواتریش بہ سہر ہہریہ کہ لہ تہ خلاق و رامیاریدا پراکتیکی کرد، تہمہش بۆ تہ وہی راستی و دروستی تہو دۆخہ نالہ بارہی ژنان بسہ لیٹیٹ، کہ خو و نہریتہ یۆنانیہ کان بۆیان دروست کرد بوو.

مہترسی تیۆرہ کہی تہرہ ستۆ لہ وہ وہ دیت، کہ لہ دواي خۆی بہ شیوہ کی فراوان لہ کولتوری عہرہ بی (و کوردیشماندا) دوو بارہ و دوو پاتکرایہ وہ، رہنگہ زہمینہ کی لہ ہاری بۆ خۆیشی دۆزیبیٹہ وہ، چونکہ زۆریك را و سہرنجی ہاوشیوہی تہوانی تہرہ ستۆی تیدابوو، کہ تہنیا تہ وہ بیان مابوو تیۆریزہ بکرین. ریك وەك تہ وہی لہ کولتوری رۆژاوا پیدا روویدا، لہم بارہیہ شہ وہ سۆزان بیل دلئیٹ: ((تہ و وینہیہ بی تہرہ ستۆ بۆ ژنی داتاشیوہ زۆر گرنگہ، کاریگہریہ کی زۆریشی ہہیہ، چونکہ لہ قولاییہ کانی کولتوری رۆژاوا پیدا جیگہریوہ، ہہر تہویش بوہ بہ سہرچا و ہی ناسینی ژنان بہ شیوہ کی گشتی))^۱. تہمہش ریك بہ سہر کولتوری عہرہ پیدا دہچہ سپیٹ. تہ گہر تۆزیك بہ وردی سہرنج بدہین، لیڑہ و لہوی بیرۆکہ و دہستہ واژہ کانی تہرہ ستۆ دہبینین، سہبارت بہ وہی، کہ ژنان زوو ہلڈہچن و توندوتیژن و رہگہزیک کی ہہستیار و ناسک و سۆزاوین، زوو کاریگہر دہبن، زیاتر پشت بہ ہہستہ کان دہہ ست وەك لہ تہقل، ہہر بۆیہ کہ مٹر تامادہ بیان تیدایہ بۆ سہرۆکایہ تیکردن وەك لہ بیوان، چونکہ سہرۆکایہ تی پیوستی بہ تہقلہ نەك بہ ہہست^۲.

ہہر وہا بیرۆکہ کانی تہرہ ستۆ لہ ہہموو لایہك بہ نیو کولتورہ کہ ماندا بلاو بوونہ تہ وہ، بہ رادہیہ کی وا، کہ بوونہ تہ بہ شیکی دانہ براو لہ رۆشنبری

گشتیمان، لای رۆشنبیر و بیرمەند و فەیلەسوفیش دەیانینی، ھەر وەك لای پیاوێکی سەرچادەش دەیانینی! مرۆف سەری دەسورمیت کە بیرمەندیکی گەورە و ەكو غەزالی دەبینیت کاتێک پێیوايه ((ھاوسەرگێری جۆریکە لە کۆیلايه تي، ژن دەبیتە ھاودەمی پیاو، لەبەر ئەوەی جۆریکە لە کۆیلايه تي، کەواتە گۆپرايه ئی پیاوی بە رەھایی لە سەر واجبە لە ھەر شتێکدا داوای لیبکات و بۆی نییە سەر پێچی بکات))^۳. لێرەدا غەزالی ھاوبەشیی و سۆز و خۆشەویستی (مودە و رحمة) لە بیر چووە کە لە قورئاندا ھاتوون! تەنانەت کار گەیشتووتە ئەوەی، کە گۆپرايه ئیکردنی میردیان کردووتە یەکیک لە بنەماکانی ئیسلام! ((غەزالی چەند فاکتێکی کۆمەلایەتی باوی باسکردوووە کە لە ریز و بايه خێ ژن کەم دەکەنەو، لەمەشدا پشٹی بە چەند فەرموودەیه کی دەماو دەم (متواتر) بەستوو، کە راستی و دروستی زۆریکیان چینگەي گومانن))^۴.

ھەر وەھا غەزالی پێیوايه ئامانجی یەکەمی ھاوسەرگێری مندالە، ئەمەش بەنەرته و ھەر بۆ ئەمەش ھاوسەرگێری ھەیه^۵ ئەم پڕۆسەیه لەبەر شەھوت نییە، بەلکو شەھوت رۆلی مۆتیقی ھەیه، وا لە پیاو دەکات تۆ دەریکات و ژنیش ئامادە دەکات بۆ وەرگرتنی تۆوەکە^۶.

چەندین بیرۆکەي تر ھەن بە درێژایی ئەم توێژینەو یە دووبارە دەبنەو، خۆینەر لەگەڵیاندا ھەست دەکات ئەوەی ئەرەستۆ دەلیت نامۆ نییە بە لایەو، بگرە پیاوی سەرچادەش بە یەقین و متمانەو ھەندیکیان دەلیتەو. کێ لە ئیمە نەمانیستووە گوايه ژن ئاستی زبیرەکیی کەمە، ئەقلی نوقسانە، لە حوکمدانی بە سەر شتەکاندا ھاوسەنگ نییە، بۆ سیاسەت یان سەرکردایەتی یاخود بەرپۆبەردنی کاروباری دەولەت شیاو نییە و... ھتد. تەنانەت ئەگەر بێت و چەند نمونەیه کی درەوشاو لە رۆژھەلات و رۆژاوا ببینیت، خۆی لێ نەبان دەکات، بێ ئەوەی بە دواي لیکدانەویدا پروات یان لە خۆی بپرسیت: کە چۆن لەگەل بێکردنەویدا وێک دیتەو؟ (مارگریٹ تاتشەر) لە لوتکەي حوکمرانیدایە لە بەریتانیا، (ئەندیرا گاندی) لە ھندستان، (بی نەزیر بوتو)

له پاکستان، ههروهها (گۆلدا ماتیر) له ئیسرائیل، که زوخوای دونیامان به دهستی چهشت. هه موو ئەمانه بۆ تهنیا جارێک وای لێناکهن له خۆی پرسیت: ئایا شوڤیری ئۆتۆمبیله کهی بی نه زیر یان ئەندێرا لهوان ئاقلتره تهنیا له بهر ئەوهی ئەو پیاوه و ئەمانیش ژن؟ ئایا ئەو نامه بهر یان پاسه وانهی که له بهر ده رگا که یاندا راده وه ستی، لهوان به توانا تره له بهر پێوه بردنی و لا تدا، یان له بریار دانداندا لهوان هاوسهنگی زیاتره تهنیا له بهر ئەوهی ئەو پیاوه و ئەمانیش ژن؟ چ دواکه وتوییه که...!

ئهرهستۆ تهنیا به باسکردنی ئەم که موکو پیاوانه ی ژنه وه نه وه ستاوه، به لکو ههندیکی تریشی بۆ زیاد کردوون. به وهی ناتوانی ت وهک پیاو فهزیه ته شه خلاقیهه جیاوازه کان مومارسه بکات، ناتوانی ت هیچ پله یه کی کۆمه لایه تی یان رۆشن بیری هه بی ت، ته نانه ت بهر پێوه بردنی مالیشی بۆ ناچیتته سه ر، ئه رکی ئەو تهنیا خسته نه وهی منداله، به لکو بهر پرسیاره تیه که ی کاتی ک کامل ده بی ت، که مندالی کچی بی ت! ئەمه ش بپروکه یه که له رابردوو و له ئیستاشدا له کۆمه لگای عه ره بیدا زۆر باوه (و له کوردستانی خۆشاندا تا ئیستا خه لکانێک که مندالی کورپان نا بی ت، تووشی خه فه ت و هسه ره تیکی زۆر ده بن)، له کاتی کدا ئەوه پیاوه بهر پرسی له دیاره یکردنی ره گه زی مندال^۷، یان ده لێن سه روشت مندالی کچ ناخاته وه، تهنیا کاتی ک نه بی ت، که له رپه وهی دروستی خۆی لا بدات. ئەمانه و چه ندين بپروکه ی ئه ره ستۆ یی تر، که دوا یی نایه ن، ده بی نی لپه ره و له وه ی پهرش بوونه ته وه. به داخه وه ههندیکیان بهر گیکی دینی یان به بهر دا کراوه تا زیاتر به هی ژ و کاری گه ربی یان بکه ن، خسته یانه ته سه ر ئیسلام، که ژنی عه ره بی له کۆشی نه زانین و دواکه وتووی ده ره یینا، له کاتی کدا پێشتر له گه ل مو لکه کانی تری پیاودا به میراتی ده برا، ئیسلام بهر زی کرده وه بۆ بهر زترین پله ی کۆمه لایه تی، ئەو کاته ی کردی به سه ردار ی خۆی له ما ل و مو لک و می رد و... هتد. لپه ره گرنگیی خۆ یندنه وهی تی ژره که ی ئه ره ستۆ و به راورد کردنی را و بپروکه کانی به وانه ی له کولتور و که له پوری عه ره بی (و کوردی) ماندا له کۆن و ئیستاشدا وتراون، ده رده که ویت^۸.

پیشتر تیئینیئی ئەوەمان کرد، ئەو سیفەتانەى ژنانى رۆژەهەڵاتیى ئیستایان پى وەسف دەکریت^۱، هەمان سیفەتى ژنانى نىو کۆمەلگای ئەسینایى بوون، لە کاتیکدا ژنى رۆژەهەڵاتى لە میسرى کۆندا بۆ نمونە، بە چالاكى و بەشدارىکردنى لەگەڵ پیاویدا لە هەموو روویەكەوه، هیرۆدۆتى میژونوسى سەرسام کردووه: لە مالهوه، لە بازرگانى، کشتوكاڵ، بازار و رامیاریدا، تەنانەت توانى بگاتە بەرزترین پلەى سیاسەت، کاتیک بە تەنیا یان لەگەڵ میژدەهەیدا حوکمى وڵاتى دەکرد^۱.

دیوڤۆرى سەقەلیش دەلیت: ((ژن لە پادشا دەسەڵات و ریزی زیاتر بوو، ئەمەش لەبەر ئەو یادهوهرییه باشانەیه كە خواوەنده ئیزیس لە میسردا جیهیتشبوو))^{۱۱} ژن ریزیكى زۆرى هەبوو، بە رادهیهك هەموو جار پادشا وینەى لەگەڵ ژنەكەیدا هەڵدەكۆلرا، بەلكو گرانترین سویندیک لای (ئەخناژۆن) ئەوه بوو سویند بە هاوسەرەكەى (نەفەرتیتی) بخوات، تەنیا كچیشیان هەبووه، كەچى پادشا ژنى تری نەهینا تا كورپى ببیت. ئەمەش تەنیا لای پادشا فیرعهونیهكان یان چینی بالای نىو کۆمەلگای میسرى وانەبوو، بەلكو بۆ هەموو توێژەكان وابوو ((ژنان لەگەڵ پیاوەکانیاندا دەهاتن بۆ ئاهەنگە گشتییهكان، ئەمەش شتیكى نامۆیه بە جیهانى كۆن و رۆژەهەڵاتى ئیستا، پیاوی میسرى بۆ هەركوی چووبایه ژنەكەى لەگەڵ دەبوو. ئەدەب نەبوو ژن و میژدیك لە یهكترى جیاكرینهوه، ژن و میژدی میسرى دەست لە ناو دەست ژیان تیڤهپه‌رپینن، هەروەك لە وینەى سەر گۆرەكاندا دەردەكەوێت))^{۱۲}.

ئەمەش واتە هەندیک لە کۆمەلگا رۆژەهەڵاتییهكان لە کۆندا، لە کۆمەلگای یۆنانى شارستانیر بوون، چونکە یۆنان ژنیان خستبووه دۆخیکى زۆر ناله‌بارى نامرۆبییهوه و پیاویشیان کرد بە ئاغا و زال و فەرماندەر و نەهیکەر^{۱۳}. ئەم دۆخەش فەلسەفەى ئەفلاتون باسیکردووه و ئەره‌ستۆش کردوویه‌تى بە قانون. ئەگەر کۆمەلگا رۆژاواویه‌كان توانیبیتیان ورده ورده خۆیان لەم بېرۆکه ئەره‌ستۆییانه راپسکینن، ئەوا کۆمەلگا رۆژەهەڵاتییه‌كان هیشتا پاراستویانن، پێوهی دەژین، وەك بلی رزقیك بیست

چەندە ھەندىك كەس، لەوانەش تايلۆز، پيئانوايە ھاوسەرگيرىيە كى سەرکەوتوو بوو^{۱۵}. رەنگە دوو ھۆكار وامان لى بکەن ئەم قەسەيە بە راست بزائىن:

يەكەم: لەم ژنەي كچىكى بوو و بە ھەمان ناوى داىكىيەو (پيسياس) ناويناو. دووهم: لە راسپاردەكەيدا داواي كردوو رووفاتى ئەم ژنەي بۆ بگوازنەو (ھەرچەندە ماوھەيەكى زۆر پيش خۆي مردوو) تا لە گۆرەكەيدا لەگەل خۆيدا بنىژرئىت ((لە ھەر كویدا نيژرام، با رووفاتى ژنەكەم (پيسياس) كۆيكرئىتەو و لە گۆرەكەمدا لەگەلمدا بنىژرئىت، ئەمە خواستى ئەويش بو))^{۱۶}.

جارى دووهم لەگەل ژنىك بە ناوى ھىرپليس ھاوسەرگيرىيە كردوو (ئەو ژنەي داىكى نىكۆماخۆس بوو، كە كتيبي ئەخلاقى پيشكەشكردوو) زياد لە جارئىكيش باسى چاكە و خۆش مەشرەبىي كردوو. داواي لە نىكانۆز، جىبەجىكەرى راسپاردەكەي كردوو، لەبەر ھەستى ھىرپليس بەرامبەرى و ەك يادئىكى خۆشى بۆ ئەو، چاوى لئى بيت و ئاگادارىي بكات. ئەگەر داواي خۆي ھەزىكرد شوو بكاتەو، دەبئت نىكانۆز بىداتە پىاوئىك كە خراب نەبئت و لە ئاستى ئەودا بئت. جگە لە بەشە ميراتى خۆي، دەبئت ھەندىك زيوى زياترى بداتى، لەگەل سى خزمەتكاردا، كە خۆي ھەلئان دەبئزئىت جگە لەو خزمەتكارەي كە بۆ خۆي ھەيەتى، پىرھياس. ئەگەر ويستى لە شارى كالكيس مئىنئىتەو، مائەكەم كە لەنيو باخچەكەدايە بۆ ئەو بيت. ئەگەر ويستيشى لە شارى ئىستاگىرا مئىنئىتەو، مائەكەي باوكم بۆ ئەو بيت. پئويستە لە سەر جىبەجىكەرانى ئەم راسپاردەيە ئەو خانووى ھەلئىدەبئزئىت، بە تەواوى ناومائەي بۆ ببەن و بە باشترين شئووى گونجاو بۆي رابخەن، بەو مەرجەي ھىرپليس خۆي لە سەرى رازى بيت و خۆشى لئى بيت^{۱۷}.

لەم راسپاردەيەو كە ميژونووسى فەلسەفەي ئەلمانى، قئىرنەر بىگەر لە كتيبەكەيدا (ئەرەستۆ: بنچىنەكانى ميژووى گەشەسەندنى) سالى ۱۹۲۳ بلاويكردوو تەو، دەردەكەويت كە ژيانئىكى خيژانىيى وا ژياو، كە پر بوو لە (ھەستى مروئىيانە) ھەرەكو بىگەر دەلئت^{۱۸}.

پټويسته ساتيک له سهر ټم راسپاردهيه راوهستين و چهند تټيبينيه کي گرنګ
بخهينه پروو:

تټيبيني يه که م:

دهبيت تاماژه بدهين بهو ناسکي و وهفا و دلټسوزييه ئاشکرايه ي بؤ ههر دوو ژني
يه که م و دووهمي هه ييووه. ټهمهش خاليکه له بهر ژه وهندي ماموستاي يه که مه و
مايه ي پټزانيه، ټهو داوا له جيټه جيکه ري راسپارده که ي دهکات روفاتي ژني يه که مي
بگوازيتوه و له گهل خويدا بينيټيټ، دواي ټهمهش ژني دووهمي بؤ به شوو بدات،
ټهمهش ټه گهر خوي ويستي شوو بکاته وه و پټويسته ميټده تازه که ي پياويکي باش
بيټ.

تټيبيني دووهم:

دهره هق به پيسياسی کچي، نه يتوانيوه واز له خوو و نه ريتي هاوولاتي ئاسايي
ټه سينايي (واته پياوي سهر جاده) بهيني. له راسپارده که يدا له باره يه وه دهلي: (ټه گهر
کچه که م گه يشته ته مه ني پيگه يشتوي، ده بي له نيکانوري ماره بکه ن. ټه گهر
کچه که م پيش شوو کردن (خوانه خواسته) بر يټ، يان شوو بکات به لام مندالي نه بيت،
ټهوا بهر پرسياريتي ده که ويټه ټه ستوي نيکانور و له سه ريه تي کاروباري نيکو ماخوسي
کورم وه ک پټويست به رټوه ببات)^{۱۹}.

ليټرهدا ده بينين ټه ره ستو وازي له وه ده سولاتي پياوسالاريه نه هيټاوه، که پياوي
ټه سينايي هه ييووه، که ته نيا ټه وه ده سولاتي به شهوداني کچي هه يه (ته نانه ت بؤ
بيټه ژنه که شي هه روايه، ټه وه تا سيفه ته کاني ټه وه پياوه ي ديار يکردوه، که ده بيت
شوي پټبکات. ههر وه پيشتر ټه فلاتون وتويه تي: خاوه ن ماف له ماره برين و به
شوداني کچدا به پله ي يه که م باوکه، ټه گهر باوکيش نه بوو به پله ي دووهم باپيره)^{۲۰}.

تېبىنىي سۈيەم:

ئەرەستۆ داۋاي ئەرەستۆ دەكات كچە كەي بدرىتە پياۋيكي ديارىكراو (نيكانۆر) كە
وختى خۆي باوكى سەرپەرشتىيار (وصى) ئەرەستۆ بوو، دايكىشى بە شير دەبىتە
دايكي ئەرەستۆ، پىش ماۋەيەكى زۆریش مردبون، ئەرەستۆ كورە كورە كەيانى
هەلگرتەۋە (تبىنى) و بوو بە باوكى. پاشان ئەم كورە بوو بە ئەفسەر لى سوپاي
ئەسكەندەرى مەزندا و پىدەچىت كەسىكى نزيك بوو بىت لىيەۋە^{۲۱}.

تېبىنىي جوارەم:

لە راسپارده كەيدا بەردەوام دەبىت و دەلئىت: (ئەگەر خوانە خواستە شتىك بە سەر
نيكانۆردا بىت پىش ئەۋەي كچە كەم شوو بكات، يان پاش شوو كوردنى بەلام مندالى
نەبوو بىت، ئەۋا ئەۋ رىكارانەي برىاريان لىداۋە رەۋا و بى كەموكورپى دەبىت، ئەگەر
سافراستۆس بىيەۋىت لەگەل كچە كەدا بى، ئەۋا هەمان مافە باسكراۋە كانى
نيكانۆرى دەبىت).

تېبىنىي پىنچەم:

مروقتە سەرسام دەبىت كاتىك دەبىنى مامۆستاي يە كەم بەۋ رادەيە ملكەچى
دابونەرىتە يۆنانىيە كانە، تەنيا جارىك نامازە بە ئارەزۋى كچە كە يان پرسىيار
لىكردنى نادات، يان هېچ نەبىت بلئىت (پاش رەزامەندىي كچە كە). هېچ پرس و
راۋىتئىكى لە ژيان و داھاتۋى خۆيدا بۆ نىيە، بە مەش دلئىا دەبىن لەۋەي ئەرەستۆ
لە تىۋرە كەيدا لە سەر ژن ملكەچى نەرىتە يۆنانىيە كان بوو و بە هەمان هېز و
ھەماسەتى بەرگىركردنى لە مەسەلەي (كۆيلايەتئى) بەرگىرى لىكردوۋە و باسى چاكە
و سوۋدە كانى دەكات بۆ ھەردوۋلا: ئاغا و كۆيلەش. تاكە ژئىك ئەرەستۆ لە دەرەۋەي
پەيوەندى ھەردوۋ ژنە كەيدا ناسىيىتى، ئۆلئىمپىياسى دايكى ئەسكەندەرە، ھەرچەندە
پەيوەندىيە كەيان شەخسى نەبوۋە، كەسايەتئىيەكى زۆر جىياۋازى لە ژنە كانى ترى

هه‌بووه (مه‌به‌ست له ژنه‌کانی تری جگه له هاوسه‌ره‌کانی، هاوړی و ناسیاوه‌کانیشی ده‌گرښته‌وه. واته به گشتی ټهو ژنانه‌ی که له ژیانیدا هه‌بوون و رۆلیمان هه‌بووه).

سالی ۳۴۳ پ.ز ټهره‌ستۆ بانگه‌ششتکرا بۆ (پیللا) پایته‌ختی مه‌کدۆنیا تا بیته مامۆستای شازاده گه‌نجه‌که‌یان (ټه‌سکه‌نده‌ری مه‌کدۆنی). هه‌شت ساڵ له‌وێ ما‌یه‌وه، سالی ۳۳۵ گه‌را‌یه‌وه ټه‌سینا و قوتابخانه‌ فله‌سه‌فیه‌ به‌ ناوبانگه‌که‌ی به‌ ناوی لۆکیۆم دامه‌زراند.

له‌و وڵاته‌دا ټهره‌ستۆ ټهو ژنه‌ به‌ هیزه‌ی ناسی، که‌ دا‌یکی ټه‌سکه‌نده‌ر و هاوسه‌ری شا فیلیپ بوو. پێش شوو‌کردنی به‌و شازاده و کاهینی ټه‌بیرۆس (ټه‌لبانیا) بوو، بۆ‌یه ده‌یویست نه‌فسی‌کی زال له‌ ټه‌سکه‌نده‌ردا بخولقی‌نی، وه‌ک خۆی ده‌سه‌لاند‌ار بیت^{۲۲}.

میژوونوسی ټینگلیزی ن. تارن وه‌ها وه‌سفی ده‌کات: (ژنی‌ک بوو مانای میان‌ره‌ویی نه‌ده‌زانی، خۆپه‌رست بوو، شیتانه‌ هه‌لده‌چوو و توره‌ ده‌بوو، لایه‌نی‌کی سۆزدارای وای هه‌بوو وایلێ‌کرد به‌ حه‌ماسه‌ته‌وه‌ په‌رستشه‌ نه‌پێییه‌کان له‌ ترقیا جیبه‌جیبه‌کات و... هتد)^{۲۳}.

ټه‌م ژنه‌ له‌ پشت کورده‌که‌یه‌وه‌ ده‌ه‌ستا و رۆحی گه‌وره‌یی و هی‌ز و سه‌رکه‌وتنی تیدا ده‌خولقاند، هه‌ر کاتی‌ک لاوازی یان دودلێیه‌کی تیدا به‌دی‌کردایه‌ سه‌رزه‌نشتی ده‌کرد و هانیده‌دا. له‌و کاته‌شی باوکی له‌به‌ر مه‌ی و ژن نه‌یده‌په‌رژایه‌ سه‌ری، ټه‌م له‌ نامی‌زی ده‌گرت. بۆ‌یه ټه‌سکه‌نده‌ر هه‌ستیکرد خۆی و دا‌یکی ته‌نیان و باوکی به‌ چه‌ندین برۆبیانوی جیاواز لێیان دوربوو، حه‌قی خۆیان‌یی نه‌ده‌دانی...^{۲۴}. زۆرجار باوکی به‌ نه‌رمی و لاوازی تۆمه‌تباری ده‌کرد، ژوره‌که‌ی نزی‌ک بوو له‌ حه‌ره‌مه‌سه‌رای هۆلی ژنانه‌وه^{۲۵}: (په‌رچی‌کی ئالتونی و دوو چاوی ژنانه‌ت هه‌یه... چۆن رووبه‌رووی مه‌ترسییه‌کان ده‌بیته‌وه...ها...)^{۲۶}.

ټه‌م ژنه‌ پۆلایینه‌ توانی ماوه‌یه‌کی زۆر پێشبینی ټهره‌ستۆ خۆی قه‌لایه‌ند بکات، پێش ټه‌وه‌ی په‌رکی‌شی ټه‌وه‌ بکات سه‌ردانی قوتابخانه‌ تازه‌که‌ی ټهره‌ستۆ له‌ میزا بکات، که‌ بۆ فی‌زکردنی ټه‌سکه‌نده‌ر و هاوه‌لانی دا‌یمه‌زراندبوو، نه‌هامه‌تییه‌کانی یورییدیسی

به وردی خویندبووه، به تایه تی شانۆگه ربیه که ی له سه ر (میدیا) ی شازاده ی کۆلخیس. پیوابوو میدیاش وه ک خۆی ته نیا بووه، هیچ نه بووه له به رامبه ر ه یزی پیاواندا یارمه تی بدات، جادوگه ربی نه بیته. وه ک خواوه ندیکی زیندوو ی نیو په رستگای خۆربیه کان وابوو، که له عه ره بانه شاهه نشاییه که ی دابه زیبوو، دوو که نیه کی جوانی شی له گه ل بوون. جهسته نه رمه که شی به ئاوریشم داپۆشیبوو، که با ده یلکاند به جهسته یه وه. ژنانیکی که میش ده یانتوانی بویری ئه وه یان هه بیته به میکیاژ و جهسته ی رووته وه (مه به ست پۆشینی به رگیکه که جهسته له ژیرییه وه دیار بیته) له مال بیته ده ره وه، وه ک ئه وه ی ئۆلمپاس ده یکرد: (ئه و خانمه جوانه له عه ره بانه که ی دابه زی، فه یله سوفه که شمان به له ز به ره و رووی رویشته تا به خیر هاتنی بکات، پیکه وه پیاسه یه کیشیان کرد. له دوای خۆی له میزا کاریگه ربیه کی وای جیهیشتبوو، کردبوویه خواوه نی جوانییه کی ئه فسوناوی. سه باره ت به داهاتوو کوره تاقانه که شی له سه ر دهستی ئه ره ستۆ ره زامه ندی نیشاندا بوو، هه ر چه نده پاش گه رانه وه ی به یه کیک له فالچییان (ئه رستانده ر) ی وتبوو: (فه یله سوفه تازه که مان که ناوی ئه ره ستۆیه، فه سه زمانه)^{۲۷} و هیچ بیریکی داهینه رانه ی نییه، ره نگه ناوبانگی له وه وه هاتیته، که به کیک بووه له باشته رین قوتابییه کانی ئه فلاتون^{۲۸}.

تەۋەرى يەكەم

بوونىيادى تيۆرەيى

((ھەركات پېۋىستىكىرد، دەبى بىفەلسەفېنېن. ئەگەر پېۋىستى بە فەلسەفاندىش نەكرد، ھەر دەبى بىفەلسەفېنېن، تا بېسەلمېنېن، كە پېۋىستمان بە فەلسەفاندىن نېيە)).

ئەرەستۇ: پروتريپتيكوس Protrepticus
(كۆكراۋەي بەرھەمەكانى، بەرگى دووہم ل ۲۴۱۶))

بەشى يەكەم سەرەتايەك لە ئەپستمۆلۆژيا

((دەستپىك، ئەو بنەمايانە يەكەم ئەقىل ديارىيان دەكات،
ئەو بنەپەرتى يەكەمى زانستە... ئەم بنەمايانە دەمانگە يەنن
بە ھۆكارەكان، كە دەبنە پېشەككەكان، ئەو فاكتانەشى
تېبىنىيان دەكەين دەبن بە ئەنجامەكان، كەوابى بنەماكانى
ئەپستمۆلۆژيا بە گوڤرەى سىستەمى ئەقلىي جىهان
ديارىدەكرين...)).

- لىندا لانچ: ژن گيانلەبەرىكى ئاقل نىيە ل ۷.
- ھېرمان راندال: تەرەستۆ ل ۴۶.

پهكهم

ئارەزووی زانین

ئەرەستۆ كۆتیبی (میتافیزیک) بەم شیوێه دەستپێدەكات و دەلی: (خەلگی هەموویان بە سروشتی خۆیان هەزریان لە زانینە، بەلگەش بۆ ئەمە ئەو چیژەیه کە لە بەکارهێنانی هەستەکانیانەوه وەریدەگرن. ئیمە کاری هەستەکانمان خۆشەوێت (بە دەر لە سوودەکانیان) بە تاییبەتی هەستی بینین، بینیمان زیاتر لە هەر شتیکی تر خۆشتر دەوێت، ئەک تەنیا ساتی کردنی کاریک، بەلکو ئەو کاتەشی کە کاریک ناکەین. هۆکاری ئەمەش ئەوێه هەستەکان زانینمان پێدەبەخشن و تیشک دەخەنە سەر زۆریک لەو جیاوازیانە لە نیوان شتەکاندا هەن)^{۲۹}.

جا چۆن ئەرەستۆ بەم هەزە ی ئیمە زانیو؟! وەلامەكەش لەو دەبایە، کە دەربارە ی چیژی هەستەکانمان دەبێت. ئەگەر ئەو زانینە ی بە دوایدا ویلێن وەسیلەیهک بوایە بۆ ئامانجیکی گەورەتر، وەك زالبوون بە سەر ئەوانی تردا بۆ نمونە، ئەو کات ئارەزووی زگماکیی ئیمە لە حالەتیکی وادا ئارەزوو نابێت بۆ زانین، بەلکو ویستی هیژە یان پالئەریکە بۆ داگیرکردن. پاشان هەستکردمان بە چیژی لە بەکارهێنانی هەستەکانماندا بۆ خۆی بەلگەیه لە سەر هەزکردمان لە زانین، چونکە سەرەرای بەکارهێنانی هەستەکان لە ریکخستنی خۆماندا لەم جیهانەدا و بەدەستیهێنانی چەند ئامانجیکی کردیی، ئیمە لە پشتەوهی ئەم کارانەمانەوه هەولێ خودی زانینەكەش دەدەین^{۳۰}.

هەستکردن، هەرچەندە دەشی بییته بنچینە بۆ زانینی هەندەکی، بەلام زانینیکی راستەقینەمان پێناوەخشی (چونکە زانین وەك ئەرەستۆ دەلیت، زانینی هەمەکیه). ئەوهی هەستەکان پێماندەبەخشن لە شارەزایی (الخبرة)، ناگاتە ئاستی زانینیکی زانستی یان فەلسەفی، چونکە هەستەکان شارەزاییمان لا کەلەكە دەکەن و هەندەکیمان پێدەناسین، لەگەڵ دیاردە جیاوازهکان، وەك ئەوهی بزانی ئاگر گەرمە،

یاخود فلان دەرمان سوکراتی له فلان نه خوۆشی رزگارکرد. ئەمانەش هەموویان زانینی گرنگن له ژبانی کردەبییدا، بەلام ئەگەر بمانهوی هەلکشیتین بەرهو زانینی فەلسەفی ناییت بەوه‌نده‌وه راوه‌ستین، بەلکو دەبیت هەولێ زانینی ئەو هۆکاره‌ بدهین که دیارده‌ بینراوه‌کانی نیو زانینی هەسته‌کیی پینکەوه‌ گری دەدات. دەمانه‌وی بە دوا‌ی ئەو هۆکاره‌دا بگه‌ڕێین بە مەبه‌ستی گه‌یشتن بە زەروره‌ت: بۆچی ئاگر هەمیشه‌ گه‌رمه‌؟ بۆچی ئەم دەرمانه‌ چاره‌سه‌ری فلانه‌ نه‌خوۆشی ده‌کات؟ لایه‌نگرانی شارەزایی ره‌نگه‌ بزانی شتیێک هه‌یه، بەلام هۆکاری بوونی نازانن. که‌چی زانینی ناسراو به‌ حکمه‌ت یان فەلسەفه‌، ئەمیان ده‌توانێ هۆکاری یه‌که‌می بوون بزانییت، واته‌ ئەو زانینه‌یه، که‌ ده‌گاته‌ ناستی ده‌رککردنی هه‌مه‌کییه‌کان، که‌ ئەمانیش ته‌فسیری هه‌نده‌کییه‌کان ده‌که‌ن^{۳۱}.

ئهمه‌ش واته‌ شارەزایی به‌ره‌می کۆبوونه‌وه‌ی ده‌رککردنه‌ هه‌سته‌یه‌کانه‌، که‌ ته‌نیا ده‌توانن هه‌نده‌کییه‌کان ده‌رکبکه‌ن (ئاگر سووتینه‌ره‌ و ئەم دەرمانه‌ چاره‌سه‌ری سه‌رئێشه‌یه‌ و... هتد). ئەمانه‌ش به‌ سوودن بۆ ژبانی کردەیی، بەلام ناگه‌نه‌ ناستی زانینی فەلسەفی.

زانینی راسته‌قینه‌ش، زانینی فەلسەفیه‌، هه‌ولێ ئەوه‌ ده‌دات ئەو هۆکاره‌ بزانییت، که‌ ته‌فسیری ئەم دیاردانه‌ ده‌کات: بۆچی ئاگر سووتینه‌ره‌ و بۆچی هەمیشه‌ گه‌رمه‌؟ یان بۆچی فلانه‌ دەرمان چاره‌سه‌ری سه‌رئێشه‌یه‌؟ ئیمه‌ بنه‌په‌ته‌ی شاراو‌ه‌ی پشته‌وه‌ی دیارده‌کامان ده‌وێت. فەلسەفه‌ش ئەو زانسته‌یه‌ که‌ ده‌گاته‌ زانینی هه‌مه‌کیی، که‌ ته‌فسیری هه‌نده‌کییه‌کان ده‌کات.

دووم زانینی فەلسەفی

کەواتە ئەرکی فەلسەفە، لای ئەرەستۆ، ئەوەیە لەو جیهانە ی تیایدا دەژین تیبگەین، بە جۆریکی وا بگەینە هۆکارە یە کەمینه کان و ئەو بنەما بنەرەتیانە ی لە سەریان بەنەدە. مەبەست لە جیهانیش لێرەدا: جیهانی سروشتییە بە هەردوو بەشە کە یەو: ئەندامی و نائەندامی لە لایە کەو، لە گەڵ ئەو جیهانە شیی خۆمان دروستمان کردوو، واتە جیهانی کۆمەلایەتی و سیاسەت و ئەخلاق و... هتد لە لایەکی ترەو. زانینی شتیکیش، وەک باسکرا، واتە زانینی ئەو هۆکارە ی دەستی لە خولقاندنیدا هەبوو: چۆن دروستبوو؟ بۆچی دروستبوو؟ بە چ شێوازیکی دروستبوو... هتد.

ئیلیایە کان، پێیانوایە حەقیقەت گۆرانی بە سەردا نایەت، بوون (هەبوو) و ناشی (نەبوو) بێت، ئەو شیی دەگۆرێت تەنیا رووکەشە و ناگاتە پلە ی حەقیقەت. ئەفلاتونیش جەخت لەو بێرۆکە یە دەکاتەو، کە لەوانەو وەر یگرتوو و گەیشتە ئەو ی، مادام جیهانی هەستە کان دەگۆرێت کەواتە حەقیقی نییە، چونکە حەقیقەت لە جیهانی نمونە یی (ئیدیال) دایە، کە ئەزەلییە و هیچ گۆرانیککی بە سەردا نایەت. زانینی راستە قینەش، زانینە دەربارە ی ئەم جیهانە، چونکە یە کسانە بە زانینی ئەزەلی و زەروروی و هەمیشە یی، کە بەردەوام وەک خۆی دەمییێتەو.

دواتر ئەرەستۆ هات و پشتگیری لە هەمان بێرۆکە کرد. لە کتیبی (ئەخلاق) نیکۆماخی) دا پرسى: زانین چییە؟ دواتر لە وەلامدا دەلێت: مەرجی بنەرەتی زانین بە مانا وردەکە ی ئەو یە: ((ئەو ی دەیزانین، نابێ غەیری خۆی بێت. هەروەها بابەتی زانینە کائمان سیفەتی زەرورە تیان هە یە، بۆیە ئەزەلی و ئەبەدین، چونکە هەرشتیکی

سیفەتی زەرورەتی ھەبێت بە جوړیک ئەزەلییە، ئەوەشی ئەزەلی بێت ناشی گۆرانی بە سەردا بێت) ^{۳۲}.

زانینی راستەقینە ئەوەیە، بەلگەی بوونی شتەکان بە دەستەووە بدەین، لەگەڵ بوونی جیھان وەک گشتیک و ئەو بەشەنەشی پیکیدەھین، بەمەش بە دواى ئەو ھۆکارەدا دەگەرین، کە بەم شیوەیە خولقاندویەتی نەک بە شیوەیەکی تر.

بەلام ئەم دیدەى ئەرەستۆ تەنیا بە سەر زانینی جیھانی سروشتیدا کورت نابێتەو، بەلکو جیھانی مرویش دەگریتەو، بۆیە دەبینن بە قولایی کتیبە سیاسی و ئەخلاقییەکانیدا رۆچوو. وەک میتۆد جیاوازی نییە لە نیوان تینگەشتنمان لەم دوو جیھانە، ئەو بۆ نمونە لە کتیبی ئەخلاقى نیکوماخیدا کاتیک باسی رۆلى فەیلەسوفى ئەخلاقیمان بۆ دەکات، دەلیت: (لێرەدا - وەک لە بابەتەکانی تریشدا - پێویستە بە فاکتەکان یان دیاردەکان وەک ئەوەی کە دەرەكەون دەست پێ بکەین، پاش ئەوەی کە کیشە یان ئالۆزییەکان گفوتگۆ دەکەین، دین راستی بۆچوونە باوەکان دەسەلمین. ئەمە ئەگەر بتوانین ئەم کارە بکەین) ^{۳۳}.

بەم مانایەش ئەرکی فەیلەسوفى ئەخلاقى لای ئەرەستۆ ئەوەیە: ھەستیت بە رزگارکردنی ھەر بۆچوون و پێوەریکی باوی ئەخلاقى لە ھەر خەوش و دژیەکیەکان یان ناروونیەکان کە تیکى بدات یان بیشیۆنییت، پیشیویە کە راستی تیایدا لە پێشترە لە ھەلە. ئەمەش واتە ئەخلاقى ئەرەستۆی بە رادەیکى زۆر تەقلیدیانە، چونکە ھەلدەستى بە روونکردنەوێ مانا باوەکان و ھینانەوێ پاساوی ئەقلی بۆیان. ئەو پێی وایە کە پێویستە جیھان بە شیوەیەکی تر بێت، بەلکو بڕوایەکی پتەوی بەوەیە، کە دۆخی باو-ئێستا، باشترین شیوەیە بۆ بوونی شتەکان. جا شتەکانی نیو جیھانی سروشتی بن یاخود جیھانی کۆمەلایەتی ^{۳۴}. دواتر دینە سەر باسی نمونە پراکتیکیەکانی لە بایلۆژیاشدا.

ئەوئەندە ھەبە ئەرەستۆ بە شیوەیەکی دۆگماتیکیانە بەم دیدە موخافیزکارییەى وەرئەگرتوو، بەلکو پاساوی خۆی ھەبوو. ئەویش ئەو ھەزێفەییە کە شتیک ئەنجامی

دهدات (ئەمەش بىرۆكەيە كە لە ئەفلاتونى مامۆستاي وەرگرتوو) ^{۳۵}. ئەرەستۆ پېئوپايە بوونى ھەرشىتەك بەو شىۋەيەي كە ھەيە لەبەر بوونى وەزىفەيەكى دىيارىكراوى ئەو شتەيە، ئەگەر وەزىفەكەي لە دەست بدات، پاساوى بوونىشى نامىيەت. ھەموو شىتەك وەزىفەي خۆي ھەيە، مانەۋەشى بەلگەيە لە سەر ھەستاي بەو وەزىفەيە بە باشترىن شىۋە. لە سەرەتاي كىتەبى (سىياسەت) دا دەلەيت: (پېئاسەي ھەر شىتەك بە وەزىفەكەي و تواناي راپەراندنى ئەو وەزىفەيە دەبەت، ئەگەر شىتەك نەتوانەت وەزىفەي خۆي جىبەجىبەكەت، نابى بلىين كە ھەمان شتە، با ھەمان ناويشى ھەبەت) ^{۳۶}.

ئاۋاش بىرۆكەي وەزىفە رۆلى گىرنگى لە فەلسەفەي ئەرەستۆدا ھەيە، لە تىگەشتەنمان لە ھەر دوو جىھانى سىروشتى و كۆمەلەيەتى. پاش كەمىك ئەم خالە زىاتەر روون دەكەينەۋە.

دەبەت بزائىن چەند داخاۋىيەكى پېئوپىست و پېئىشەنەي ھەن، تا بتوانىن دەركى ھەبوۋەكان بە پىي وەزىفەيان بکەين. ناتوانىن بلىين شىتەك پەيوەندى بە شىتەكى ترەۋە ھەيە، تەنبا بە وەزىفەكەيدا نەبەت. ئەمەشە ھۆكارى ئەۋەي، كە بەشەكانى جەستە باشترىن نمونەي ئەو شتەنەن كە لەرۋى وەزىفەۋە بىريان لىدەكەينەۋە. ئەگەر گرمان وەزىفەي ھەبوۋە زىندوۋەكان (بە جۆرىك) ھاۋتا بىت لەگەل وەزىفەي شتە نازىندوۋەكان (دەستكردەكان)، پېئوپىستە لە ئاستى پەيوەندىيان بە يەكەۋە و بە جىھانىشەۋە ەك گشتىك تەماشاي بکەين. ئەرەستۆش ئەم جۆرە دىدگايەمان بۆ جىھان پىدەبەخشىت.

ھەر چەندە ئەرەستۆ ددان بەۋەدا دەنەت، كە دىمۆكرىتۆسى فەيلەسوفى سىروشت دەيزانى دىياردە سىروشتىيەكان زەرۋورن، لەگەل ئەۋەشدا رەخنەي لىدەگرەت، چونكە چەمكى مەبەست يان ئامانجى پشتگوى خستوۋە. دەلەيت: (راستە دىمۆكرىتۆس ھۆي ئامانجەكەي-العلة الغائية-ى پشتگوى خستوۋە، چونكە ھەموو پىرۆسە سىروشتىيەكانى داۋەتە پال زەرۋورەت. راستە كە زەرۋورن، بەلام ھۆكارى بەم شىۋەيە بوونىيان لەبەر مەبەستىكى دىيارىكراۋ يان ھۆيەكى ئامانجەكەي، ياخود بۆ ئەنجامدانى

باشترین کاره له هەر حاله تیکدا، هیچ شتیك نابیتته ریگر له بهردهم شته کاندایا تا بهو شیوهیهی خویمان بن) ۳۷.

دهبرینی کۆتایی سهرخمان بۆ شتیکی گرنگ له ریبازی ئه رهستۆدا راده کیشیت، ئه ویش تیروانینی هیراکیبانهیه بۆ گهردوون. گهردوون لای ئه رهستۆ ریزبه ندر کراوه، له بی گبانهوه بۆ رووهك، پاشان بۆ ئاژهل و ئینجا بۆ مرۆف. دواى مرۆفیش له تهنه ئاسمانیه کانهوه بۆ خواوه ندر. به شیوهیه کی سهربه رهو ژورانه (تصاعدی) ورد دارپژراوه. بۆیه توانیویه تی بلت له ههردوو جیهانی سروشتی و هونه ریدا^{۳۸}، هه میشه دهبینن ئه وهی خواره وه له بهرژه وهندی ئه وهی سه ره وهی خویدا یه. تهنانه ت نه فسش به شی نزم و بالای هه یه، به شی بالای له بهر ته قلانی بوونیه تی که بالایه. خودی ئه م بنه مایه ش ده شی دابه ش ببیتته سه ر دوو به ش: لایه نی تیوری و لایه نی کرده یی. ئه گه ر به شه کانی نه فس هه مان ریزبه ندییان تیدا بیت، ئه و کات پویسته ئه و چالاکیبانه شی ئه نجامی ده دن ئه و ریزبه ندییه یان تیدا بیت^{۳۹}. ئه مه ش ریگه خو شکه ر بوو بۆ تا بگاته رتسا به ناوبانگه که ی: (سروشت هیچ کاریکی بیهوده ناکات).

لیروهه، له تیوری زانینی ئه رهستۆیی چهند تیبینیه کی گرنگ هه لده هینجین:

- ۱- زانین به ههست دهست پوی ده کات، به لام ئه وه به زانست ناژمی دریت، چونکه به هه نده کیمان ده گه یه نیت، له کاتی کدا زانینی راسته قینه زانینی هه مه کییه.
- ۲- زانینی راسته قینه زانینی فه لسه فییه، به وه له شاره زایی جیا ده بیتته وه، که به چهند زانیارییه کی خیرا له سه ر چهند دیارده یه ک رازی نابیت، به لگو ده پرسیت: بۆچی شته که به م شیوه یه بوو، به شیوه یه کی تر نه بوو؟!
- ۳- ئه مه ش واته زانینی فه لسه فییه به دواى هوکاردا ده گه ریت، تا زه رووری بوونی شته که به سه لمیت. ئه م هوکاره بنه مای ته قلیی شاره وه یه له پشته وه ی شته که. به م شیوه یه ش زانینی راسته قینه، زانینی ئه و زه رووره ته یه که جینگیره و ناگوریت.

۴- ئەم دىدە بۆ زانين بە سەر جيهانى سروشتيدا دەسەلمىت و ھەبووھ سروشتىيەكان لىك دەكاتەوھ، ھەر وەك بە سەر جيهانى مرۆيىشدا دەچەسپىت و دياردە كۆمەلایەتییەكانىش لىك دەداتەوھ.

۵- بۆ ئەوھى بتوانين بەم زانينە بگھەين، دەبىت چەند بىرۆكەيەكى بنەرەتيمان ھەبىت و لىيان تىبگەين، كە وەك كليل وان بۆ ئەم رىيازە. ئەوانىش:

أ- ھىرار كىيەتى گەردوون.

ب- بىرۆكەى وەزىفە.

ج- ھەيولا و فۆرم (وینە).

ئەمانەش بە وردى لە بەشى داھاتودا باس دەكەين، تا بزائين چۆن ئەم كليل يان بىرۆكانەى بە سەر جيهانى ژندا پراكتىك كرددوھ. ئەو ھەر لە سەرەتاوھ دەيەوئەت زانينىكى فەلسەفەى لە سەر ژن ھەبىت، واتە بزائىت بۆچى زەرورىسى بۆ دۆخى كۆمەلایەتییى ژن ئاوا بىت؟ ئەو پاساوە ئەقلىيە كامەيە كە پىويستى دەكات ژن پاشكۆى پىاو بىت؟ ھەر وەھا بۆ ئەوھى پراكتىك كردنى بىرۆكەى ھىرار كىيەت بە سەر خىزانىشدا بىينين، پىاوى بە بالا دادەنا و ژنىش بە نزم (ئەوھشى نزمە لە خزمەتى ئەوھى سەرەوھى خۆيداىە). پاشان چۆن پىاو بوو بە ھەيولا و ژنىش بە فۆرم، ژن مادە و پىاويش بنەماى ئەقلىي.

بەم شىوھە وەزىفەى ژن ديار دەبىت. بە كورتى با بىينين چۆن ئەرەستۆ مېتافىزىكەكەى ھىناوھ و بە سەر جيهانى ژندا پراكتىكى كرددوھ، ئەمەش ھەمان تىبىنەكەى فرانسىس بىكۆنە (لە سەر پەيوەندى لۆژىك و فەلسەفەى سروشت) كاتىك ئەرەستۆ فەلسەفەى سروشتى كرددوھ بە شوپنكەوتە و خزمەتكارى لۆژىك، بەمەش كردىە توپۆزىنەوھەكى جىگەى مشتومرى زۆر، كە سودىكى ئەوتۆى لى نەمايەوھ^۴.

بەشى دووھم

پايە مېتافىزىكىيەكان

* بېرۆكە مېتافىزىكىيەكانى ئەرەستۆ، پايەى ھەرە
سەرەكىى بوون لە ھەموو نووسىنەكانىدا..
* ئەرەستۆ بېرۆكەكانى دەربارەى لۆژىك و مېتافىزىكا ھىنا
و بە سەر سروسىتدا پراكتىكى كرىد...

فرانسىس بېكۆن: نىو ئۆرگانۆن

پهكهم هیرارکیه‌تی گهر دوون

وهك ئاماژه‌مان پیدئا به رای ئه‌ره‌ستۆ: (سروشت هیچ کاریکی بیه‌وده ناکات). گهر دوون زۆر به وردیی ریكخراوه- پله‌به‌ندیی کراوه، هه‌بووه‌کانی ناویشی ب هپیی ریزه‌ندییه‌کی سهر به‌ره‌و ژوورانه، به‌بی هیچ هه‌له و که موکورتییسه‌ک ریكخستوهه: (له‌به‌ر ئه‌مه‌ش ده‌توانین بلێین ئیمه هه‌میشه خۆمان له هه‌ردوو جیهانه‌که‌دا: جیهانی سروشتی و جیهانی هونه‌ری له‌به‌رده‌م ریزه‌ندییه‌که‌دا ده‌بینینه‌وه، که تیایدا ئه‌وه‌ی نزمه له به‌رژه‌وه‌ندی ئه‌وه‌ی له خۆی بالاتره هه‌یه، ئه‌وه‌شی بالا‌یه له‌به‌ر ئه‌و بنه‌ما ئه‌قلیییه، که تیدایه...)^{٤١}. ئه‌گه‌ر له ئیو هه‌بووه‌کاندا له نزمه‌وه به‌ره‌و به‌رزتر ته‌ماشای بکه‌ین، ده‌توانین ئه‌م بنه‌مایه‌ به‌بینین. بی‌گیانه‌کان (که نزمترین پله‌ی هه‌بووه‌کانن) له خزمه‌تی رووه‌کدان، واته (پروه‌ک) له سهر ئه‌وان ده‌ژی و گه‌شه ده‌کات و هه‌ناسه ده‌دات. تا پله‌یه‌کیش بچینه‌سه‌ره‌وه، هه‌مان بنه‌ما ده‌بینین. ئه‌ره‌ستۆ ده‌لیت: (ده‌توانین بلێین رووه‌ک له پیناوی گیانله‌به‌راندایه‌یه، گیانله‌به‌رانیشت بۆ خزمه‌تی مرۆقه‌هه‌ن: ئاژه‌لی مالی بۆ دا‌بینکردنی خۆراک و ئاژه‌لی کیویش بۆ پۆشاک، یان ده‌توانیت بۆ مه‌به‌ستی جیاواز به‌کاریان به‌یئنی. ئه‌گه‌ر سروشت هیچ کاری بیه‌وده نه‌کات و بی‌که‌موکورتی بیت، ده‌توانین له‌مه‌وه بگه‌ینه‌ ئه‌وه‌ی، که هه‌موو شتیکی بۆ خزمه‌تی مرۆقه‌خولقاندووه)^{٤٢}. که‌واته هه‌موو هه‌بووه‌کان له خزمه‌تی مرۆقدان، چونکه له سه‌رووی هه‌موویانه‌وه‌یه (له لوتکه‌ی هه‌ره‌می هه‌بووه‌کاندا‌یه) یاخود بالاترین هه‌بووه له ناوچه‌ی ژیر هه‌ساره‌ی مانگدا، له هیرارکیه‌تی گهر دووندا.

به‌لام ئه‌گه‌ر هیرارکیه‌تی‌ک له گهر دووندا هه‌بیت و ئه‌وه‌ی به سهر هه‌بووه مادییه‌کاندا ده‌چه‌سپیت، به سهر مرۆقه‌کانیشدا بچه‌سپیت، ئه‌و کات پێویسته

هیرارکیه تیئکی کۆمه لایه تیش هه بیټ، واته له نیو خودی جیهانی مرۆقه کاندای، واته لیره شدا مرۆقه کان پله و نمره یان هه بیټ، هه ندیکیان له هه ندیکیان تریان بالآتر بن، ریک به و شیوه یه له گهردووندا هه یه. هیرارکیه تیئک له نیوان گه لاندای هه یه، چونکه ویستی سروشت وایه، که جوړه جیاوازییه کی له و شیویه هه بیټ، به وهی هه ندیکیان زیره کییه کی کهم و جهسته یه کی به هیزیان هه بیټ، هه ندیکیان تریشیان شیواوی ژییانی سیاسه ت بن. ته گهر واش بیټ، خه لکانیک هه ن به سروشت نازان و هه ندیکیش به سروشت کۆیله ن. (که لانی بهسته له کی باکور و ئه وروپا نازان^{۴۳} بۆیه کهس ناتوانیټ نازادیان لی زهوت بکات، به لآم زیره کیی و کارامه یی و سیسته می سیاسه ت باشیان نییه، بۆیه ناتوان به سه ر دراوسیټکانیاندای زالب ن. روژه ه لاتییه کان زیره ک و کارامه ن، به لآم نازا نین، بۆیه هه میشه دۆراو و به کۆیله کراون. به لآم گه لی یۆنانی هه ردوو سیفته ی نازایه تی و زیره کییان تیایه، پینگه ی ولاته که شیان که وتووه ته نیوانی ئه و دوو لایه نه وه، بۆیه نازادی خو ی ده پارێزێټ، ته گهر یه کگرتوش بیټ ده توانیټ به سه ر هه مولایه کدای زالیټ^{۴۴}. که وایټ تاکی یۆنانی ئاغا و نازاده و بیانی (به ره ره ی) ش کۆیله ی ئه وه، چونکه تاکی یۆنانی برای یۆنانی خو ی به کۆیله ناگریت. ته مه ش هه مان بیروکه ی گه لی هه لبژێردراوه (الشعب المختار) که ئه ره ستۆ وه ک سه ره تایه کی هه مه کی زهرووری سیهیری ده کات و نه یه توانیوه نه ریتی سه ره ده مه که ی خو ی تیپه رپنیټ^{۴۵}.

که واته هیرارکیه تیئک له نیوان گه لاندای، واته له نیوان خودی ره گه زی مرۆییدا هه یه. هه یانه (وه ک یۆنانییه کان) به رز و بالآیه و هه شیانه (وه ک به ره به رییه کان) واته غهیره یۆنانییه کان به گشتی، نزم و سوکن. بۆیه له کاتی هیرشه که ی ته سه که نده ر بۆ سه ر روژه ه لآت^{۴۶}، نامه یه کی بۆ نووسیوه و تیایدا ئاموژگاری ده کات، که جیاوازی بکات له مامه له کردندا له نیوان یۆنانی و به ره به رییه کاندای: (وه ک سه رکرده یه ک مامه له ی یۆنانییه کان بکه. به لآم وه ک ئاغا-خاوه ن کۆیله - مامه له ی روژه ه لاتییه کان بکه، چونکه به ره به رییه کان به سروشتی خو یان ملکه چی یۆنانییه کانن)^{۴۷}.

چونکه یۆنانییه کان ئەو گەلەن که هەردوو سیفەتە چاکە که یان تێدایە: زیرەکی و ئازایەتی، یاخود کارامەیی و رۆحیکی بەرز، ئەم سیفەتە تانەش وایانکردوو هەمیشە ئازاد بێت، بتوانیت سیستەمیکی سیاسی نایاب دانیت، ئەگەر یە کگرتویی سیاسەت هەبووایە دەیتوانی حوکمی گەلانی تریش بکات. بەلام هەمان ئەم جیاوازیانە ی نۆوان یۆنانییه کان و گەلانی تر، لە نۆوان خودی یۆنانییه کانیشدا هەن^{٤٨}. ئەگەر کەسانیک پێیانوایە خەلکی یە کسان^{٤٩}: پادشا و پیاویکی ئاسایی، ئاغا و کۆیلە، ژن و پیاو یە کسان، ئەوانە لە وەھمدا دەژین، چونکه لای ئەوان ئەمانە نەک لە جۆر (نوع) دا، بەلکو لە ژمارە ی ئەو کەسانەدا جیاوازن، کە مامەلە یان لە گەلدا دەکن. ئەگەر مامەلە لە گەل یە کەس یان ژمارە یە کی کەمی خەلکیدا بکات، ئەوا ئاغا یان خاوەن کۆیلە یە. ئەگەر ژمارە یە کە لەو زیاتر بن، ئەوا سەرۆک خێزانە. بەلام ئەو کەسە ی لە گەل ژمارە یە کی زۆر و بەرچاوی خەلکیدا مامەلە دەکات، ئەوا سیاسی یان پیاوی دەوڵەت یاخود پادشایە. ئەمەش تێژرە یە کە ناشیت راست بێت، چونکه لە نۆوان ئەم خەلکانەدا چەند جیاوازییە کی جەوھەرییە هە یە^{٥٠}.

بەم شیۆیە و هەر لە سەرەتاوە، زۆر راشکاوانە و بە ئاشکرا، ئەرەستۆ رایدەگە یە نیت کە هیرارکییە تیکی کۆمەلایەتی و سیاسی لە نۆوان خودی کۆمەلگای یۆنانیشدا هە یە. سروشت لە هەموو جینگە یە کدا جیاوازی خستوو تە نۆوان بالا و نزم، نەفس و جەستە، ئەقل و شەھووت، مرۆڤ و گیانلە بەران و نیر و می وە. لە هەر جینگە یە کیشدا ئەم جیاوازیانە لە نۆوان دوو هەبوودا هە بن، لە بەرژە وەندی خۆیان دە بێت، کە یە کێکیان حوکم بکات و ئەو یتر یان ملکە چ بێت. سروشت و یستی لە خولقاندنی ئەم جیاوازیانە یە لە نۆوان مرۆڤە کاند، یە کێکیان بە هێز دەکات و توانای کارکردنی پێدە بە خشیت، ئەو یتر یان زیاتر بۆ کاری سیاسی شیوا دەکات، لێرە وە هەندیک بە سروشتی خۆیان ئازادن و هەندیکیشیان بە سروشت کۆیلەن^{٥١}.

گرنگە هەمیشە ئەو هەمان لە یاد بێت، کە ئەم (بنەمای نایە کسانێ) یە یان بنەمای بالا و نزم و حاکم و مەحکومییە، دەستکردی مرۆڤ نییە، بەلکو بنەمایە کی

سروشتییه، بۆیه له نیوان هه موو هه بووه کانداهیه. هه بووه بی گیانه کان نزمترین پهلن، بۆیه ده بینین له لایهن بوونه وهره زیندوووه کانه وه حوکم ده کرین. ئەمانهش ده بنه یه کهم ئەلقه له پله به ندیی سروشتیدا، چونکه له دوو ره گهز (عنصر) پیکدین (نه فس و جهسته) یه که میان به سروشتی خۆی حاکمه و دوو میشیان مه حکوم^{۵۲}. تهنانهت له نیوان ئەم هه بووه سروشتییانه شدا هه یانه زیندوووه و هه یانه بی گیانه، ئەندامی و نائهندامییان تیا دایه. تیا یاندا (به جوړیک له یه قینه وه) دوو جوړ دهسه لات ده بینین، یه که میان له دهسه لاتى ئاغاه به سهر کوپله کانیه وه ده چیت، دوو میشیان له دهسه لاتى سهرۆک به سهر هاوالاتییاندا ده چیت: نه فس به وه دهسه لاتى ئاغاه حوکمی جهسته ده کات، ئەقلیش به وه دهسه لاتى سهرۆک حوکمی شه هوهت ده کات^{۵۳}. له م میانیه دا ئه رهستۆ وه ک بنه مایه کی سوود به خش باسی بنه مای نایه کسانى ده کات: (بۆ جهسته خۆی باشتره که نه فس حوکمی بکات، ههروهها سروشتی و به سوودیشه که لایه نی هه لچوون له درووندا ئەقل کۆنترۆلی بکات. له کاتیکدا بنه مای یه کسانى یان په یوه ندیه کی پیچه وانه (واته کۆپله کان حوکم بکهن) به بهرده وایمی زیان به هه ردوولا ده گه یه نیت.

به هه مان شیوه ی په یوه ندی نیوان نه فس و جهسته، ئەم هاوکیشه یه به سهر په یوه ندی نیوان مرۆف و گیانله به رانیشتا ده چه سپیت، گیانله به ری مالى به سروشتی خۆی له گیانله به ری کیوی باشتره. بۆ هه مووشیان پیکه وه و اباشتره که مرۆف حوکمیان بکات، چونکه له م حالته دا سوودی مانه و هیان ده ست ده که ویت. له لایه کی تره وه په یوه ندی نیوان نیرینه و میینه، به سروشتی خۆی، په یوه ندیه له نیوان لایه نی بالا و سه رکه وتوو به لایه نی نزم و ملکه چه وه، زالبوونیکى ته واره به سهر لایه نی مه حکومدا، ئەم بنه ما گشتیه شه به شیوه یه کی گشتی بۆ هه موو هه بووه کان ده شیت^{۵۴}.

ئه گه ر بپروکه ی هه رارکییه ت یارمه تیده ر بیّت بۆ تیشک خستنه سهر دۆخی ژن، ئەو کات ده توانین بلین: هه موو بپروکه کانى تری نیو میتافیزیکای ئه رهستۆ هه مان

کار ده‌کهن: (له راستیدا چه‌مکه فەلسەفییەکانی ئەره‌ستۆ دەربارەى بزوتن و بزوتنەر، بوونی هێزەکی و بوونی کردارەکی، هەر وەك بیرۆکەکانی هەیولا و فۆرم و بیرۆکەى وەزىفە، ئەره‌ستۆ هەموویانی بەکارهێناوه بۆ جی‌اوازیکردن له نێوان نێرینه و مێینه‌دا. تیۆرەکەشی لەم باره‌یه‌وه به جۆریك رێساوه تا له‌گەڵ فەلسەفە‌که‌یدا بگۆنجیت، بۆیه جیاکردن‌وه‌ی له پاشاوه‌ی تری رێبازە‌کە‌ی کارێکی ئاسان ناییت) ^{٥٠}.

بە‌لام ئیمه‌ ته‌نیا دوو بیرۆکە‌ی بنه‌رته‌ی ده‌خه‌ینه‌پوو، که له کاره‌کە‌ی ئیمه‌دا یارمه‌تی باشمان ده‌ده‌ن ته‌وانیش: بیرۆکە‌ی وەزىفە و بیرۆکە‌ی هەيولا و فۆرم‌ن...

دووم بیرۆکه‌ی وه‌زیفه

ئه‌ره‌ستۆ له سه‌ره‌تای کتییی (سیاسه‌ت)دا و له کاتی پیناسه‌کردنی شته‌کاندا ده‌لیت: (هه‌موو شتی‌ک شوناسی خۆی له جووری وه‌زیفه و توانای له به‌جی گه‌یاندنی وه‌زیفه‌که‌یه‌وه وهرده‌گریت. لی‌ره‌وه ده‌گه‌ینه ئه‌وه‌ی ئه‌و شته‌ی نه‌توانیت وه‌زیفه‌ی خۆی به‌جی بگه‌یه‌نیت، ناتوانین بلیین هه‌مان شتی پیشووه، هه‌تا ئه‌گه‌ر هیشتا هه‌مان ناویشی هه‌بیت)^{٥٦}. هه‌موو شتی‌کی ئه‌م جیهانه وه‌زیفه‌یه‌کی هه‌یه و خه‌سه‌له‌تی جه‌وه‌هریی خۆی له به‌جی گه‌یاندنی ئه‌و وه‌زیفه‌یه‌وه وهرده‌گریت: ته‌ور بۆ برینه، چاو بۆ بینینه، ده‌ست بۆ وەرگرتن و پیدانه، پینه‌چی پینلا و پینه‌ده‌کات و پزیشک چاره‌سه‌ری نه‌خۆش ده‌کات و... هتد. هه‌موو شتی‌ک وه‌زیفه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ خۆی هه‌یه. ئیمه‌ش ده‌لیین فلان دکتۆریکی باشه، یان فلانه ته‌ور تیژ و باشه، ئه‌مه ئه‌گه‌ر وه‌زیفه‌ی خۆیان به‌ باشی جیبه‌جیکرد. ژه‌نیاری شاره‌زا ئه‌وه‌یه که وه‌ستایانه ئامیره‌که‌ی ده‌ژهنیت. په‌یکه‌رتاشی باش په‌یکه‌ری جوان دروست ده‌کات. چاو بۆ عه‌یبه ئه‌گه‌ر به‌ باشی بینیت، ته‌ور بۆ عه‌یبه ئه‌گه‌ر به‌ باشی بپریت. هه‌روه‌ها بۆ هه‌موو شته‌کانی تریش، هه‌ریه‌که و وه‌زیفه‌ی خۆی هه‌یه، که رهنکه به‌ باشی یان به‌ خرابی پیتی هه‌ستیت، به‌لام له‌ حاله‌تیکی وادا ئایا مرۆڤ وه‌زیفه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ خۆی هه‌یه (وه‌ک ئه‌وه‌ی مرۆڤه، نه‌ک وه‌ک ئه‌وه‌ی که پزیشکه یان دارتاشه یان فیته‌ره، واته وه‌ک مرۆڤ)..؟ ئایا وه‌زیفه‌یه‌کی له‌و شیوه‌یه‌ی هه‌یه؟ تا ئه‌گه‌ر پیتی هه‌ستا بوتریت به‌ کاریکی تایبه‌ت به‌ مرۆڤه‌ستاوه؟ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌م پرسیاره، پتویسته لایه‌نه جیوازه‌کانی مرۆڤه‌شیته‌ل بکه‌ین، تا بزانی کامیان زالن و سیفه‌تی جیاکه‌ره‌وه‌ی مرۆڤن له‌ بوونه‌وه‌ره‌کانی تر؟

لايه نيڪ ههيه ده شيت پي بلين چالاكي سهر به ستانه، كه ژيان (ته نيا ژيان) تيدا دهرده كه وپت، وهك هه ناسه دان و خواردن و هه رسكردن و... هتد. به لام ثم ژيانه تاييهت نييه به مرؤف، به لكو رووهك و گيانله به رانيش له گه لي هاويه شن تيايدا. ته گهر مرؤف بهم كارانه هه ستا ناتوانين بلين به كاريكي تاييهت به خوي هه ستاوه^۷.

لايه نيكي تر ههسته جياوازه كانه، وهك بينين و بيستن و چه شتن و بونكردن و... هتد. نه مانه راسته له رووه كدا نين، به لام هيشتا تاييهت نين به مرؤفه وه، چونكه گيانله به ريش ثم هه ستانه ي ههيه. بويه هه ستاني بهم وه زيفه يه ماناي تاييهت بوني ثم وه زيفه يه نييه به خويه وه.

لايه ني سييه م و كوتايي، چالاكي نه قلي يان ژياني نه قلييه به شيويه كي گشتي. نه مهش تاييه ته به مرؤف، رووهك و گيانله بهر هاويه شي نين تيايدا. به جوريك ده توانين بلين: هه كه سيك به باشتين شيوه بهم چالاكييه هه ستيت، ماناي وايه به باشتين شيوه بهم وه زيفه يه هه ستاوه و ده بيته مرؤف تيكي بالا، چونكه ثاقل بوني مرؤف ته نيا به بيركردنه وه ناييت، به لكو پيوسته نه قلي كونترول لي ثاره زوو و ره فتاره كانيشي بكات. به مهش بيت فزيله ته كاني مرؤف ته نيا نه قلي نابن، به لكو نه خلاقيش ده بن.

له سه ره تاي (نه خلاقى نيكوماخي) دا نه ره ستو پي وايه، به خته وه ريي تامانجي كوتايي هه موو چالاكييه كي مرؤفه، دواتر باسي چييه تي ثم به خته وه رييه مان بو ده كات: (ره ننگه بتوانين پيناسه ي بكه ين، ته گهر له سه ره تادا وه زيفه ي مرؤف بزائين و دياريي بكه ين). (ته خلاق ۱۰۹۷ ب، ب ۲ ل ۱۷۳۵).

به پيچه وانى هه بووه نزمه كانه وه، وه زيفه ي مرؤف بو به جيگه ياندى تامانجي نييه تا خزمه تي يه كيك له خوي به رزترى پي بكات. هه ر چهنده مرؤف هه نديك خه سلته تي هاويه شي له گه ل هه بووه نزمه كاندا هه يه، وهك خواردن و گه شه كردن و هه رسكردن، به لام به نه قل له وان جيايه و بالاتره. تا نه مهش خه سلته تي سه ره كيي مرؤف بيت، چاكه بو مرؤف بريتييه له ژيان نيكي چالاكانه ي بنه ماي نه قلي. (ته خلاق ا، ب ۲ ل ۱۷۳۵). په يوه ندى مرؤف بهم بوونه وه رانه وه بو به ده سه ته ي ناني مه به ستيكي

دیاریکراوه. هەر چەندە توانای ئەقلییە وای لێ دەکات لە خواوەند بچیت، که هەموو ژيانی لە تێرامانی ئەقلییدا بە سەر دەبات، بەلام بۆ بەدیھێنانی مەبەستی خۆی کار دەکات نەک هەی خواوەند. نامانجی ئەو بەختەوهری خۆیەتی نەک پرکردنەوهری پیوستییەکانی ئەوانی تر^{۵۸}.

ئەو وشەیهی ئەرەستۆ بۆ مرۆف لە رووی سروشت و دەزیفەوہ بە درێژایی ژيانی بەکاریدەھێنیت، وشە (Anthropos) ە. ئەمەش وشەیهکی یۆنانیە مانای بوونی مرۆیی دەدات. بەلام هەر زوو لەوہ تێدەگەین، که مەینەیهکی کەم لە رەگەزی مرۆیی، بە رای ئەرەستۆ، مانای ئەم وشەیه دەیانگریتەوہ، ئەوانیش (پیاوانی یۆنانی نازاد)ن. بۆیە گروپیککی کەم بەشدارن لەوہی پێی دەلیت فەزێلەتە مرۆییەکان. چونکە فەزێلەتەکان یەکیک نین، مرۆفەکانیش یەکیک نین، بەلکو فەزێلەتەکان هیرارکیەتیکیان هەیه بە هەمان ئەو شێوہیهی هیرارکیەتی مرۆفەکان، که ئەرەستۆ لە ژێر کاریگەری نەریتی ئەو سەر دەمەی کۆمەلگای یۆنانیدا ریزبەندی کردوون^{۵۹}.

ئەم کەمینەیه (دەستەبژێری مرۆیی)ن، لوتکە ی مرۆفن، دەزیفەیان تەنیا تێرامانی ئەقلییە پەتی یان خۆچواندە بە خواوەندەکان، پیوستیان بە سامان و هاوڕی و کاتی بەتال هەیه. ئاشکرایە هەندیک کاروبار پیوستی بە خزمەتی ئەوانی تر هەیه. لیروہ ئەرەستۆ - بە پێی بنەمای مەبەستگەرایی (الغائیة) - پێی وایە زۆریەنی مرۆفەکان، نەک تەنیا گیانلەبەران، بە سروشتی خۆیان بەرەو ئەو دەرۆن ببنە ئامرازیک بۆ دابینکردنی پیوستی و ناسودەیی بۆ کەمینەکە، تا بتوانیت بە خۆشحالییەوہ بە دەزیفە خۆی هەستیت و لە تێرامانی خۆی بەر دەوام بیت. لیروہ دەبینین هەرچی ژن و کۆیلە و پیشەگەر و دارتاش و کەسانی تری وینە ی ئەمیان هەیه، هیچ نین جگە لە چەند ئامرازیک یاریدەدەر که یارمەتی مرۆف دەدەن (مرۆف بە مانا زۆر بەرتەسکەکە) تا بە باشترین شێوہ بە دەزیفە خۆی هەستیت، تا ئەوپەری بەختەوهری خۆی دەستەبەر بکات.

ئاۋەھاش وردە وردە بېرۆكەي (ۋەزىفە)ى ئەرەستۆ روون دەبېتسەۋە. ھەرۋەھا بە روونى لە پەيوەندى نېوان ئەو كەسانەشدا دەرەكەۋىت كە پىيى وايە بە سروشتى خۇيان حاكم و مەحكومن: ۋەك ژن و مېرد، ئاغا و كۆيلە و... ھتد و ۋەزىفەى ھەرىكەيان دەرەكەۋىت، لەگەل ئەو رۆلەي بۆ ھەر تاكىك و ئەو توانا و ئىمكانىياتەي ھەيەتى، كە زۆر جىاۋازە لەگەل كەسانى تردا: (ئەم بەشەي بەلگەھىنانەۋەكەي لايەنېكى جەۋھەرىيە لە بەلگەھىنانەۋەي دەرپارەي كۆيلە). سەرپارەي ئەۋەي كۆيلە بە ئامېرىك يان ئامرازىكى زىندو دادەنرېت، ئەرەستۆ پىيى وايە كۆيلايەتى بۆ ئاغا و بۆ كۆيلەش بەسوود و دادپەرۋەرانىيە، پەيوەندىيەكەيان لە بنەرەتەۋە بۆ پاراستنى خۇيانە، ئەمەش چونكە سووديان يەكە و بەرژەۋەندىشىيان ھاۋبەشە. (سىياسەت ۱۲۵۵-أ، ب)۶.

لە راستىدا ئەگەر لەگەل ئەرەستۆ بەردەۋام بېن، دەبىنېن سوودى ھاۋكىشەكە بە پەلەي يەكەم بۆ بوونەۋەرە بەرزەكەيە. بۆيە دەلېت: پەيوەندى نېوان ئاغا و كۆيلە لە جەۋھەردا بۆ سوودى ئاغاىيە و ۋەك رووكەشېش بۆ كۆيلەيە، ئەگەر بمانەۋىت دەسەلاتى ئاغا بەردەۋام بېت، پىيويستە كۆيلە بەيلىنەۋە. (سىياسەت ۱۲۷۸-ب). بەم شېۋەيەش ئەرەستۆ بەردەۋام دەبېت لە قسەكردن لە سەر ھەر جووتىكى (نېو ئەو پەيوەندىيەي پىيوايە نايېت سوودەكەي دابەشېكرېت بە سەر لايەنەكاندا، چونكە سوود بۆ لايەنە بالاكەيە. لە قسەيەكى روون و راشكاۋدا دەرپارەي ژن و دەسەلاتى پىياۋ بە سەر ژناندا دەلېت: دەشېت مەحكوم بچوئىنېن بە دروستكەرى نەي و حاكىمىش بەۋ ژەنبارەي كە -نەي-ەكە دەژەنېت). (سىياسەت- ۱۲۷۷-ب).

ئەۋەي مەترسېدارە، ئەرەستۆ ئەمە بە شتىكى سروشتى دادەنېت. سروشتىكە كە ھېچ كارىكى بېھۋودە ناكات، ئەو ھەبوۋەكانى بەو شېۋەيە رىزكردوۋە، بۆ ھەرىكەكېشىيان ۋەزىفەيەكى داناۋە تا لە خزمەتى ئەۋەي سەرۋەي خۇيدا بېت. ئاۋەھاش (بە حوكمى سروشت) ژنان لە پىياۋان نزمترن و ۋەزىفەيان خزمەتكردنى پىياۋانە. بۆيە سروشتىيە ئەگەر پىياۋان حوكمىيان بكەن. ھەموو ئەم ۋەزىفە و پەلە و

دۆخانهش به حوكمى سروشتن، نەك نەرىت ياخود لاسايىكردنەوه. لىرەوه دژايەتییەكى سەرسةختانەى سۆفستايیەكان دەكات، چونكە ئەوان پىيان وابوو هەموو ئەم دۆخە كۆمەلایەتییانە، بە بەها ئەخلاقییەكانیشەوه، زادهى خوو و نەرىتن. ئەم دۆخانه لای ئەرەستۆ، تەنانهت ئەگەر بەرەهەمى نەرىتیش بن، كەچى لەگەڵ دووبارەبوونەوهياندا دەبنە سروشت^{٦١}. ئەگەر ناچاربەن نەرىتە سروشتییەكان وەرگرين، بە راي ئەرەستۆ رۆژنىك دیت، تيايدا ئەنجامدانى كارى باشەمان دەبیتە سەرچاوهى چيژ وەرگرتمان. ئەمەش ئەو وتەيەى هامليتمان بىر دىنىتەوه كاتىك بە داىكى دەلىت: (بانگەشەى فەزىلەت بكە ئەگەر نەشتوانى ئەنجامى بدەيت، چونكە نەرىت ستەمكارىكى دلپەق و كارىگەرە، بە جارىك ئەقل هەلەلوشىت).

بە هەمان شىوە ئەرەستۆش دەلىت: (بۆ نەرىتیش هەر وايە، چونكە ئەوهى دەبیتە نەرىت، بە جۆرىك دەبیتە سروشت. لە راستیدا نەرىت و سروشت هاو شىوەن، چونكە دوورى نيوانيان (زۆرجار، هەميشە) زۆر نىيە. سروشت لەگەڵ بىرۆكەى هەميشەدايە و نەرىتیش لەگەڵ بىرۆكەى زۆرجاردايە)... (١٣٧٠ - ٣)^{٦٢}.
 ئاوهاش ئەرەستۆ بە ئازادىيەكى تەواووه، لە خوو و نەرىتى ئەو كاتەى كۆمەلگاكەيەوه دەگوازىتەوه سەر ئەوهى زگماكى و سروشتىيە و دژى خەسلەتە بە دەستەتووەكانە. (بەروردى ئەخلاق ١١٠٣-أ بکە).

سىيەم ھەيولا و فۆرم

لاى ئەرەستۆ ھەموو شتېكى ئەم دونىايە لە مادە و فۆرم پىنكھاتوۋە، مەبەستمان لە مادەش ئەو نىيە، كە بىرى لىدەكەينەۋە، تەختە يان مس يان بەرد و... ھتد. بەلكو ئەمانەش بۆ خۆيان لە مادە و فۆرم پىنكھاتوۋن. مەبەست لە مادە ئەو (ھەيولا) يان (ھەوير) يان كەرەستە خاۋىيە كە دەشت لە قالبىكدا پىنكىت، ئەمەشيان دەبىتتە فۆرم. ئەم ھەويرە ئەرەستۆ ناۋى دەنېت ھەيولا (Hyle). ئەۋەى پىي دەلېن تەختە رەنگە بۆردىك، مېزىك ياخود رەفەيەكى كىتېب بىت و... ھتد. ئەمانەش فۆرم (Form)(Eidos)^{۱۳}.

ئاشكرايە لىرەدا فۆرم گرنگتە، چونكە ئەو رەگەزى جەۋھەرىيە، ماھىيەتى شتەكە ديارى دەكات و لە شتەكانى ترى جىادەكاتەۋە. ھەر ئەۋىش (جەۋھەر) ھەبوۋەكە ديارى دەكات. لە نمونەكانى پىشودا تەختەكە نەگۆرپاۋو، ھەر خۆى بوو، بەلام ئەۋەى ھەبوۋەكان لە بەك جىادەكاتەۋە و ھەمەرەنگىيان پىدەبەخشىت، فۆرمە، ئەگەر ئەم بگۆرپت، ھەبوۋەكەش دەگۆرپن. بەلام مادە يان ھەيولا لە بەرامبەر فۆرمدا ھىچ بەھايەكى نىيە. بۆ نمونە مېز، دەتوانىت بە ئارەزۋى خۆت مادەكەى بگۆرپت و بىكەيتە مس، تەختە، شوشە يان مەرپەر و... ھتد. لەگەل ئەۋەشدا ھەر بە (مېز) دەمىننىتەۋە، چونكە لە ھەموو حالەتەكاندا فۆرمەكە نەگۆرپاۋە. كەچى ئەگەر فۆرمەكە بگۆرپت و مادەكە بەئىلتەۋە، دەبىنى لەبەردەم دوو شتى جىاۋاز دايت، با مادەكەشيان يەككە بىت (تەختە بۆ نمونە)، كەچى يەكىنكىان دەبىتە مېز و ئەۋىترىان دەرگا يان پەنجەرە يان كورسى. ھەمووشيان لە بەك مادەن (كە تەختەيە) بەلام شتى جىاۋازن، چونكە فۆرمىيان جىاۋازە.

فۆرم گرنگتە و جەۋھەرى بنەرەتى و ماھىيەتە، رەگەزى ئەقلىيە لە بەرامبەر رەگەزى مادىدا كە ھەيولايە. ئەگەر دووبارە گۆى لەو قسەيەى ئەرەستۆ بگرىن، كە

دەلئەت: (ئەوئى لە پلەبەندىيە ھەبووھەکاندا لە سەرەوئەيە، لەبەر ئەو بنەمايەي تىيادايە لە سەرەوئەيە). ئىستە دەتوانىن بلىين: بە پىي رادەي زالبوونى فۆرم بەسەر ھەيولادا، ھەبووھەکان لە پلەبەندىيەكەدا سەردەكەون. بەلام ئەگەر پىچەوانەي ئەمە روويدا و مادە بە سەر فۆرمدا زالبوو، ئەو کاتە ھەبووھەكە دىتتە خواریەوئەي پلەبەندىيەكە. ئەم پارچە بەردە بە ئاشکرا مادەي تىيا زالە، فۆرم تىيادا شاراوئەيە و نىيە. يان دەتوانىن بلىين: ئامادەيە لە ھەر فۆرمىکدا يا لە چەند فۆرمىکى ھەمەرەنگدا پىتەك بىتە. دەشىت پەيکەرپىك بىتە بە دەست پەيکەرتاشەو، يان ورد بکرىت و بکرىتە بەشىك لە ديوار يان پرد ياخود لايەكى شوستەيەكدا و... ھتە. لەبەر ئەم ھۆيەش لە خواریەوئەي پلەبەندىيەكەدا دادەنرىت. ئەمەش ھالى ھەموو شتىكى بى گيانى ترە، كە فۆرم تىيادا شاراوئەيە و بنەماي ئەقلىي تىيادا ونە.

ئەگەر پلەيەك بەرز بىنەو، لە مەملەكەتى رووھەكدا، بە روونىيەكى زياترەو فۆرم دەبىن. لىرەدا دەگەينە بوونەوئەرە زىندووھەکان. راستە ئەمانىش ھەبووى سروشتىن، بەلام ژيانىان ھەيە: (مەبەست لە ژيانىش واتە بخوات و گەشە بکات و خۆي بىر بکاتەو...)^{٦٤}. نەفس بەم کارە جياوازانە ھەلدەستىت، نەفسىش جەوھەرە، واتە فۆرمى جەستەي سروشتىيە. لەم ھالەتەدا ئەرەستۆ ناوى دەنىت نەفسى ھەناسەدەر (الغازية)، دەلئەت: (يەكەم و فراوانترىن ھىزەکانى نىو نەفسە، ھەموو بوونەوئەران بەمە دەژىن و دوو وەزىفەي ھەيە: وەچە خستەوئە و خواردن). ئاوەھاش رووھەك پلەيەك لە ھەبووھە بى گيانەکان (نازىندووھەکان) بەرزترن.

ئەگەر جارىكى تر بەرز بىنەو، دەگەينە مەملەكەتى گيانلەبەران، كە لەوئىدا نەفسى بۆر ھەيە، كە مايەي ژيانە بۆ بوونەوئەرە زىندووھەکان. ھەروەھا نەفسى ھەستكەر (الحاسة) یش ھەيە، چونكە گيانلەبەر بە تەنيا ناخوات و بزىت، بەلكو دەبىنىت و بۆن دەكات و تام دەكات و... ھتە. واتە ھەستەکانى بەكاردىنىت، ئەمە جگە لەوئەي دەجولئەت. ئەمانەش چەند خەسلەتپىك دەبىخەنە سەرووى رووھەكەو، چونكە نەفسى ھەستكەرى ھەيە.

له لوتكه‌ی هه‌په‌می سروشت یان جیهانی ژێر هه‌ساره‌ی مانگدا مرۆڤ هه‌یه، كه فۆرم زۆر به روونی ده‌رده‌كه‌وێت، چونكه ئەقل یان نه‌فسی ئاقلی هه‌یه. مرۆڤ تاكه بوونه‌وه‌ره، كه ئاقل بێت، چونكه بنه‌مای ئەقلیی له هه‌بووه‌کانی تری جیا‌ده‌کاته‌وه. هه‌رچهنده نه‌فسی هه‌ناسه‌ده‌ری هه‌یه و به‌مه‌ش هاوبه‌شه له‌گه‌ڵ رووه‌ك و له نه‌فسی هه‌ستکه‌ریشدا هاوبه‌شه له‌گه‌ڵ گیانه‌به‌راندا، به‌لام نه‌فسی ئاقلی هه‌یه، كه تاییه‌ته به خۆی و له‌وانی تری جیا‌ده‌کاته‌وه^{٦٥}.

لی‌روه ده‌توانین ب‌لێن: ب‌ال‌ترین هه‌بووی نیو سروشته، چونكه ب‌ال‌ترین فۆرمی هه‌یه، هه‌موو هه‌بووه‌کانی تریش بۆ خزمه‌تی ئەم هه‌ن: (سروشت هه‌موو شتیکی له به‌رژه‌وه‌ندی مرۆڤ خولقاندووه) وه‌ك پ‌یشت‌ر با‌مان‌کرد. به‌م شیوه‌یه ده‌بینین، كه چ‌ه‌ند به روونی ه‌یرارکیه‌ت به نیو میتافیزیکی‌کای ئەره‌ستۆدا رۆ‌چووه و چ‌ په‌یوه‌ندییه‌کی توندوتۆلی به بیرو‌که‌ی هه‌یولا و فۆرمه‌وه هه‌یه^{٦٦}.

تەۋەرى دوۋەم

نمۇنە پراكتىكىيە كان

بەشى يەكەم

مىننە و بايۇلۇژيا

((تەگەر ئەبۇكراتس تارادەيەك شايەنى ئەۋە بىت پىتى
بلىين باوكى پزىشكى، ئەۋكات ئەرەستۆ شايەنى ئەۋەيە پىتى
بوتريت باوكى بايۇلۇژيا)).

جۇرج سارتۆن (مىژۋوى زانست) ب ۳ ل ۲۷۷

((بىر و راكانى ئەرەستۆ لە بايۇلۇژيادا كاريگەرىيەكى
گەرەي لە سەر سەدەكانى دۋاي خۆي ھەبوو، زياتريك لە
سەر بىرکردنەۋەي تىۋرىيى بنىياتىيى نابوو، ۋەك لەۋەي لە سەر
ئەزمون)).

سىمۆن دى بۇقۋار (بىرى) ل ۲۱-۲۲

يەكەم

بايەخدانى ئەرەستۇ بە بايۇلۇژيا

ئاسايىيە ئەگەر ئەرەستۇ گرنىكى بە بايۇلۇژيا بىدات، تىبايدا بە دواى نمونەى پراكتىكىدا بگەرپت بۇ تىۋرەكانى دەربارەى ۋەزىفە ۋە ھىپاركىيەت ۋە فۆرم ۋە ھەيولا ... ۋە، بە جۆرپك كە تىۋرەكەى دەربارەى ژن پىشت راست بىكەنەۋە. باۋكى ئەرەستۇ (نىكۇماخۇس) لە خىزانىك بوۋە، چەندىن نەۋە بە پزىشكىيەۋە سەرقال بوون، بۇ خۇشى پزىشكى تايىبەتى پادشا ئەمىنتاسى دوۋەم، باپىرى ئەسكەندەر بوۋ^{۶۷}. چاۋخشاندىكى خىرا بە نووسىنەكانى مامۇستاي يەكەمدا، بۇمان دەردەخات چەندە گرنىكى بە بايۇلۇژيا داۋە، بە رادەيەك بوۋە بە گرنىگىن بوارى تويۇننەۋەكانى. راستە ئەۋ مەۋسوعەيەكى گەرەى ھەموو زانستەكان بوۋ لەۋ سەردەمەدا، لە زانست ۋە فەلەكناسى ۋە بىركارى ۋە سىروشت، بىگومان جگە لە زانستە فەلسەفەيەكان (كە ئەمەشە ھۆكارى ناۋنانى بە مامۇستاي يەكەم) بەلام لە بايۇلۇژيادا پىشەنگ بوۋە^{۶۸}. جا لەبەر بە ھىزىي تىبىنىيەكانى، يان ئەۋ بەلگانەى لە تىبىنىيە كەسانى ترەۋە كۆيكرىدبوۋنەۋە، ياخود لەبەر گەتوگۇ تىۋرىيەكانى بىت، ۋەك ئەۋەى دەيقد رۇس دەلىت: (بە راستى ئەرەستۇ بەبى رىكابەر لە كۇندا، گەرەترىن زاناي بايۇلۇژيا بوۋە)^{۶۹}. تەننەت زانايەكى گەرەى بايۇلۇژيائى مۇدىرنى ۋەك (چارلز دارۋىن) دەربارەى دەلىت: (من لىنايۇس ۋە كوفىيەم دەپەرست، بە شىۋەى پەرستنى جىاواز. بەلام ئىستا - بە بەراورد بە ئەرەستۇ پىر - لە دوو قوتابى زىاتر نىن)^{۷۰}.

لېرەۋە مەترسى بۇچونە بايۇلۇژىيەكانى ئەرەستۇ دەردەكەۋىت، كە ماۋەيەكى زۆر بە سەر بىرى مۇزىيدا زال بوون، رەنگە درىژتر بىت لەۋ ماۋەيەى لۇژىكە فۆرمىيەكەى بابوۋ. تا سەدەى پىشوو ھەر زال ۋە كارىگەر بوۋ، سەرەراى ئەۋ ھەلانەى لەۋ بۇچونانەيدا ھەن: (كتىبى مېژۋى گىئالەبەرەن باشتىن نووسىنى

ژیرکەوتن لەم پلەبەندییەکیانلەبەراند، بریتییە لە بری گەرمی لەو بوونەووەرە زیندوویدا. ئەوەی لە خوارەوێ ریزبەندییەکیاندا، کەمترین گەرمیی تێدا. دەلیت: (لە پلەبەندیی زیندووێراند بە گشتی، جیاوازی و پلەبەندیی لە پلەبەندی گەرمیدا بە روونی دەبینن) (۵۸۸ - ۱ ب) ۷۶. سروشتیش هەنگاو بە هەنگاو لە بێ گیانەکانەو بەرەو زیندووێران دەچێت ۷۷.

دووهم: ئەو دیدگایەکی ئەرەستۆ بۆ بایۆلۆژیایەکی، هەمان دیدە فەلسەفییەکیەتی لە تێگەشتنی جیهاندا. بایۆلۆژیایان هەر زانستییکی تر، تەنیا کۆمەڵێک فاکت نییە، کە توێژەر لە رێگەی بێنن یان تێبێنی کردنەو کۆی بکاتەو و پاشان هەستێ بە لێکدانەوێ و... هتد، بەلکو زانینی راستەقینە (کە دواجار زانینی فەلسەفییە) ئەوێ هەستین بە دانی پاساوی ئەقلی بۆ لێکدانەوێ ئەوێ بۆچی ئەو فاکتەنە بەم شێوەیە بوون و بە شێوەیەکی تر نەبوون. لە هەر کایەکی تری زانیندا بێت، هەولێ زانینی فەلسەفی دەدەین، زانینی فەلسەفی بریتییە لە کەشفکردنی زەرورەتی ئەقلی، کە لەناو فاکتەکاندا شاراوێ ۷۸. ئەمەش واتە: (لێکدانەوێ فاکتەکان پشت بە کۆمەڵێک بنەما دەبەستێت، کە زۆرجار بنەماگەلێکی میتافیزیکی. خالی دەستپێک لە هەر بابەتێکدا ئەم بنەمایانە تێدا، کە لە رێگەی ئەقل یان ناوسەو *Nous* پێدەگەین، تا بگەینە ئەوێ کە ئەمە تاکە رێگەی فەلسەفییە بتوانین لە رێگەوێ لە واقع تێبگەین. ئەقل وەک ئەرەستۆ دەلیت یە کەم بنەرەتی زانستە) ۷۹. ئەم بنەما میتافیزیکیانە، بە رای ئەرەستۆ، دەمانگەینە دۆزینەوێ ئەو هۆکارانە، کە دەشیت پێشەکییەکان بن، لە کاتێکدا ئەو فاکتەنی تێبێنیان دەگەین ئەنجامەکان بن. ئەمەش چونکە بنەماکانی زانست، لای ئەرەستۆ، بە پێی سیستەمی ئەقلی جیهان دیاری دەکری ۸۰.

بەم شێوەیە دەبینن بایۆلۆژی، تەنیا چەند فاکتێک نییە تا پشتگیری تیۆرەکی لە سەر ژن پێکات، بەلکو بە پێچەوانەو، پراکتیککردنیی نموونەییە بۆ بێرۆکە میتافیزیکییەکانی، بێرۆکە وەزیفە و هێرارییەت و مادە و فۆرم و... هتد، وەک

پاش که میکی تر روونی ده کهینه وه. لیڤه دا دهرده که ویت نزم بوونی ژن له بهر شه و یه ته نیا (هه یولا) یه، له کاتی مندالبووندا ته نیا که رهسته ی خاومان ده داتی. که چی پیاو بالاتره، چونکه شه (فۆرم) یان (ته قل) یان (پۆح) هیه، که ژیان به و که رهسته خاوه ده به خشیٔ^{۸۱}.

ژن که رمیی له پیاو که متره، بۆیه له ویش نزم تر ده بیٔ. ژن لاواز تریشه، چونکه ماده پاسیفه و فۆرم ته کتیقه^{۸۲}. ته مانه و زۆر بیرو که ی تریش، که لایه نگیری له تیوره که ی شه رهستۆ له سهر ژن ده که ن، دایده به زیننه پله یه کی ناوه ندیی له نیوان کۆیله و پیای نیاز دادا.

دووم

بايۇلۇژيا و سروشتى ژن

ئەو بېرۆكەيەي فەيلەسوفى فەرەنسى گاستۇن باشلار (۱۸۸۴-۱۹۶۲) كە دەلىت: هيچ زانايەك بە زېھنىكى خالى لە بېر و بۆچونەو لە بابەتتەك ناكۆلىتتەو، واتە (بە بوونياتىكى ئەقلىي بەتالەو)، بەلكو لە كاتىكدا لە بابەتە زانستىيە جياوازەكان دەكۆلىتتەو، چەندىن بېرۆكە (و بۆچونى) پىشىنە نامادە كراوى ھەيە. ئەو بېرۆكەيە باشلار بە سەر هيچ زانايەكدا بە ھىندەي ئەرەستۆ، كە زاناي بايۇلۇژيا بوو ناچەسپىت! بەلام باشلار، كە پىيوايە كاتىك رۆح خۆي بۆ رۆشنىبىرەيەكى زانستى نامادە دەكات، گەنج نىيە، بەلكو پىرە و تەمەنىكى زۆرى بىرە، تەمەنى بە قەد تەمەنى ئەو حوكم و بۆچونە پىشىنانەيە كە ھەيەتى^{۸۳}. واتە ئەم رۆحە ھەلگىرى چەند بۆچونىكى پىشىنەيە. ئەگەر باشلار وا دەلىت، مەبەستى ئەويە زانا پىيوستە سەرەتا بە پىرۆسەي پاكىردنەوي ئەقلىي (التطهير العقلي) ھەستىت، بۆ ئەو بېرۆكە زالانەي كە بە زېھنىيەو نوساون^{۸۴}.

ئەمەش فرانسىس بىكۇن باسىكردو، كاتىك دەلىت ئەرەستۆ، بىرە لۇژىكى و ميتافىزىكىيەكانى دەگوزىتتەو سەر سروشت^{۸۵}. رەنگە باشترىن بواريك ئەم بېرۆكەيە ئەرەستۆ دەربارەي ژن تىدا دەربكەوېت، بواري بايۇلۇژيا بىت. كاتىك دىتە مەيدانەو، خۆي بە پاشخانىكى ميتافىزىكى پىرچەك كىردو، كە رىنمابى دەكات و بىر كىردنەوي ئاراستە دەكات: تىايدا بە دوای مادە و فۆرمدا وىلە، وەك لە بەشى پىشودا باسانكرد، مادام فۆرم بالاترە، كەواتە دەبىت پىاو فۆرم بىت. ئەمەش چەند ئەنجامىك بە دوای خۆيدا دەھىنىت، كە لە بەشى دواتردا (بەشى سىياسەت)

باسی دهکەین، بەوەی لەبەر ئەوەی پیاو ئەقلی زیاترە، بۆیە دەبێت ئەو حوکم بکات. ژینیش ئەقلی نوقسانە، بۆیە دەبێت تەنیا گۆی بگریت و فەرمان جێبەجێ بکات. هەر وەها لە بایۆلۆژیادا بە دواى هیرارکییەتدا دەگەرێت، پلەبەندیی بوونە وەرە زیندووکان، کاتیکی ئەوەی نزمە بۆ خزمەتی بەرزەکە هەیە. هەر وەك بە دواى وەزیفەشدا دەگەرێت، کە هەر ئەندامێک پێی هەلەدەستی و چوار هۆکارەکە (العلل الاربع) و...هتد. بە لە سەرەتایە دەست پێ بکەین.

بیینمان ئەرەستۆ چەندە بایۆلۆژیای بە بابەتییکی گرنگ زانیوە، بەلام بە جۆریک سەیری کردوو، وەك ئەوەی توێژینەو لە سێ بابەتی سەرەکی بکات، ئەوانیش:

١) مەسەلەى وەچەخستنهوه Reproduction or Generation.

٢) مەسەلەى هەستکردن Sensation.

٣) مەسەلەى جوولە Movement.

بابەتی یەکەم وەك بنەرەتییك وایە بۆ دوو بابەتەکەى تر، چونکە بە خودی خۆی (لە خۆیەو هەیه Per se) بەلام دووانەکەى تر، دواى بوونی ئەم پەیدا دەین. بۆیە بە شیوەیەکی سەرەکی گرنگی بەمەیان دەدەین. ئەرەستۆ چەندین دیمەن و تییینی بەهێز دەربارەى وەچەخستنهوه (مناڵبوون) دەهینیتەوه و پێی وایە مناڵبوون بە سێ ریگە دەبێت:

أ) وەچەخستنهوهى خود به خود Spontaneous Generation.

ب) وەچەخستنهوه له ریگەى یهك باوانهوه Single paren^{٨٦}

ت) وەچەخستنهوه له ریگەى دایک و باوکیکەوه two parent.

مامۆستا یۆنانییەکەمان برۆای بە لەدایکبوونی خود بە خود هەبوو، تەنانەت ئەم تیۆرە بۆ چەندین سەدە ئەقلی هەموو مرۆڤەکانی داگیرکردبوو، تا لە سەدەى هەژدەدا و لە سەر دەستی زانای فەرنسی لویس پاستیۆر (١٨٢٢-١٨٩٥)، لە ئەنجامی تاقیکردنەوکانی لە سەر بەکتیریا، توانرا هەلبۆه شیتریتەوه^{٨٧}.

له دايكبوون له يهك باوانهوه، ئه رهستۆ لای وابوو له جيهانی رووه کدا رووده دات، له گهڤ هه نديک لهو گيانله بهرانهی که له وهستاوی و نه جولاندا له رووهک دهچن. له راستیدا زیاتر گرنگی به تیزری سییم ده دات و له ئیستاشدا هه مان تیزۆ به لای ئییمه وه گرنگه، چونکه چهنه بابه تیکی گرنگی باسکردوو، که په یوه نديیه کی راسته و خۆی به تیزۆه که یه وه دربارهی ژن هه یه.

ئهرهستۆ زۆر گرنگی به وهچه خستنه وه یان له دايكبوون داوه و پیتی وایه زیاتر له هه ر کاریکی تر (سروشتی) یه، ئه مهش بۆ بوونه وه ره زیندوو په یگه یشتوو کان، یان ئه وانهی گه شه یان کامل بووه، وه زیفه یه کی سروشتیه بۆ ئه م بوونه وه رانه، چونکه تاکه ریگه یه بۆ گه یشتن به نه مری. ده لیت: (سروشتیترین وه زیفه ی هه ر بوونه وه ریک، که کامل بیت نه ک نوستان- واته وه چه خستنه وه تیایدا خود به خود نه بیت- ئه وه یه که بوونه وه ریکی هاوشیوه ی خۆی له دوای خۆی جیبه ی لیت: گيانله بهر گيانله بهر ریکی تر، رووهک رووه کیکی تر، به جوړیک به پیتی وه ی خۆی به شدار بیت له ئه زه لی و ئیلاهیدا. ئه مهش که لکه له ه هه موو بوونه وه ران و ئامانجی چالاکیه سروشتیه کانیه. به لام پاش که میکی تر بۆمان ده رده که ویت، که ته نیا نیرینه یه نه مری ده ست ده که ویت، چونکه ئه و رۆح به کۆریه له ده به خشیت. لی ره دا بایه خی میینه ده رده که ویت، که ئه رهستۆ به روونی رۆلی ئه وی دیاری کردوو. ئه گه ر وه زیفه ی کۆیله جیبه جی کردنی داواکاریه کانی خیزان و دابین کردنی پیوستیه رۆژانه یه کانی بیت، ئه وا وه زیفه ی یه که می میینه بریتیه له وه چه خستنه وه یان منال بوون. ئه گه ر ده مانه ویت به باشی له رای ئه رهستۆ دربارهی ژن له کتیبی (سیاسه ت) دا تیبگه یین، پیوسته بگه ریینه وه سه ر نووسینه کانی له بایۆلۆژیدا.

ئه گه ر ئه رهستۆ بایه خی به پرۆسه ی وه چه خستنه وه داییت، که ده بیته هۆی به شدار کردنی بوونه وه ری زیندوو له ئه زه لی ئیلاهیدا و نه مری بۆ جوړه که ی تۆمار ده کات، ئه وا له نیو ئه م پرۆسه یه شدا بایه خی به سی کیشی سه ره کی داوه:

(۱) به شدار کردنی هه ری که له نیر و می له پرۆسه ی وه چه خستنه وه دا.

- (۲) بەشداريكردن لە دياريكردنى رهگهزى كۆرپهلهدا.
- (۳) ئايا بەشداريكردن بە ھەموو جەستە دەبىت يان تەنيا بە ئەندامىكى دياريكراو.
- بە خىرايى باسى ھەريەكە لەم خالانە دەكەين، چونكە گرنگن بۆ تيشك خستنه سەر سروشتى ژن لای ئەرەستۆ.

سپیه رۆلی نیر و می

له کتییی (زاوونیی گیانله بهران) دا، ئه رهستۆ بهم شیوهیه پیناسهی نیر و می دهکات:
(پیناسهی نیر جیاوازه له می، له بهر ئهو توانا تاییه تانهی ههیه تی، مه بهست له نیر
ئهوویه که تۆو دهخاته جهستهی بهرام بهروه، مه بهست له میینهش ئهوویه که تۆو له نیر
جهستهی خۆیدا بهتی، ئهم تۆوهش پيشتر له خاوه نه کهیدا -مه بهست پیاوه- هه بووه).^{۸۸}
پیناسهی لهو شیوهیهش نهک ته نیا نامازه به لایه نی توپکاری تاییه ت دهکات، به لکو پله و
نمرهش له بووندا دیاری دهکات. چهند (توانایه کی تاییه ت) لای پیاو ههن که ژن نییه تی، بۆیه
رۆلی تاییه تیان له پرۆسهی وه چه خستنه وه دا ده بیته و وه زیفه شیان جیاواز ده بیته. لیره وه و
به رده وام به چهند شیوهیه ک، نیرینه بهر زتر و به به هاتره له ژن^{۸۹}. با سه ییرکی به شداریکردنی
ههردووکیان بکهین له وه چه خستنه وه دا، بهو مه رجهی ئهو کلبله سه ره کییانه مان له زیهندا بیته
که با سمان کرد. ئه وان به نه ره تی میتافیزیکی تپۆره کهن، هه ره وک به نه ره تی دروستبوونی هه موو
گهردوونیشن. له وان ههش بۆ نمونه بیرۆکهی هیراکییه ت یان پله به ندیی، هه ره ها ئهو بیرۆکه یه ی
پیی وایه هه موو دونیا له هه یولا و فۆرم پیکهاتوه، فۆرمیش (له بهر ئهو دهی رۆحه، بالآتر و
گرنگتر ده بیته له هه یولا که ماده یه). ئهم بیرۆکانه هه مو یان ههن، به لکو به نه ره تین له
بایۆلۆژیا دا.

وهک بینیمان سی جۆر وه چه خستنه وه (له دایکبون) ههن: خود به خود، له یهک با وان هه
(وهک له رووه کدا) و له دایک و باو کینک. به لآم به رای ئه رهستۆ باشتر وایه ره گهزی بالآ (نیرینه)
له ره گهزی نزم (میینه) جیا بیته وه. ئه گه ره فۆرم وهک با سکر، باشتر بیته له هه یولا یان ماده و
زیاتر ئیلا هیانه بیته، ئهو کات باشتر وایه، هیندهی ده کړیته، نیرینه له میینه جیا بیته وه.^{۹۰}
ده لیت: له هه موو گیانله به رانی جوولآ ودا، نیر له می جیا ده بیته وه، تا یه کیکیان بیته
نیر و ئه ویتریان به می، هه ره چهنده سه ره به هه مان جۆریش بن. بۆ نمونه ده وتریته: پیاو و ژن

هەردووکیان مەزۆقن، ئەسپ و نێستریش هەردووکیان گیانلەبەری سوارین و... هتد. بەلام لە
رووە کدا ئەم دوو هێزە تێکەڵ دەبن و لە یەکتەری جیانبەنەوه، بۆیە بە خۆیان وەجە دەخەنەوه و
سپێرمیان نییە، بەلکو تۆ (بنور) یان هەیه^{۹۱}.

جارێکی تریش دەبێت بزانی، دیدی میتافیزیکانە ی ئەرهستۆیی لێرەشدا زالە، واتە بێرۆکە
میتافیزیکییە کە ی دەهینیت و بە سەر ئەو بابەتانە ی لیبان دەتوێتیتەوه، پراکتیکی دەکات.
ئەگەر لە گەردوون و سیاسەت و کۆمەلگاشدا هیراکییەت هەبیت، لە بایۆلۆژیاشدا
هیراکییەتیک هەیه، واتە ریزەندی سەرە ژورانیە ژیان. (واتە سروشت بەره بەره
هەلده کشتیت، لە شتە بێ گیانەکانەوه بەره بوونەوه زیندووکان یان ژیانی گیانلەبەران، بە
جۆرێک ئەستەمه هیلێ جیاکەرەوه ی ورد دابنیت. بەلام بە شێوەیەکی گشتی لە سەرۆی
شتانی بێ گیانەوه، رووەک دیت، جۆرەکانی رووەکیش بە پێی گەرمیی نیویان جیاوازن. ئەگەر
رووەک بە بەراورد بە گیانلەبەران بە نازیندوو بیتە ژماردن، کەچی بەراورد بە بێ گیانەکان
زیندوون. ئاشکرایە پلەبەندییەکی سەرە ژورانیە هەیه لە رووەکەوه بەره گیانلەبەر...)^{۹۲}.

لە جیهانی گیانلەبەراند و لەنیو هەر جۆرێک گیانلەبەردا، ئەرهستۆ جیاوازی لە نیوان نێر
و میدا دەکات، رای وایە مینە هەلگری وەجەیه، یاخود لە ناویدا وەجە گەشە دەکات، بۆیە
لە زوی دەچیت. رەنگە ئەمەش بیت هۆکاری ئەوهی شاعیران بە زوی دەلین (دایک) و بە
ئاسمانیش (باوک). ئەرهستۆ پێی وایە ئەفس (یان رۆح) هیزی ژیانه و لە بوونەوه زیندووکاندا
بەرپەتە^{۹۳}، لەبەر ئەوهی جۆری بوونەوه زیندووکان سیانن، بە دواشیدا جۆری ئەفسەکان
سیان دەبن: ئەفسی هەناسەدەر، بەرپرسە لە پرۆسە ی خواردن و لە رووە کدا هەیه. ئەفسی
هەستکەر، کە لە گیانلەبەردا هەیه، پاشان ئەفسی ئاقل، کە لە مرۆقدادا هەیه. ئەفس لە
هەموو حالەتەکاندا هۆکار و بنەمای جەستە ی زیندوو، هەر ئەویش جەوهەری جەستە هەناسە
دەرەکانە، مادام هۆکاری هەر شتێک جەوهەری ئەو شتەیه^{۹۴}.

ئێستاش دەگەینە رۆلی هەریە کە لە نێر و می لە پرۆسە ی زاونیدا. ئەرهستۆ پێی وایە رۆلی
گەرە و یە کاکا کەرەوه، رۆلی نێرینەیه، کە فۆرم یان هۆکارە و بنەمای ژیان (رۆح) و ئەفس بە
کۆریە لە دەبەخشیت. لە کاتێکدا مینە تەنیا هەبولا یان مادە دەبەخشیت، کە خۆی لە

خوینی سوړی مانگانده دهیښتتهوه. ناوہا دهیښن روڼی ژن له زاوژیدا، بریتیه به خشیښی مادهی پروسه که، که له خوینه که دایه. نیرینه فورم و جوړله مان پیددات، میښه ش جهسته ی هه یولا^{۹۵}.

ثم بیرۆکه نهرهستوییه که روڼی ژن له کاری زاوژیدا، تهنیا به دانی خوین (تهو مادهیهی کورپه له لی دروست دهیت) دیاری دهکات، سه رده مانیکی زور به سهر بیرى مرؤقابه تیدا زالبو، بی تهو هیچ گورانیکی به سه ردا بیت، یان تهنات گومانیشی لیبرکت. تهو هی سهیره ثم بیرۆکه یه له سفری حکمه تیشدا هه یه (که حکمه تی سوله یانیشی پیده لین). له م سفرده ده لیت: (... له ماوهی دوو مانگدا دروستبو، له خوین و تووی پیوا و تهو له زه ته ی له گه ل خه وتندا دیته ناروه). (تیسحاحی هه وته م: ۲). هه روه ها له کتیبه کانی (زانستی زاوژی) شدا هه یه، که له سه روه مندی سه ده ی شانزده ا نووسراون. وه کتیبی (سکپری و له دایکسون) ی یه عقوب رویت سالی ۱۵۵۴ ز. کهس به شیوه یه کی یه کلا که روه هه لینه وه شانده وه، تا ولیام هارقی له کتیبه کهیدا ده رباری زاوژی گیانله به ران سالی ۱۶۵۱ ز، کردی. ته مه ش پاش تووی تووی کردنی کومه لیک ناسکی میښه که له باخچه که ی پادشا شارلی یه که مدا هه بوون^{۹۶}.

تهو قسانه ی پیشو، به رای نهرهستو، تیشکی زور ده خنه سهر روڼ و دوخی ژن له رووی بایوژتیه وه. سه ره رای تهو ی ژن به هیچ سپیرمیک به شداری ناکات، به لام به وه ره گه زه به شداره، که شله ی خوینی لی دروست دهیت، یان ره گه زیکی هاوشپوهی ته مه که له گیانله به ره نازیندوه کاند ا هه یه.

ته گهر له گوښه یه کی تیوریه وه سهیری بابه ته که بکهین، هه مان شت دهیښن. لی رده ا تیده گهین، که پیوسته که سیک هه بیت وه چه دروست بکات و که سیکیش وه چه بختا هوه، تهنات ته گهر ثم دووانه له یه ک شتدا کوښنه وه، هه ر دهیت له جوړدا جیواز بن. له گیانله به رانیشدا که ثم دوو سیفته جیوازن، جهسته ی به شداری کهری نیجایی (پوزده تیف) و جهسته ی به شداری کهری سه لیبی (نیگه تیف) دهیت جیواز بن. هه روه ها ته گهر نیرینه نیجایی بیت، تهوا تهو جوړله ده خولقیښت، که چی میښه له بهر تهو ی سه لیبیه، تهو ی به شداری پی

دەكات و پيشكەشى كۆرپەلەي دەكات، نايىت سپىزم بىت، بەلكو مادەيە. لە راستيدا ھەر ئەمەشە روو دەدات، چونكە رەگەزى سروشتى شەلەي خويىنەكە، مادەي سەرەتايىيە^{۹۷} لەم دەقەو ھەند تىيىنىيەك دىنە پيشەو:

يەكەم: ئەرەستۆ ھەر لە سەرەتاو ھەر گريمانى بوونى فۆرم و مادە دەكات لە بواری بايۆلۆژيادا و دەست دەكات بە گەران بە دواياندا.

دووم: ئەو قسەيەي ئەپيکۆرييەكان رەت دەكاتەو، كە دەيانوت ژن بە سپىزم بەشدارى دەكات.

سپىزم: پياو دەكاتە فۆرم و ژنیش بە مادە يان ھەيولا. ھەروەھا پياو كە ئىجابى و چالاكە و جوولە و ژيان بە مادە دەبەخشىت، بەلام ژن لايەنى سەلبى و وەرگرە و رۆلى تەنيا بەخشىنى شەلەي خويىنەكەيە.

چوارەم: مادام پياو چالاك و ئەكتىفە، ئەو جوولە دروست دەكات (واتە ھۆكاري جوولەيە). ژنیش مادام سەلبىيە، ئەو جوولەي لە سەر دەكرىت.

پىنجەم: (سروشت ھەر كاريكى دەيكات، بەوپەرى دەست رەنگىنيەو ھەموو وردەكاريەكاندا دەكات، رىك بەو شيوەيەي كە ئەقل لىي چاوەرى دەكات)^{۹۸}.

لە ھەموو ئەمانەو ئەرەستۆ دەگاتە ئەم دەستەواژەيە:

كەوابى دەتوانىن بلىين:

(۱) پياو بە سروشتى خۆي ھۆكار يان بنەمايە.

(۲) پياو پياو لەبەر توانا تايبەتەكەي، ژنیش ژنە لەبەر نەتوانينە تايبەتەكەي.

(۳) خالى جياكەرەو، كە توانين و نەتوانين ديارى دەكات ئەوەيە، كە ئەو بوونەو ھەر لە

ئامادەكردنى خۆراكى كۆتاييدا كاريگەرە يان نا.

(۴) ھۆكاري ئەمەش لە (بنەما)، واتە لەو بەشەي جەستەدايە، كە گەرمىي سروشتىي

تيدايە^{۹۹}.

چوارەم دياريگردنى رمگەزى كۆرپەلە

پياو، رۆج ياخود فۆرم بە خوین، كە وەك مادەيەكى مردوو وايە دەبەخشیّت. لیڤرەه پياو بە وەزيفەى ھۆى كارا ھەلدەستیّت. ژنیش تەنیا ھەيولا دەبەخشیّت (خوینی ژن وەك سپیرمی پياو وايە، مەبەستمان لەو خوینە زیادەيەيە، كە ژن لەبەر كەمى گەرمییەكەى، نەیتوانیوہ كاریك بكات سپیرمی بە سەردا بچەسپیت، چونكە ئەم سپیرمەش فۆرمە، بۆیە بە وەزيفەى ھۆى نامانجەكى یان فۆرمى لە مندالدا ھەلدەستیّت. لە كاتیكدا خوینی ژن تەنیا ھۆى مادییە. رەگەزى نیر كار لە رەگەزى مىّ دەكات، بە ھەمان ئەو شیوہیەى كە ھەوین كار لە ماست دەكات، ئەمەش بەراوردیکە لە نیوان شتیكى سروشتى و شتیكى دەستگردا)'.^{۱۱}

دەبیّت لەوہ ئاگادارین، كە سپیرم شتیكى مادى نییە، تا لەگەڵ خوینی ژنەكەدا تیکەلبی و كۆرپەلە پینكەینیت، بەلكو فۆرم یان رۆجە. كاتیك پياو ئەم سپیرمە دەكاتە جەستەى ژنەوہ، لە راستیدا شتیكى مادى پینادات تا بیّتە بەشیك لە كۆرپەيەكى داھاتوو^{۱۱}. ريك وەك ئەوہى كاتیك دارتاش میزینك دروست دەكات، شتیكى مادى ناخاتە سەر ئەو مادەيەى كە كارى لە سەر دەكات، كە ئەویش تەختیە. بەلكو لە رینگەى ئەو جوولانەوہ، كە ئەنجامیان دەدات شیوہیەك (فۆرميك) بەو مادەيە دەبەخشیّت، بە دەستەكانى ئامیرەكە دەجولینیت، ئامیرەكانیش مادەكە دەجولینن و... ھتد. لە راستیدا ئاگاداریی ئەو لە ھونەرەكەى، یان رۆجى ھونەرەكەى كە فۆرمە، وای لی دەكات دەستی یان ھەر ئەندامیكى تری بە جوړیكى ديارىكراو بچولینیت. ئەم جوولەيەش بە پى گۆرانى ئەو بابەتەى كارى تیدا دەكات، دەگۆریت. ھەر بەم جۆرەش سروشت ئەم سپیرمە بەكاردینیت لەو گیانلەبەرانیە كە نیرینەیان سپیرمی ھەيە، وەك ئامرازىكى خاوەن جوولە، بە ھەمان شیوہى ئەو ئامیرانەى كە

له هەر هونەرێکدا بەکار دێن. ئەمەش ئەو رینگەییە کە نێرینە بەشدار دەبێت له پرۆسەی زاوژیدا^{۱۰۲}.

پێش ئەرهستۆش ھۆکارەکانی دیاریکردنی رەگەزی کۆرپە لە قسەیان لە بارەوہ کرابوو، ئەمیش لای ھۆیوہ لە کتییی (زاوژیی گیانلەبەران) دا باسی ئەو رایانە ی کردووہ. دەلیت: (را جیاوازییەکی زۆر ھەبە لە سەر ئەوہی ئایا کۆرپە لە نێر دەبێت یان م، لە گەڵ ئەوہی ئایا ئەم جیاوازییە لە منالداندا دیاری دەکریت یان پێش ئەوہ. ئەنکساگۆراس - لە گەڵ ھەندیک لە سروشتگەراکانی تردا- پێی وایە رەگەزی کۆرپە لە، ھەر لە سەرەتاوہ لە نیو سپیرمەکاندا، چونکە سپیرمەکان لە پیاوہوہ دین، کەچی ژن شوینی سپیرمەکان نامادە دەکات و دەسازینیت. ئەگەر نێرینە راست بیت و مینەش چەپ، ھاوکات کۆرپە لەش نێر بیت، ئەوا دەکەوێتە لای راستی منالدانوہ. کەچی ئیمپادۆکلیس پێی وایە رەگەزی منداڵ لە نیو منالداندا دیاری دەکریت، ئەگەر منالداں گەرم بیت، ئەوا بەرھەمەکە ی نێر دەبێت، ئەگەر ساردیش بیت، بەرھەمەکە ی دەبێت. ھۆکاری ئەم ساردی و گەرمییەش بە کاریگەری ھۆیوہ کە دەبێت، بە پێی ساردی و گەرمی و کۆنی و تازەیی. دیمۆکریتۆسیس پێی وایە، رەگەزی کۆرپە لە لە منالداندا دیاری دەکریت، بەلام نەک بە گۆیەری ساردی و گەرمی، بەلکو بە کاریگەری بلاوونوہوہی شلە ی ھەردوو کەسە کە و. ھتد)^{۱۰۳}.

ئەرەستۆ پێی وایە کەسانی پێش ھۆی بە باشی لە مەسەلە کە یان کۆلی بیتەوہ، یان وەک پێویست لە راستی نزیک بووینتەوہ، بۆیە تیۆرە کە ی ھۆی دەخاتەروو کە لەوان زیاتر قەناعەت پێکەرە. بە پێی ئەم تیۆرە، وەک بنەما، رەگەزی کۆرپە لە لەو ساتەدا دەبێت کە جووتبوون روو دەدات. دواتریش ئەندامە سیکیسییەکانی کۆرپە لە، بە پێی پێویستی ئەو بوونوہوہ زیندووہ بەم ئەندامە یان بەوی تر دروست دەبن^{۱۰۴}.

لە سەر چەند بنەمایەکی ھاوشیوہ، ئەرەستۆ لێکدانوہ بۆ رەگەزی کۆرپە لە و ھەسلەتەکانی بۆماوہش دەکات. ئەگەر نێرینە بە تەواوی بە سەر مینەدا زال بیت، کۆرپە لە نێر دەبێت. ئەگەر ھۆینی ژنە کە بە باشی نامادە کرایت، ئەوا لە ئەنجامی

كارىگەرى پىاۋەۋە، شىۋەى كۆرپەلە لە باوكى دەچىت. ئەگەر ئەم كارىگەرىيەش زۆر بىت، ئەو كات كۆرپەلە نىر دەبىت و لە باوكىشى دەچىت نەك دايكى^{۱۰۵}. ئەگەر نىرەنە رەگەزى زال بىت، بەلام ئەو جوۋلەيەى دەپكاتە سەر ژنەكە، بە پىى كاردانەۋەى ژنەكە بگۆرپىت، ئەو كات مندالەكە لە باپىرى دەچىت، نەك لە باوكى. ئەگەر ئەم گۆرانەش گەۋرە بىت، مندالەكە لە باپىرانى باوكى دەچىت. ئەگەر نىرەنەش زال بىت ۋەك تاكىك نەك ۋەك نىرەك، ئەوا كۆرپەلە مى دەبىت، بەلام لە باوكى دەچىت^{۱۰۶}.

ئەگەر مىنە زال بىت، كۆرپەلە مى دەبىت و لە دايكىشى دەچىت. بەلام ئەگەر رەگەزى مى زال بىت، كەچى ناراستەى خۆى بگۆرپىت، ئەو كات كۆرپەلە مى دەبىت و لە باپىرانى دايكى دەچىت^{۱۰۷}.

لە ھەموو حالەتەكاندا پىاۋ فۆرمان پى دەدات، ژنىش مادە يان ھەيولا، كە ئەو فۆرمەى بە سەردا دەچەسىت. زۆر جار ئەم مادەيە بە باشى نامادە نىيە، بۆيە چەسپاندنەكەش بە باشى نابىت. لىرەۋە نەرەستۆ بە توندى نكۆلى لەۋە دەكات، كە ژن جگە لە مادە ھىچ شتىكى تر بە كۆرپەلە بەخشىت. ئەمەش بوۋە ھۆى ئەۋەى دىدى ئەپىكۆرىيەكان رەت بكاتەۋە، كە پىيان ۋابوو ژن بە سپىرم بەشدارى دەكات، بۆيە دەبىنەن چەند جارىك جەخت لەۋە دەكاتەۋە، كە ئەمە تىۋرەيەكى شكست خواردوۋە. دەلىت: بە رۋونى بۆمان دەردەكەۋىت بەشدارىكردى ژن لە پروسەى زاۋزىدا، برىتييە لەۋە مادەيەى لە پروسەكەدا بەكاردىت، ئەمەش تەنيا لە خويىنى دايە.

ھەندىك رايان وايە ژن لە كاتى جووت بووندا بە سپىرم بەشدارى دەكات، ئەمەش بە ھۆى ئەۋەى ھەندىكجار ھەست بە جۆرىك لە چىژ دەكات، كە دەشىت بەراۋردى بگەين بە چىژى پىاۋان. ھەرۋەھا لە كاتى كارى سىكسىدا شلەيەك (مادەيەكى لىنج) دەر دەدات، بەلام ئەمەيان لاي ھەندىك لە ژنانە نەك لاي ھەمويان^{۱۰۸}. ئەمەش بە گشتى لاي ئەو ژنانەيە كە پىستىيان تەنك ۋ ناسكە و

خاوهنى مۆركىنكى مېينايەتى رەسەنن، لاي ئەوانەيان نىيە كە پىستىيان زىرە و دىمەنكى پىاوانەيان ھەيە^{۱۰۹}.

ئەرەستۆ كە ئەم ھەولە بۆ ھەلۋەشاندىنەوھى ئەم بىرۆكەيە دەدات، بۆ ئەوھەيە بەرگى لە تىبۆرەكەي خۆى بكات، كە پىيى وايە ژن تەنيا بە خوین بەشدارى دەكات^{۱۱۰}، ئەم خوینەش مادە يان ھەيولايە كە كۆرپەلەي لى دروست دەبىت، كە لە پرۆسەي زاوژىدا ئاستى لە فۆرم كەمترە (چونكە ھەمىشە فۆرم لە مادە بالآتەرە). كەچى سپىرمەكان فۆرمن، بۆيە رەگەزى بالآ و پىرۆزترن، چونكە رۆح يان بنەماي ئەقلى بە كۆرپەلە دەبەخشن و سەرچاھى ژيان و بزوتتنن. جا كەواجى چۆن دەشىت مېينە سپىرمى ھەبىت، لە كاتىكدا بوونەوھرىكى نزمە؟ تايا ئەمە تىكدان و شىواندى رىزبەندى ھەبووھەكان و سىستەمى ھىراكىيەتى گەردوون نىيە؟ لە راستىدا ھەر ئەم سىستەمىيە لاي ئەرەستۆ، تەفسىرى ھەموو شتىك دەكات، لە ناويشياندا پرۆسەي زاوژى، كە تاكە پاساوى بوونى ژنە. ژن بوونەوھرىكە بى توانا، پىر كەمو كورتى، نزم و پاسىف، بۆيە دەبىت گوپرايەل بىت. بەلام پىاوا ئەكتىفە، چالاكە، بەرز و بالايە، بۆيە دەبىت فەرماندەر بىت و حوكم بكات و بىر بكاتەو، گفتوگو بكات، بۆچوون دروست بكات و بيانو بەينىتەو، بۆيە مرۆقتىكى رەسەنە. بە تايىتە پىاوى يۇنانى ئازاد، بەو شىوھەي پاش كەمىك لە باسى سىياسەتدا بۆمان دەردەكەوئىت، ئەم نەك تەنيا شىاوە بۆ حوكمكردنى ژن، بەلكو بۆ حوكمى ھەموو مرۆقايەتەش. ژنىش ھىندە بەسە شانازى بەوھە بكات كە رۆلى دەفر يان ھەلگىرىكى پاسىف بىنىت، كە يارمەتى و كار ئاسانى بۆ پىاوا دەكات تا مندالى بىت. ئەگەر ئىستا بە وردىسى پىسپار لە رۆلى داىك و باوك بەكەين لە دىارىكردنى رەگەزى كۆرپەلەدا، ەلامەكە ئەو دەبىت: ئەرەستۆ بە شىوھەيكى زۆر ھەش و ناروون باسى رۆلى داىك و باوكى كىرەو، ئەو رەگەزەي ئەرەستۆ ددانى بە رۆلەكەيدا ناو، پىاوا، چونكە ژيان بە كۆرپەلە دەبەخشىت، ئەمەش كاتىك (رۆح)ى پى دەبەخشىت كە ھۆكارە بۆ بوونى،

به لام ژن وهك وتمان، رۆلێ ته نیا بریتییە له به خشینێ جهسته یان ماده بهو ژیانه تازیه!

سه ره پای شه وه زیفه ی بنه رته ی و کاملی زاوژی، هینانی مندالیکه له باوکی بچیت نهک دایکی، له خه سلته سیکیسیه کانی و شهوانی تریشدا. هه ر لادانیکی له م ویکچوونه (ویکچوون به باوک) که موکورتییه^{۱۱۱}. لیره وه شه ره ستو ده لیت: (شه و منداله ی له دایک و باوکی ناچیت، به شیوه یهک توشی شیواوی خه لقیی Monstrosity بووه، چونکه سروشت له م حالته دا له ئیدیاله که لایداوه.

له راستیشدا یه که م لادان شه وه یه منداله که می بیت نهک نیر، هه ر چه نده شه مهش زه رووره تیکی سروشتییه، چونکه شه و گیانله به رانه ی که دوو ره گه زن ده بیت بمینه وه، هه ره ها له هه ندیک حالته دا نیر ناتوانیت به سه ر میدا زال بیت، بویه پیوسته گیانله به ران میینهش بجه نه وه. ناوه هاش شیواوی خه لقیی (مه به ست خستنه وه ی میینه یه) هه ر چه نده زه رووره تیکی خو به خو یانه نیه، له گه ل شه وشدا رووداویکی پیوسته^{۱۱۲}.

راستییه که ی لیره دا دژیه کییه که هه یه، سه ره پای شه وه ی کاری سروشتی له زاوژیدا، وهك وتمان، شه وه یه تاک تاکیکی تری هاوشیوه ی خو ی بجاته وه، که چی وه زیفه ی کاملی ژن خستنه وه ی مندالیکه له میرد یان له پیاو بچیت، شه مه یانی چی؟ مانای وایه خستنه وه ی نیرینه، به یارمه تی نیرینه، نیشانه ی سه رکه وتن و کۆنترۆل و ده سه لاتتی ته واوی نیرینه یه. بویه ده لیت: (هیرکولیس له ناو حه فتا و دوو مندالدا، ته نیا یه ک کچی هه بوو)^{۱۱۳}.

لایه نیکی دیاری گه وره یی و پیاوته ی هیرکولیس شه وه یه، که ده یان کوری هه بوو، که چی ته نیا یه ک کچی هه بووه، چونکه خستنه وه ی کچ نیشانه ی سه رکه وتن نیه. ته نانه ت خستنه وه ی میینه له لایه ن میینه وه، نیشانه ی لاوازییه، هۆی شه مهش نه بوونی ریک خستنیکی باش یان خو ئاماده کردنیکی باشی خوینی ژنه که یه. له لایه کی تریشه وه، خستنه وه ی نیرینه به یارمه تی میینه، مایه ی شانازی و شکۆی ژن

نییه، به هۆی بېرۆکهی ئه‌ره‌ستۆ ده‌باره‌ی بوونی مملانی له نیتوان نیر و میدا له سه‌ر دیاریکردنی ره‌گه‌زی کۆرپه‌له. ئه‌و ده‌ره‌نجامه‌شی به ده‌ستمان دیت ئه‌وه‌یه، که باشتترین وه‌زیفه بریتیه له هینانه ئارای دۆختک، که ره‌گه‌زی نیر تیدا زۆر و بالا بیٔ ۱۱۴.

ئاشکرایه پیه‌وری منالبوون بریتیه له خسته‌وه‌ی نیرینه، ئه‌و تا‌کانه‌ی ده‌یانه‌ویٔ به نه‌مریی بگه‌ن له ریگه‌ی خسته‌وه‌ی تاکیکی هاوشیوه‌ی خویانه‌وه، ته‌نیا پیاوانن. به‌لام به‌شداری ژن ته‌واو جیاوازه، چونکه راستیه‌که‌ی ئه‌وه‌یه ژن، ئامرازیکه بۆ نه‌مریی جۆر (نوع)، ئه‌و بوونه‌وه‌ریکی مرۆیه به بوونی هیژه‌کی نه‌ک به‌کرده‌وه، چونکه بوونی مرۆیه‌یه‌ی به‌کرده‌وه‌ی ئه‌و کاتیکه، که سکی به مندالیککی نیر هه‌بیٔ ۱۱۵.

پینجەم چۆنیتى بەشدارىکردن

ئەو كىشە بايولۇژىيانەى لە سەردەمى ئەرەستۇدا ھەبوون زۆرن، لەوانە، وەك باسمان كرد: ئايا نىر و مى ھەردوو كيان سپىرميان ھەيە؟ ئەمە ئەگەر بزائىن لەو كاتەدا تىگەيشتنىكى ناروون و فراوانيان لە سەر سپىرم ھەبوو، بەو ھى (دەيانگوت) ئەو بنەمايەيە كە دەبىتە ھۆى گەشە كردنى كۆرپە لە يان بوونەوەرە زىندووہ تازەكە و پىيان دەوت شەلى سپىرم (السانل المنوى).

كىشەيەكى تر چۆنیتى بەشدارىکردنى دايك و باوك: ئايا سپىرمەكان لە دايك و باوك پىكەوہ دەردەچن، بەو مانايەى كە ئەرەستۇ ئەم وشەيەى بەكارھىناوہ، يان تەنيا لە يەكىكيانەوہ؟ ئەرەستۇ پاش خستنەرووى ئەم كىشەيە بەم شىوہيە وەلامى دەداتەوہ:

(گرنگە بزائىن ئايا سپىرمەكان لە ھەردوو كەسەكەوہ دەردەچن، يان تەنيا لە يەكىكيانەوہ، لەگەل زانينى ئەو ھى ئايا لە ھەموو جەستەوہ دىن يان لە بەشىكى جەستەوہ، چونكە ئەگەر ئەم ئەگەرەى دوايان راست دەرىچىت، ئەو كات شتىكى مەقولە گريمانەى ئەو بەكەين، كە لە دايك و باوك پىكەوہ دەرناچن)^{۱۱۶}.

پىشتەر گوتمان كە ئەرەستۇ رەتى دەكردەوہ ژن سپىرمى ھەبىت و پىى وابوو ژن تەنيا مادەمان پىدەبەخشىت. كەوابى تەنيا كىشەى بەشدارىکردن دەمىنیتەوہ: ئايا بە ھەموو جەستە دەبىت يان بە بەشىك لە بەشەكانى؟ دەوترى ئەرەستۇ ھەوليداوہ تىزۆرەكەى ئەبوكراتس (۴۶۰-۳۷۷ پ.ز.) ھەلبوہ شىنیتەوہ، كە زانا و پزىشك بووہ و بە باوكى پزىشكىي يۆنانى دادەنریت. چەندىن بەلگەى ھىناوہتەوہ بو ھەلتەكاندىنى تىزۆرەكەى، كە پىى وابوو سپىرم لە جەستەى دايك و باوك پىكەوہ دەردەچىت. دەلئىت: (ئەگەر سپىرم لە جەستەى ژنەوہ دەرنەچىت، ئەو كات راستە ئەگەر بلئىن لە ھەموو

جەستەى پياويشەو-وەك گشتىك- دەرنەچىت. مادام لە ھەموو جەستەى پياويشەو نايەت، كەوابى ھەلە نايەت ئەگەر بلين ۋن سپىرمى نىيە، بەلكو بە رىگەيەكى تر بەشدارى لە منداڵ خستەو دەكات^{۱۱۷}.

بەم شىۋە دەبينىن راي پىچەوانەى ئەمەيان زياتر پەسەندكراو: ئەگەر بە راستى سپىرم لە ھەموو جەستەو دروست نەبن، ئەو كات ھەر دەبوو لايەكيان (دايك يان باوك) ھەيان بىت، تا بوونەوەرئىكى نوى بىتە ئاراو. بە پىچەوانەشەو، ئەگەر لە بەشيك-ئەندامىكى ديارىكراو دەرچىت، دايك و باوكيش دەتوانن بەشدار بن. ئەم تيۆرى دواتريان زياتر لەگەل بايولۇژياى نوى و سەردەمدا وىك دىتەو، چونكە نيوى جىنەكان لە باوكەو دىن لە رىگەى سپىرمەو، نيوكەى تريش لە دايكەو لە رىگەى ھىلكۆكەو^{۱۱۸}.

ھەريەكە لە ديمۆكرىتۆس و ئەمپادۆكليس و ئەنكساگۆراس پىيان وايە، سپىرم لە ھەموو جەستەو دەردەچىت. ئەرەستۆش چەندىن بەلگەى بەھىزى دژى ئەم تيۆرى ئەوان ھىناوئەو^{۱۱۹}. لە جىاتى ئەوئى بلت لە ھەموو جەستەو دەردەچىت، گوتويەتى دەگاتە ھەموو جەستەى منداڵەكە. بەلام ھەريەك لە دايك و باوك بە شىۋەكى تايبەتى جياواز لەوى تر بەشدار دەبن: مادە و گەشەسەندنى كۆرپەلە لە دايكەو دەبىت، بەلام زيان و چالاكى ئەو مادەيە لە باوكەو دەبىت. ئەمەش چونكە ۋن مندالى نايەت، تەنيا كاتىك نەبىت، كە پياويك لەگەلى جووت بىت، رىك چۆن دارتاش و ئامىرەكانى نابنە بەشيك لە مادە دروستكراو، ئاوەھاش سپىرمەكان نابنە بەشيك لە رۆزىنەكانى ژنەكە^{۱۲۰}. ئەرەستۆ كە ئەم ھەموو ھەولە دەدات بۆ ئەويەتى بىسەلمىنىت ۋن لە پروسەى زاوژىدا تەنيا بە پىشكەشكردنى مادە بەشدار دەبىت، كە خۆى لە خۆينەكەدا دەبينىتەو. كەچى پياو فۆرم يان رۆح يان ماھىيەت پىشكەش دەكات، ھەروەھا ھەر ئەو، وەك باسكرا، بە رۆلى چالاك و پۆزەتيف ھەلدەستىت و ژنىش بە رۆلى پاسىف و ھەرگەر... ھتد. ئەرەستۆ لە ھەموو ئەمانەشەو دەگاتە ئەوئى ۋن، بوونىكى مرۆبىيانەى پىگەيشتوى نىيە، بەلكو زياتر

له مندالئىكى ئىرىنه دەچىت، يان دەشىت بلئىن، كه كورئىكى مندال له وئنه دا له ژن دەچىت. به لآم ژن له پياوئىكى بى توانا يان نه زوك دەچىت^{۱۲۱}، هەر وهك قهشه تومای نه كوئىنى (۱۲۲۵-۱۲۷۴) له ژير كارىگه رى نه ره ستودا گوتى (ژن هه بوويه كى عارز) و پياوئىكى نوقسانه^{۱۲۲}.

ده توانين هه مان شت ده ربه رى پرؤسه ي منال بونيش بلئىن، پياو پياوه له بهر نه و توانا تاييه تيبه ي هه يه تى، ژن يش ژنه له بهر بيتوانايى تاييه تى خؤى^{۱۲۳}.

هەر چه نده نه ره ستؤ به و شيوه يه باسى سروشت ده كات، كه هيج كارئىكى بي هوده ناكات، به و شيوه يه كار ده كات، كه نه قل چاوه ريبه كار بكات و له وه ستايه كى زرنج ده چىت و... هتد^{۱۲۴}، سه ره راي نه مانه ده لئىت: ده بيت وهك شيوانئىكى خه لئىسى سه يرى ژن بكه ين، يان ته نيا وهك شيواوئىك، هەر چه نده شيوانئىكه له ره وى ناسايى سروشت لايداوه^{۱۲۵}. ده ركه وتنى نه م بوونه وه ره شيواو و شازانه له سروشتدا به هؤى يه كه م لادان لئىك ده داته وه، كاتئىك ژن له برى پياو دروستبوو. به لآم نه مه زه روره تئىكى سروشتى بوو، بو مانه وه ي نه و جوهرى كه ده بيت بمئىته وه^{۱۲۶}، مادام بوونه وه ره زيندووه كان پيش ده كه ون، پئويسته نير له مى جيا بيتته وه، تا هه ريه كه يان بوونئىكى سه ربه خؤى هه بيت و وهك نه وه ي له رووه كدا هه يه نه بيت. به م شيوه يه تى ده گه ين يه كه م لادان له سروشتدا نه وه بوو ژنى له برى پياو دروست كرد: سروشت ژن دروست ناكات، ته نيا كاتئىك نه بيت كه نه توانئىت پياو دروست بكات!

كه واته يه كه م لادان ده ركه وتنى ژن بوو، چونكه بنه رت نه وه يه سروشت پياو دروست بكات، به لآم نه م لادانانه له كاتى منال بوندا دووباره ده بنه وه. نه گه ر پياو فؤرم بدات و به سه ر ماده يدا بچه سپئىت، نه و كات به زال بونى فؤرم كوړپه له نير ده بيت، به لآم نه گه ر سروشت لا بدات، وهك نه وه ي پيشتر له دا يكه كه دا كر دوويه تى، كوړپه له مى ده بيت!

به ده رپرئىكى تر: كاتئىك كوړپه له كور ده بيت، نه و كات نه م (ئىم تياز) ه بو باوك ده بيت، كه توانيوه تى نه و فؤرم بيان رؤحه ي پيشكه شى ده كات، له ريگه ي

سپېرمه‌كانه‌وه خۇيان به سەر ماده‌دا بسه‌پېتن. كه‌چى ته‌گەر كۆرپه‌له كچ بېت، نه‌و كات (شكسته‌كه) بۆ دايك ده‌بېت، كه‌ خوښه‌كه‌ى به باشى تېكه‌ل و تاماده‌نه‌كردووه تا فۆرمه‌كه‌ى له سەر بچه‌سپېت. نه‌مه‌ش هه‌مان نه‌و تېگه‌يشتنه‌يه كه‌ لاي خه‌لكى عه‌وام هه‌يه. كه‌چى لېكدانه‌وه‌ى زانستىي راست، به‌ ته‌نيا پياو به‌رپرس ده‌كات له ديارى‌كردنى ره‌گه‌زى كۆرپه‌له، چونكه‌ ژن تاماده‌بى تيايه بۆ منداللى كور و كچيش وه‌ك يه‌ك، چونكه‌ جيناتى ژن هاوشيوه‌يه و به‌ پىتى (XX) هېما ده‌كرېت، كه‌چى لاي پياو شيوه و قه‌باره و پېكه‌هاتە‌شيان جياوازه و به‌ پىتى (XY) هېما ده‌كرېت^{۱۲۷}.

شەشەم لاوازی مېنە

كاتىك ئەرەستۆ مشتومپى لەگەل ئەو بۆچورنە فەلسەفییانەدا دەکرد، كە پىيان وابوو ژن سپىرمى ھەيە و لە پرۆسەى زاوژیدا بەشدارى پى دەكات، وەك ھەندىك قوتابخانەى فەلسەفەى يۆنانى لەوانەش ئەپىكۆرىيەكان بۆيچون، ھەندىك فاكىتى گىرنگ دىنەت، كە يارمەتیدەرن بۆ چارەسەرکردنى ئەم كىشەيە. (ئەمەش كىشەيەكى پرمەترسىيە بە راي ئەو، چونكە شكست بە بىرۆكەكانى لە بارەى مادە و فۆرم و دۆخى ژن و پىاوە دەنەت. لەوانەش كە دەلەت: ئەو بوونەوەرەى سروشت كەمترین گەرمى پى بەت، لاوازترین بوونەوەرە، پىشترىش بىنيمان، كە ئەمە خەسلەتى ژنە^{۱۲۸}. لە كىبى (بەشەكانى گىانلەبەر) دا دەلەت: باشتىن گىانلەبەر ئەوھيانە كە خوین گەرمە، خاوەنى خوینىكى گەرم و لە ھەمان كاتدا بىگەردىشە. چونكە خوینى لەم جۆرە بۆ زیادکردنى ئازايەتى و زىرەكى شىاوە. لەم گۆشەيەشەو دەبىنەن بەشە بەرزەكان لە بەشە نزمەكان باشتىن، ھەرەك نىر لە مى و لای راست لە لای چەپ باشتىن^{۱۲۹}.

لە كاتىكدا مەسەلەى رادەى گەرمىى خوین لای ئەرەستۆ، مەسەلەى چەند راستەقىنەيەكى حاشا ھەلنەگىر و ئەو تەنبا دوو پاتى دەكاتەو، زیادکردنى گەرمىيە كە دەبەتە بنەرەت، چونكە تا زياتر بىت بەلگەيە لە سەر تواناكانى نەفس، ئەم رىزبەندىيەش لە ھىزەكانى نىو نەفسدا، نەك خودى گەرمىيەكە، رۆلى بنەرەتى لە جىاوازی كردنى نىوانياندا دەبىنەت. پاشان سەرەكتەنى پىا و وینەى زیادبوونى ھىزەكانى نەفس وەرەگىت، لىرەو ژن رىك دەبەتە (كەمى پىاوەتى) و -ئەمەش دەربىنەكە قەشە تۆماى ئەكۆينى دواى ئەرەستۆ وەك خۆى دووبارەى دەكاتەو- بەردەوامىش دەبەت ئەو راستىيە سەيرانەمان لە ياد بىت، كە ئەرەستۆ بى ھىچ

به‌لگه و سه‌ماندیتیک باسیان لیوه ده‌کات! ژن پیاویکی بیتوانا یان لاوازه، چونکه ژن کاتیک ژنه، که لاوازییه‌کی تاییه‌تی تیدابیت، واته شه و کاته‌ی ناتوانیت خۆراکی پیویست ناماده بکات و له قۆناغه‌کانی کۆتاییدا بیگۆرپیت بۆ سپیرم^{۱۳}. هۆکاری سه‌ره‌کی شه تیکه‌لکردنه‌ی شه‌ره‌ستۆ شه‌وه‌یه، شه کات سپیرمه‌کان نه‌دۆزرا بونه‌وه، ته‌نیا وه‌سیله‌یه‌ک بوون بۆ هیئانی فۆرم، یان شله‌یه‌ک بوو بۆ گواستنه‌وه‌ی رۆح بۆ ماده‌که. هه‌روه‌ها شه کات هیلکۆکه‌ش نه‌دۆزرا بویه‌وه، که وه‌سیله‌ی سه‌ره‌کیی به‌شداری ژنه له پرۆسه‌ی منال‌بووندا. شه‌مانه سه‌ره‌پای شه‌وه‌ی بیروکه میتافیزیکییه‌کان بوون، شه فیه‌له‌سوفه‌یان له توێژینه‌وه‌کانیدا ناراسته‌ ده‌کرد، وایان لی ده‌کرد به‌ دوای هۆکار و به‌لگه‌کاندا بگه‌رپیت، که پشتگیری له تیروانینی پیاوی سه‌رجاده‌ی یۆنانی بۆ ژن ده‌که‌ن!

که‌چی له‌ کتیبی (زاوژی گیانله‌به‌ران)دا فاکته‌کانی تاییه‌ت به‌ لاوازیی ژن و که‌می پله‌ی گه‌رمییان، شانه‌شانی فاکتیکی تر له‌ فاکته‌کانی تیبینیکردن داده‌نییت. ده‌لیت: رژیته‌کانی گیانله‌به‌ری لاواز گه‌وره‌ترن وه‌ک چه‌ندیی و که‌مترن وه‌ک چۆنیی. شه‌مه‌ش واته‌ زۆر نزیک ده‌بیته‌وه‌ له‌ خوین و زۆر له‌وه‌ ده‌چیت، که شه‌مه‌شیان لای ژن ده‌بینین. مادام شه‌ره‌ستۆ گیانله‌به‌رانی به‌ پیی گه‌رمی ریزکردوه، هه‌ر له سه‌ره‌تاوه‌ پیگه‌ی ژنی دیاریکردوه، له‌ ریزه‌ندی جیاوازی گیانله‌به‌راند پله‌ی له‌ پیاو که‌متره. شه‌م نزمیه‌ی ژن لای شه‌ره‌ستۆ، یه‌کیکه‌ له‌ خالانه‌ی ده‌بنه سه‌ره‌تای زانست و له سه‌ر روویه‌ک له‌ رووه‌کانی شه‌زموون و تاقیکردنه‌وه‌ داده‌مه‌زیت. شه‌رکی فه‌لسه‌فه‌ی سروشتیش روونکردنه‌وه‌ی شه‌م راستیه‌ زانستییه‌یه، که له شه‌نجامی به‌لگه‌کاری شه‌قلیه‌وه‌ نه‌هاتوه^{۱۴}.

ئاوه‌هاش شه‌ره‌ستۆ دۆخی شه‌و کاته‌ی کۆمه‌لگه‌کی (مه‌به‌ست له‌ دۆخی خراپی ژنانه) په‌سه‌ند ده‌کات، که‌ خوو و نه‌ریت سه‌پاندبوونی. پاشان هه‌ولده‌دات لی‌کدانه‌وه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی بۆ بدۆزیتته‌وه، به‌ هه‌مان شیوه‌ی که له‌ بابه‌تی کۆیلایه‌تیدا کردی، کاتیک به‌ بیانوی سوودی زۆری شه‌م سیسته‌مه سه‌یره‌وه به‌رگری لی‌کرد، به‌وه‌ی

دهیوت بۆ ناغا و بۆ کۆیلهش وهک یهک به سووده، ئەمهش سیستهمیکه سروشت سهپاندویهتی که هیچ کاریکی بیهوده ناکات.

ج. هینیتیکا گالته بهم تیۆرهی ئه رهستۆ و لیكدانه وه که ی بۆ دۆخی خراپی ژنان دهکات، کاتیک به خه یالی خۆی گفتوگۆیه کی سازکردوه گوايه له نیوان خۆی و مامۆستای یه که مدایه، بهم شیویه:

- ژن هاوولاتی نییه.

- بۆچی؟

- چونکه ژن له پیاو که متره!

- بۆچی؟

- چونکه خالییه له بهرزترین فۆرمی ئەقلی مرۆبی.

- بۆچی؟

- چونکه گهرمی زیندووی پیوستی نییه بۆ کاریکردنی بالاترین فۆرمی ئەقلی مرۆبی.

- بۆچی؟

- چونکه ژن وهه یه: گهرمییه که ی که متره له پیاو، ئەمه شه پیناسه ی ژن^{۱۳۲}.

ئهم گفتوگۆ پیکه نیناوییه، وته که ی بیرنارد شو-مان بیرده خاته وه دربارهی رهش پیسته کانی ئەمه ریکا و تیروانیی سپی پیسته کان بۆیان. ده لیت: (پیاوی سپی پیستی ئەمه ریکی، رهش پیست دادهبه زینیتته ناستی پاکه ره وه ی پیللاو، پاشان ئەنجامگیریی ئەوه دهکات، که رهش پیست ته نیا بۆ پاککردنه وه ی پیللاو شیاوه)^{۱۳۳}.

حهوته م ئه نجامه كان

۱- ئەرەستۆ كە خەرىكى بايۆلۆژىيا دەبىت، كۆمەلنىك بىنەماي مېتافىزىكى لىه زىيەنى داىه، زىياتر لەو دەچىت كە ئەمرو پىيى دەللىن گرىمانە (الفروض) لەگەل جىاوازىبىه كى بىنەرەتيدا، ئەم بىنەمايانە گرىمانە نىن، بەلكو چەند راستىبىه كى جەخت لىكراون، كە بە دوای نمونەى پراكتىكى لىه جىهانى واقىعيدا وىلن. بۆبىه ئەم بىنەمايانە دەبىنە ئاراستەكەرى بىركردنەوہى و رىي بۆرۇشن دەكەنەوہ، لەبەر ئەوہىبە تووژىينەوہەكانى دەربارەى ھەيولا، فۆرم، وەزىفە، بالا، نزم و ئەو ھىراركىبەتەبىه كە رىزبەندى ھەبووہەكان لە ھەردوو جىهانى ئەندامى و نائەندامىدا رىك دەخات، بەو شىوہىبەى لىه ژىنگەى كۆمەلەبەتەى و دۆخى باو Status Quo لىه ئەو كاتەى كۆمەلگەى يۆنانىدا ھەبووہ.

۲- لىكدانەوہى (فاكتە ھەبووہەكان) بىان (ھۆكارەكان) كە دەشى بىنە (پىشەكى)، لە كاتىكدا ئەو فاكتانەى كە تىبىنىيان دەكەين دەبىنە (ئەنجامەكان)، واتە ئىمە ھىشتا لە بايۆلۆژىادا بە دىدىكى فەلسەفى مېتافىزىكىبەوہ لىه بابەتەكە دەكۆلئىنەوہ: (چونكە بىنەماكانى زانست لای ئەرەستۆ، بە گوویرەى سىستەمى ئەقلىبى شتەكان دىارى دەكرىن) ^{۱۳۴}.

۳- يەكىك لەو بىنەمايانەى لىه كاتى تووژىينەوہەكانىدا لىه زىيەنى ئەرەستۆدا ھەبووہ، ئەو بىرۆكەبە بوو، كە ئەو كات لە كۆمەلگەى يۆنانىدا باو بوو، سەبارەت بە نزمبونى ژن، لاوازىبى ھىزى ئەقلىبى و زالبونى شەھودەت و ھەلچونەكان بە سەرىدا، بىان ئەوہى ناوى دەنەيت رەگەزى نائەقلانى لە نەفسى مرؤبىدا (بەو شىوہىبەى لىه بەشى داھاتوودا باسى دەكەين). لەبەر ئەوہشە دەبىتە ملكەچى پىياو بىت كە رەگەزى ئەقلانى ھەبە و لاىەنى نائەقلانى كۆنترۆل دەكات. ئەگەر وا نىبە، ئەى لە كوئوہ ئەو

بیرۆکه‌یه‌ی هیناوه، که ژن هه‌یولاییه و پیاویش فۆرم، که ئەمە‌ی دوا‌ییان بال‌آتر و کاربگه‌رت‌ره؟ بۆچی به پینچه‌وانه‌وه نه‌بی‌ت؟ چ به‌لگه‌یه‌کی ئەقلی هه‌یه بۆ ئەوه‌ی که پیاو له پڕۆسه‌ی زاوژیدا به فۆرم به‌ش‌داری ده‌کات که (پۆح‌ه)، سپێرمه‌کانیش (ماده) نین، به‌لکو وه‌سیله‌یه‌کی گواستنه‌وه‌ن، که له رینگه‌بان‌ه‌وه رۆح ده‌په‌رپه‌ته‌وه بۆ ناو خوینی ژنه‌که، ئەم‌ه‌ش تا خۆی به سه‌ردا بسه‌پینیت و کۆرپه‌له دروست بی‌ت و ده‌رکه‌وی‌ت؟

ره‌نگه بوت‌ریت ئەره‌ستۆ ماهیه‌ته‌ی سپێرمی نه‌زانیه‌وه، ئەم‌ه‌ش راسته، به‌لام هه‌یچی له سه‌ر هه‌لکۆکه‌ش نه‌زانیه‌وه. که‌چی به‌یه‌قینه‌وه و به‌پێی هه‌رارکیه‌ته‌ی گشتی هه‌بووه‌کان، ده‌یزانی که ده‌بی‌ت ژن له پیاو که‌مه‌تر بی‌ت، ئەم‌ه‌ش بیرۆکه‌یه‌کی میتافیزیکیه‌ و هه‌یچ به‌لگه‌یه‌کی له سه‌ر نییه‌. پاشان هه‌ر ده‌بی‌ت که‌سه‌یک هه‌بی‌ت نزم و یه‌کینکیش بال‌آ، یه‌کینک نا‌غا و ئەوی‌تر کۆیله، یه‌کینک حاکم و ئەوی‌تر مه‌حکوم. یه‌کسانی بوونی نییه‌، به‌لکو جیا‌وازیه‌کی سروشتی ئاشکرا هه‌یه‌. له‌به‌ر ئەوه‌ی نه‌ریتی یۆنانی وا هات‌وه‌وه که ژن نزم و مه‌حکومه و ده‌بی‌ت گۆپ‌رایه‌ل بی‌ت... هه‌تد. بۆیه ئەو ده‌بی‌ته‌ ماده-ه‌یولا، پیاویش ده‌بی‌ته فۆرم یان رۆح یاخود بنه‌مای ئەقلی.

۴- ئاوه‌هاش ئەره‌ستۆ ده‌گاته ئەو ئەنجامه‌ی: پیاو چالاک و پۆزه‌تیف و هۆکاری جووله‌یه و ژیان به‌ ماده ده‌به‌خشی‌ت، ژنیش سه‌لبی و وه‌رگه‌ره و ته‌نیا خوین ده‌به‌خشی‌ت و هه‌یچی تر. له‌به‌ر ئەم‌ه‌ش کاتی‌ک ده‌رواته سه‌ر باسی دنیای سیاسه‌ت، وه‌ک له به‌شی داها‌توودا باسی ده‌که‌ین، له‌و‌یش هه‌ر پیاو پۆزه‌تیفه و حوکم ده‌کات، کاروباری سیاسی ده‌وله‌ت و ناو مالیش به‌رپۆه ده‌بات و فه‌رمان ده‌دات، ژنیش ته‌نیا گۆپ‌رایه‌لی و ملکه‌چی بۆ هه‌یه. ئەگه‌ر وای‌بی‌ت، شتی‌کی لۆژیکی ده‌بی‌ت، که له دنیای ئەخلاقدا بێ‌ده‌نگی ببی‌ته تاج و زینه‌ته‌ی ژن، به‌لام بۆ پیاو وانه‌بی‌ت.

۵- ئی‌مه بۆ ئەوه‌ی هه‌ر شتی‌ک له سه‌ر ژن بزانی‌ن: لا‌وازی، وه‌زیفه‌ی، رۆلی، دۆخ و پێگه‌ی... هه‌تد، ده‌بی‌ت له (سروشتی) تیب‌گه‌ین. لێ‌ره‌وه با‌یۆلۆژیای ئەره‌ستۆ، په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆی به‌ بۆ‌چوونه‌ سیاسی و ئەخلاقیه‌کانیه‌وه ده‌رباره‌ی ژن

هەيە. ژن هېچ لە سروشتی خۆی تیناگات، چونکە ئەقلى لەو بابەتە تیناگات و توانای تینگەشتن و بەرگەگرتنى بابەتە تیزرێیەکانی نییە. هەر بۆیە فەزىلەتى بنەرەتى پیاو ئەوەیە، ژن کۆنترۆڵ بکات و ناچارى بکات گوێراپەلێ بێت، ئەو پیاوێشى بە چاوی یەكسانی تەماشای ژن بکات یان مامەلەى لەگەڵدا بکات، ئەوا کارێکی شەرمەزارانە و ئابرووبەرى کردووە.

٦- نەمری تەنیا بۆ هەمەکییە، ئەستەمە بۆ تاك یان هەندەکیی، کە لە ئەزەلی و ئیلاهییدا بەشدارین. (٤١٥- ب). ئەمەشە ئامانجى زاوژى، مادام بوونەوەرە زیندوووەکان وەك تاك ناتوان بەشدارین لە نەمرییدا، ناچار هەولێ خستنهوێ چەند تاکێکی هاوشیوێ خۆیان دەدەن، تا ببینە ئەندام لە جوړیکی نەمر (نوع خالد)دا. لەبەر ئەوەی باوك رۆح دەبەخشیت، لەولاشهوه وەزىفەى كامل و بنەرەتى زاوژى خستنهوێ مندالێکە لە باوك بچیت ئەك دایک، ئەو کات هەر لادانیك لەم هیلە کەموکورتییەکی ئاشکرا دەبیت. (٧٦٧- ب). لە راستیدا لادانى یەكەم ئەوەیە مندالەکە مێ بێت ئەك نیر. (٧٦٧- ب بەرگی یەكەم لە تەواوی بەرھەمەکانى ل ١١٨٧-١١٨٨).

٧- لێرەدا ئەرەستۆ دەکەوێتە دژیەکییەکی سەیرەو، ئەویش ئەوەیە هەر چەندە رەفتارى سروشتیى زیندووهران، بۆ ئەوەیە تاکێکی تری هاوشیوێ خۆیان بچەنەو، تا بەشدارین لە نەمریدا، کەچی وەزىفەى كاملى ژن ئەوەیە، تاکێکی نیر بچاتەو کە لە باوکی بچیت، ئەمەش یانى چی؟ مانای ئەوەیە خستنهوێ نیرینە بۆ پیاو، نیشانەى سەرکەوتن و جیاوازییە، وەك لای هیترکولیسى پالەوانى ئەفسانەى دەبیین، کە یەكێک لە نیشانەکانى سەرکەوتن و جیاوازیوونى ئەوەیە حەفتا و دوو کور و تەنیا کچێکی هەبوو. (٥٨٥- ب بەرگی یەكەم ل ٩١٨). بەلام خستنهوێ مێینە بۆ ژن نیشانەى سەرکەوتن نییە، بەلکو کەموکورتییەکە لە ئەنجامی تینکەلنەکردنى باش و نەبوونى ئامادەکارى گونجاو بۆ وەرگرتنى فۆرمەکەو هاتووێتە بوون. ئاوەهاش ئەرەستۆ دەگاتە ئەنجامی یەكلاکەرەو، بەوێ وەزىفەى كاملى ژن خولقاندنى

دوځینکی گونجاوه، تا ره گزی نیری تیدا بلاویتهوه و کار ناسانی بکات بو نه مر بوونی نهو ره گزه^{۱۳۵}. هه مهش وای له لیندا لانج کرد بلیت: (نهو جوړه تیروانینه پیوسته گالتهی پیبکریت، نهو تیروانینه پیاسالاریهیه بو جیهان)^{۱۳۶}. مه بهست لهو تیروانینهیه که ههردوو وشه ی نیر (ذکر) و مروځ (بشر) تیځکل و هاومان د دکات، که نهو تیروانینه تا ئیستاش ماوه و زانراوه^{۱۳۷}. بیگومان خویندنهوه و توژیینهوه مان بو میژووی فیکر، هه میشه یارمه تیمان ده دات به سهر نهو تیروانینه دا زال بین و هه لیهو شینینهوه^{۱۳۸}.

۸- ده بیټ ناماژیه کی خیرا بهوه بکهین که ماموستای یه کهم زور هه لهی بایولوژی کردووه. به رادهیهک و تراوه: نووسینه بایولوژییه کانی نه رهستو سهیرن، تیځکه لهیه کن له وتی وتی، تییینی که موکورت، بیرکردنهوهی هیواخوازانسه و ساویلکه می و خو شباوه رپی^{۱۳۹}. نهو به لگانه چین که قهناعتیان به نه رهستو هیئاوه بهوهی سپیرمی گه نجانی نیوان ته مه نی بالغبون و بیست سالی لاوازن (ناپیتن)؟ یان کوران و کچانی گه نچ وه چهی نوقسان و بچوو کتر له قه باره ی ناسایی ده خه نه وه؟ یان نه گهر له مانگی کدا ژن سی جار که وتسه خویننه وه (حیض) مانای هه بوونی ناره زوویه کی زوری سیکسیه؟^{۱۴۰}.

سهره رای هه موو نه مانه، نه رهستو بروای ته وای به ریسیای هه وتنه وانه (السبعیه) هه بو، که به پپی نهو ریسیایه هه موو شتیځک له هه وت خولدا ده سوړپت: مروځ هه وت ته مه نی هه یه، هه ره یه کیکیان هه وت ساله^{۱۴۱}. هه روه ها نه گهر که سیک بیه ویت به باشی له سروشت تیځگات، ده بیټ بزانیټ که سپیرم له ته مه نی ۱۴ سالی (دو خول) و ۲۱ سالی (سی خول) دا لاواز ده بیټ، چونکه پیتانندن لهم دوو ماوه یه دا له گه ل ریسیای هه وتنه وانه دا دژ ده وهستیټ^{۱۴۲}.

جوړج سارتون، هه له بایولوژییه کانی نه رهستو له سی هه لهی سهره کی و زه قدا کورت ده کاته وه، نه وانیش:

ههلهی یه کهم: ههله دهکات کاتیک دهلیت: له کاتی سینکسدا پیاو شتیکی مادی به ژن نابه خشیت، یان که دهلیت: سپیرمه کان فۆرم به خوینی ژنه که دهدهن، سپیرم مادهیه کی بی شیویه و رۆحه، ماده نییه. سروشتیشه، که ئه رهستۆ ئاگای له بوونی سپیرمه کان نه بووه.

ههلهی دووهم: ههندی حالتهی گیانله به ره خه سینراوه کان سهریان لی شیواندوه، به پئی پیویست له وه زیفه ی گونه کان تینه گه یشتوو.

ههلهی سییه م: تابه ته به سهری کرمی شریتییه وه^{۱۴۳}، هه ره چهنده رهنگه له بابه ته که مان ده رچین، به لām په یوه ندی پییه وه ههیه، ههلهی وه هاش زۆرن. دهلیت: نه ژن نه مندالی کور، ههروه ها که سیکیش که خه سینرا بیست سهریان که چه ل نابیست (میژووی گیانله بهر ۶۱۸ - أ). به مهش ژنان به کهم و نزم داده نیست، چونکه له مندالی بچووک ده چن. ههروه ها ده لی ژن ددانی له پیاو که متره (میژووی گیانله بهر ۵۰۱ - ب). بیتراند راسل به گالته پی کردنیکه وه وه لāmی ده داته وه و دهلیت: ئه گهر ئه رهستۆ داوای له ژنه که ی بگردایه بۆ ساتیک ده می بکاته وه، ههلهیه کی وا گه وره ی نه ده کرد. ههروه ها وتویه تی: ژن نیرینه یه که بی ئه ندامی نیرینه یی یان ئه ندامی زاوژی (۷۲۸ - أ). ئه و نیریکی به رموزن بوو و شیواوه (زاوژی گیانله بهر ان ۷۳۷ - أ). هه ندیک پییان وایه له م خاله دا و سه بارت به له ده ستدانی ئه ندامی نیرینه یی لای ژنان، پیش فرۆید (۱۸۵۶ - ۱۹۳۹) که وتوو!^{۱۴۴}.

بەشى دووهم ژن و سىياسەت

* رەگەزى پىياو لە ژن گونجاوترە بۆ سەرۆكايەتى كردن،
پاشان بالادەستى پىياو بە سەر ژندا مەسەلە يەكى تەواو
سروشتييه..!

□ ئەرەستۆ: سىياسەت ۱۲۵۹-أ

* يىدەنگى تاج و زىنەتى ژنە، بەلام بۆ پىياو وا نىيه..
□ ئەرەستۆ: سىياسەت ۱۲۶۰-أ

پيشهكى

دهبى ۋە ۋەمان لە بىر بىت، كە فيكرى سياسى ئەرەستۆ، ۋەك ھەميشە، رەنگدانەۋەى دۆخى كۆمەلەيەتى ۋە ئابوورى ۋە سياسى ۋە بىروباۋەرە دىنبىيەكانى نىو دەۋلەتە شارى يۇنانى سەدەى چوارەمى پيش زايىنە. بۆيە سوزان ئۆكىن دەلىت: (ئەو پىناسەيەى ھىگل، كە پىي وايە ھەموو فەلسەفەيەك ھەمان سەردەمەكەى خۆيەتى لە قالبى فيكردا^{۱۴۵}، بە سەر ھىچ فەيلەسوفىكدا بە ھىندەى ئەرەستۆ، بە خودى ھىگلشەۋە ناسەلىت)^{۱۴۶}. لەبەر ئەۋە سەير نىيە، ئەگەر مامۇستاي يەكەم پىي ۋە بىت كۆيلايەتى سىستەمىكى سروشتىيە، يان كاتىك تيۆرەيەكى تەۋاۋ بۆ پاساۋدانى كۆيلايەتى دادەنىت.

زۆربەى زۆرى رۆشنىرانى ئەو سەردەمەش ھەمان دىدىيان ھەبوۋە. ھەرۋەھا نايىت پىمان سەير بىت، كە دەلىت ژيانى ۋەرزىر ۋە بازگان ۋە ۋەستاكان لەگەل ژيانى ھاۋلاتىيە ئازادەكانى نىو شاردا ۋىك نايەتەۋە - ئەمانە سەر بە چىنى بەرھەمەنن، كە پىشتر ئەفلاتون لە شارە يۆتۆپىيەكەى خۆى دەرىكدوبون- ۋە ناۋىناون جقاتى شەھودەت، ژيانى نىو ئەم جقاتە بە ژيانى بەرازەكان دەچوئىت^{۱۴۷}. ئەمەش دىدىكى ترە، كە دەرىپى باۋەرى زۆرىنەى تيۆرىسىنە سياسىيەكانى يۇنانە.

ھەرۋەھا ئەرەستۆ خۆى زۆر بە گەرە دادەنىت ۋە دژايەتى بەربەر (بىانى) يەكان دەكات. لەمەشدا ھەر ئەۋ باۋەرە باۋەى نىو كۆمەلگەى يۇنانى دوو پات دەكاتەۋە ۋە سوكاىەتى بە خوۋ ۋە نەرىتيان دەكات، بەلكو راشكاۋانە دەلىت: كە ئەۋان ھەر بە سروشت كۆيلەن!

لە دۋايشدا ئەرەستۆ ژن لە بوارەكانى كولتور ۋە سياسەت ۋە ژيانى فيكر بە گشتى دوور دەخاتەۋە، لە بەرامبەردا ۋەزىفەى تەنيا لە منال خستەۋەدا كورت

دەكاتهوه. ئەمەش ديمۆستين بە وتەيهەك دەريپريوه: (ئيمە سۆزانيهەكانمان بۆ چيژ دەويت...هاوسەرانيشمان بۆ ئەوهی مندالی شەرعيەمان بۆ بجنهوه...هتد)^{١٤٨}.

مرۆفەكە گويي لەم قسانە دەبيت، ناتوانيت بلت ئەرهستۆ بۆچوونی باوی سەردەمی خۆی تپپه پاندووه، بەلگە نووسينهەکانی بونەتە چەند پاساويکی ئەقلى بۆ چەند پرياريکی فەلسەفی پيشينهەیی، کە لە قولاييهەکانی کولتووری یۆنانیدا هەبووه. لەبەر ئەمەیه پراوی بە جياوازی نيوان حاکم و مەحکوم، بالا و نزم هەيهە. ئەم جياوازيهەش وەك بەشیک لە سيستهەمی سروشتی شتەکان ناو دەبات. هەروهەها هەبووهکان، بە پیتی توانای ئەفس، بە ريزبهنديهەکی سەرهە ژووری هيرارکياانە ريز دەکات، رووهک لە خزمەتی گيانلەبەر دايه، ئەويش بۆ خزمەتی مرۆفە هەيهە. لە نيوان رهەگەزی مرۆیی خۆشيدا دەشيت جياوازيهەکی هاوشيوه لە نيوان حاکم و مەحکومدا بکريت: يەكەم: لە نيوان نير و ميندا. دووهم: لە نيوان پياوی گەوره و مندالدا. سييهەم: لە نيوان ئازاد و کويلەدا^{١٤٩}.

پهكهم دروستبوونی دهولت

سیاسهت لای ئه رستهو زانستی به خته وهری کومه لایه تییه، ئه خلاقیش زانستی به خته وهری تاکه کانه. به خته وهری کومه لایه تییش ئه وه یه، مرؤف ژیانیکی چاکه کارانهی هه بیته، ئه م ژیانهش به دینایهت ته نیا له سایه ی قانون و دادپه روه ری و به کسانیدا نه بیته^{۱۵}، ئه وهش پیوستی به بوونی دهوله ته، که کاملترین گردبوونه وه یه و هه موو گردبوونه وه کانی تر له خو ده گریته.

ئه رستهو به تویتینه وه له جوړه کانی گردبوونه وه ی مرؤبی دهست پی دهکات و پی وایه خیزان په که م گردبوونه وه ی سروشتییه. بو سه لماندن ئه م قسه یه شی و ته یه کی (هزیو ددی) شاعیر ده هیئته وه:

- سه ره تا ده بیته مالیک ئاماده بکه یت.

- پاشان ژنیک بهینه.

- له دواییدا گایه که بهینه بو کیلانی زهوی و زار^{۱۶}.

ئه گه ر گا له جیاتی کوپله له خزمه تی خیزانه هه ژاره کاندا بیته، ئه رستهو له و ته که ی شاعیره وه بنه ماکانی پیکه پینانی خیزانی کورته کردوه ته وه: پیاو و کوپله که ی، پاشان ژن و میرد، له دواییدا مندان.

هه ر ره گه زیکیش په یوه ندی تایبه تی خو ی هه یه. ده بیته بزانی خیزان په که م شیوه ی گردبوونه وه ی مرؤبییه، گردبوونه وه یه کی سروشتییه بو پرکردنه وه ی پیوستییه روژانه ییه دووباره کان. له گردبوونه وه ی چه ند خیزانیکیشه وه شیوه ی دووهم پیکدیته، که گونده ئه ندامانی وه که گروویکی نریک له یه که مامه له ده که ن، به راده یه که به ئه ندامانی دهوتریته، که یه که شیریان خواردوه و کور و کوره زای په کترن^{۱۷}.

بەلام گەردبوونەوێ کۆتایی و تەواو، کە لە ژمارەیهك لادی دروست دەبێت، شار یان دەولەتە و دەشێ لە بارەیهووە بوتریت: گەیشتووتە پەلە خۆژیانندن (الاكتفاء الذاتی) ی کامل. دەولەت ئەو ئامانج یان لوتکەیهیه کە کۆمەڵەکانی تری بەرەو روو دەبۆن: سروشتی شتەکانیش وەهائیە، کە بگەنە لوتکە یان ئامانجی خۆیان، چونکە هەر شتێک کە گەشە ی کامل دەبێت پێی دەوتریت سروشتی بوونی ئەو شتە^{۱۵۳}. قەد و گەلا و لقی دار پرتەقال پێش خودی پرتەقالە کە دەکەون، بەلام پرتەقالە کە ئامانج یان لوتکەیه، کاتیکیش تەواو پێ دەگات دارە کە بە ناوی ئەووە ناودەنریت. بە هەمان شێوە دەولەتیش، مەبەست و ئامانجی کۆتایی گەردبوونەوێ مرۆییە، هەر چەندە لە رووی کاتەووە دوای خێزان و گوند دەردەکەوێت، کەچی ئەو لە پێشترە، چونکە ئامانجی گەردبوونەوێ کانی پێش خۆیهتی.

ئەرەستۆ لە کتیی یە کەمی سیاسەتدا پێناسە ی دەولەت دەکات بەوێ جۆریکە لە گەردبوونەوێ مرۆیی، ئەگەر هەموو گەردبوونەوێ کیش مەبەستی چاکەیهك بێت، ئەو کات دەتوانین بڵین: دەولەت کە لە نێویدا هەموو شێوە گەردبوونەوێ کانی تر لە خۆ دەگریت، مەبەستی هەموو چاکەیه کە^{۱۵۴}. پێش ئەوێ رەگەزە پێکھێنەرەکانی دەولەت شیبکاتەو، ئاگادارمان دەکاتەو کە ئەو ریزبەندییە هەرەمییه ی پێشتر بینیمان بە سەر هەبوو سروشتییەکاندا دەچەسپا، پاشان بە وردەکاری زیاترەو لە بەشی پێشودا لە بواری بایۆلۆژیادا دووبارە بوووە، ئەو هەرەمە بە ئاشکرا لەو گەردبوونەوێ ی پێی دەلێن دەولەت دیارە و هەیه، پێشتر بینیمان، کە لە سروشتدا یە کسانێ نییه، بەلکو چەند پەلەکی بەرز و نزم هەن، لێرەشدا هەر وایە، هەر کەسیکیش ئەگەر بلیت یە کسانێ هەیه^{۱۵۵} و پادشا و خاوەن خێزان، ئاغا و کۆیلە، ژن و پیاو یە کسانن، هەلە دەکات و لە وەهمدا دەژی، چونکە پێیان وایە ئەو کەسانە لە رووی چۆنیتییهووە لە یەک جیاوازی، بەلکو لە رووی ژمارە ی ئەو کەسانەو جیاوازن، کە مامەلەیان لە گەل دەکەن. ئەگەر مامەلە ی لە گەل کەسیک یان چەند کەسیکی کەم هەبوو ئەو ئاغا، ئەگەر ژمارە کەش لەو زیاتر بێت ئەو خاوەن خێزانە، لە گەل

ژماره یه کی زۆری خه لکیشدا ده بیته سیاسی، یان پیاوی ده ولتت یا خود پادشا. ئەمەش تیۆریکه ناشی راست بیت، چونکه له نیوان ئەو کەسانەدا، وەك ئاماژەمان پێدا، چەند جیاوازییه کی جەوهەری هەن^{۱۵۶}.

ئەمەش مانای واپە ئەرەستۆ، هەر له سەرەتاوه رایده گەیه نیت، که یه کسانى بوونی نییه، بە لکو جیاوازی جەوهەری یان جۆری، یا خود سروشتی ههیه، هەر وەك پاش کەمێک روونی دە کەینه وه. ئەو کەسەى ئاغا یه، لەبەر ئەوه ئاغا نییه که پە یوه ندی له گەل چەند کەسێکی کەمدا ههیه، بە لکو هەر به سروشت ئاغا یه. ئەوه سروشتە دیاری دە کات کى ئاغا یه و کى کۆیله، کى حاکمه و کى مە حکوم، بریاریشی گەرانه وەى بۆ نییه! هەمان ریزه ندی هەرەمى یان هیرارکیه تی گەردوونی، که له نیوان هەبووه سروشتیه کاندا ههیه، له نیوان تاکه کانی کۆمەلگای مەرویشدا ههیه، به هەمان شیوه ی سروشت چەندین پله ی جیاواز و بەرز و نزم ههیه. ئەم پله جیاوازانەش دەستکردی مەروڤ یان نە ریت و لاسایی کردنه وه نین، بە لکو کاری سروشتن، که هیچ کاریکی ناهه جى و بیهوده ناکات. با له سەرەتاوه دەست پى بکه ین: ئەو پلانه تەنیا له نیو کۆمەلگای مەرویددا نین، بە لکو له نیو قولا ییه کانی ره گەزى مەروى خۆشیدا هەن، بهو شیوه یه ی له به شی دووه مى تەوه رى یه کەمدا ئاماژەمان پیکرد. هیرارکیه تیک له نیوان خودی گەلانی شدا ههیه، نهك تەنیا له نیو تاکه گەلێکدا، چونکه سروشت مه یلی به وه یه که ئەم جۆره جیاوازییه له نیو مەروڤدا مەو لقی نیت. به وه ی هەندیکیان زیره کییه کی کم و جهسته یه کی به هیزیان هه بیت، هەندیکیشیان شیاوی ژیا نی سیاسیانه بن، له کاتی کدا کەسانیک هەن هیچ شتیك له ریکخستنه سیاسییه کان نازانن و ناشتوانن بزائن، ئەمەش واتە کەسانیک هەن به سروشت ئازادن و هەندیکیش به سروشت کۆیله ن^{۱۵۷}. گەلانی به سته له کی باکور و ئەوروپا ئازان، بۆیه کەس ناتوانیت ئازادیان لى زهوت بکات، به لام هیچ زیره کییه کیان نییه و له سیسته مى سیاسی باشیدا کلۆن. لەبەر ئەمەیه ناتوانن دراوسێکانى خۆیان داگیر بکه ن. به لام رۆژ هه لاتیه ه کان زیرهك و دەستپه نگی ن، که چی تر سنۆکن، بۆیه هه می شه

دۆراو و كۆيله‌ى ئەوانى ترن. گەلى يۆنانىش ھەردوو خەسلەتەكەى ھەيە: ئازايەتى و زىرەكەش، ھەر وەك پىنگەيەكى جوگرافى ناوئەندىشى ھەيە، بۆيە ئازادىي خۆى دەپارتىزىت و ئەگەر بىت و يەكگرتووش بن، دەتوانن ئەوانى تر داگىربەكەن^{۱۵۸}. ئەمەش واتە يۆنانى بە سروشتى خۆى ئازاد و ئاغايە، بىانى يان بەرەريش كۆيله‌ى ئەوانن. بەلام تاكى يۆنانى نابىت براى يۆنانى خۆى بە كۆيله بەگريت، ئەمەش ھەمان بىرۆكەى گەلى ھەلبۆزاردەيە (الشعب المختار)، كە ئەرەستۆ بە سەرەتايەكى ھەمەكى زەرورىي زانىوہ و نەيتوانيوہ نەريتى سەردەمەكەى خۆى تىپەريپىت^{۱۵۹}.

بەم شىوہەيش ئەرەستۆ بىرۆكە ميتافىزىكىيەكان دەگوازىتەوہ نىو سياست، ھەر وەك پىشتەر لە بايۆلۆژياشدا كەردى. لىرەدا برۆاى بە پلەبەندىي نىو گەلان (يان ھىراكىيەتى نىو رەگەزەكان) ھەيە. ھەندىكىيان بالآ و بەرزن وەك يۆنانىيەكان، ھەندىكىشيان نەزمن وەك بەرەرييەكان (كە غەيرى يۆنانىيەكانن بە شىوہەيەكى گشتى). بۆيە كاتىك ئەسكەندەرى مەزن رۆژھەلات داگىر دەكات، ئەرەستۆ نامەيەكى بۆ دەنوسىت و ئامۆزگارى دەكات، كە جىاوازى بكات لە مامەلەكەردنىدا لەگەل يۆنانى و رۆژھەلاتىيەكاندا. لەگەل يۆنانىيەكان وەك سەركردەيەك مامەلە بكات، لەگەل بەرەرييەكان (رۆژھەلاتىيەكان)يشدا وەك ئاغايەك، چونكە ئەوان ھەر بە سروشت ملەكەچى يۆنانىيەكانن^{۱۶۰}.

كەواتە يەكسانى لە نىوان گەل و رەگەزەكاندا نىيە، ھەندىك بەرز و ھەندىكىش نەزمن، ھەندىك حاكم و ھەندىكىش مەحكوم، ئەم خەسلەتانەش سروشت دىيارىكردوون كە ھىچ كارىكى نابەجى و بىھودە ناكات، ھەر ئەوہ وا دەكات ھەندىك جەستەيان بەھىز بىت و شىاوبن بۆ كارى دەستى رۆژانە، واى لە ھەندىكىش كەردوہ كە نەتوانن بچەمىنەوہ و كارى دەستى بەكەن (چونكە جەستەيان رىكە) كەچى شىاون بۆ كارى بالآتر و پىرۆزتر^{۱۶۱}. يەكەميان بە سروشت كۆيله‌يە و دووہمىشيان پىاوى بە سروشت ئازادە. ئەگەر خەلكى لە شىوہى جەستەياندا جىاواز بن، ھەر وەك خواوئەندەكان لە شىوہى مرۆڤ ناچن و جىاوازن، ئەو كات روونە، كە ھەموومان رازىسن بەوہى چىنى

خواره وه کۆيله ی چینی سهره وه بیټ. ناوه هاش بۆمان دهرده که ویت، که خه لکی به سروشت هه ندیکیان نازاد و هه ندیکیشیان کۆيله. به گشتی، دۆخی کۆیلایه تی به سود و دادوه رانه شه بۆ هه ردوو لایهن (ئاغا و کۆيله) ^{۱۶۲}.

ئه گهر بنه مای نایه کسان ی و ریزبه ندی هه ره می له لایه ک، به سهر هه موو هه بووه سروشتیه کاندای بچه سپیټ و له لایه کی تریشه وه، به سهر هه موو ره گه زی مرۆبیدا بچه سپیټ، ئه و کات له لایه کی سییه مه وه به سهر کۆمه لگایه کی دیاریکراویشدا ده چه سپیټ. کۆمه لگای یۆنانی، بۆ نمونه، که به رای ئه ره ستۆ باشترین کۆمه لگایه، له کۆمه لیک هاوولاتی یه کسان پیک نایه ت، که هه مان ئه رک و مافیان هه بیټ، به لکو له پیاوی یۆنانی نازاد، پاشان ژنی یۆنانی و له دواییشدا کۆيله پیکهاتوه.

ئه م پیاوه یۆنانیه نازاده، نیشانه ی مرۆقی ره سه نه لای ئه ره ستۆ، که ئه گهر مامۆستای یه که م به درێژایی قسه کردنی له سهر مرۆق و سروشتی مرۆق، وه ک باسمانکرد، وشه ی Anthropos به کاردینیت، که وشه یه کی یۆنانیه و به واتای (بوونه وهری مرۆبی) دیت، ههر زوو تیده گه ین که گروپیک ی بچووک له یه ک جوړی ره گه زی مرۆبی ئه م پیناسه یه ده یانگریته وه، دیاره ئه ویش (پیاوی یۆنانی نازاد) ه. پیناسه ناوداره که ی ئه ره ستۆش بۆ مرۆق به وه ی (بوونه وهریک ئاقله) ته نیا ئه م پیاوه یۆنانیه نازاده ده گریته وه. قسه کردنیشی له سهر فه زیله ته مرۆبیه کان و ئه و په ری چاکه و به خته وهری مرۆق و... هتد، ته نیا قسه کردنه له سهر ئه م پیاوه. ههروه ها قسه کردنی له باره ی دیوکراسی، سیسته می فه رمانره وایی، دادپهروه ری کۆمه لایه تی و یه کسان ی، حاکم و مه حکوم، هاوړییه تی و دوژمنایه تی و... هتد، هه موویان په یوه ستن به دیدی ئه وه وه بۆ (پیاوی یۆنانی نازاد).

که چی ژن ئه قل و زیره کی که متره (لایه نی نا ئه قلانی زاله به سه ریدا) وه ک پاش که میک زیاتر روونی ده که ینه وه. له رووی پله و پیکه شه وه نمزتره، به ته واوی له بواره کانی سیاسه ت و کولتور دوور خراوه ته وه. ههروه ها توانای ئه نجامدانی

فەزىلەتە كانى پىياۋى نىيە . بۆيە لە بوارى ئەخلاقدا فەزىلەتتى تايىبەت بە خۆى ھەيە و لە پلەيەكى ناۋەندى دايە لە نىۋان پىياۋى يۇنانى ئازاد و كۆيلەدا^{۱۶۳} .
بەلام كۆيلە، ئەرەستۆ تىۋرەيەكى تەۋاۋى داناۋە و تىايدا بەلگە دىنيتتەۋە، كە دۆخى كۆيلە (سروشتى)يە و ئەۋان بە كۆيلەيى لە دايكبون، بگرە ئەو دۆخە بۆ خۆيان و ئاغاكانىشيان ۋەك يەك بە سۋدە . بەلام ئەم بابەتانه پىۋىستيان بە وردكردنەۋەى زياترە . با باسى خىزان بکەين كە يەكەم گردبونەۋەى سروشتييە، يەكەم خانەشە كە بە يەكگرتنى چەند دانەيەكيان گوند دروست دەبيت، پاشان لەۋيشەۋە دەچينە سەر باسى دەۋلەت .

دووم

خیزان و دۆخی ژن

ئەفلاتون داواي ھەلۆھەشاندنەوھەي خیزانی لە نیو چینی پاسەوانەکاندا دەکرد، تا دنیایا بیټ لەوھەي (دەولەتییکی یەكگرتوو)ی ھەبە. ناڤیت باوك، كور، ژن یان میرد ھەبن، چونكە ئەوان بە ھەموویانەوھەي خیزانیکی گەورە پینكەھینن. لیروھە ژن لە كۆمارەكەیدا وھەزیفەبەكی دیاریكراوی نەبوو، بەلكو كرووبەتیبە پیاویك كە جەنگاوەرە، خەریکی مەملانیبە، راھینانی قورسی پیندەكریت و... ھتەد. كەچی نەرسەتۆ بە تەواوی ئەم دیدەي ئەفلاتون رەت دەكاتەو، كە لە سەر زاری سوكراتەوھەي لە كۆمارەكەیدا دەپخاتە روو. بە شیوھەكی تاییبەتیش سی رەخنەي سەرەكی لی دەگریت:

۱- ئەو یەكیتیبەي سوكرات باسیكردووھەي و پیی وابووھەي پەپەری چاكەي بۆ شار- دەولەت تیا داھەي و بووھەي ھۆی ھەلۆھەشاندنەوھەي خیزانی تاییبەت تا پاسەوانەكان لە خیزانیکی گەورەدا جیگبیرن، ئەمە دەبیتە ھۆی رووخانی دەولەت. نەرسەتۆ لە كیتیبی دووھەي سیاسەتدا دەلیت: خالی دەستپینك لای سوكرات ئەوھەي، كە ئامانجی دەولەت بە دەستھینانی زۆرتیرین ریژەي یەكیتیبە بۆ دەولەت وەك گشتیك، چونكە ئەمە ئەوھەي چاكەبە، بەلام ئاشكراھەي ئەو دەولەتەي بەردەوام خەمی یەكبوونبەتی و یەك دەگریت و یەك دەگریت، لە كۆتاییدا دەگاتە پنتیك بە تەواوی لەوھەي دەكەویت دەولەت بیټ. دەولەت بە سروشتی خوۆی لە تاك پینكديت، واتە لە نیو خویدا ژمارەبەكی زۆر ئەندامی تیاھەي، ئەگەر زۆر پی لە سەر یەكیتیبی داڤگرت، لە كۆتاییدا لە جیاتی دەولەت دەبیتە خیزان. دواتریش دەگۆریت و لەبری خیزان دەبیتە تاك. ھەموومان دەزانن یەكیتیبی خیزان زیاترە لە دەولەت، تاكیش لە خیزان یەكگرتووترە. واتە ئەگەر بشتوانن ئەو ئامانجە پینكین، كە ئەفلاتون باسی دەكات،

هەر دەبیئت وازی لیبهینین، چونکه دەبیئته هۆی رووخانی دەولت وەك ئەوهی كه ههیه^{١٦٤}.

٢- ره‌خنده‌یه‌کی قوولتری هه‌یه. ئەقلاتۆن وەك ئەنجامێك بۆ هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی مولكداریتی، خێزانی هه‌لۆه‌شاندوه‌ته‌وه، چونکه ترساوه له‌وه‌ی چینی پاسه‌وانان له‌ سه‌ر مولكداریتی شته‌كان ناكۆکییان تیبكه‌وێت، یه‌كێك بلیت ئەمه‌ مولکی منه‌ ئه‌وی تر بلیت هی منه، بۆیه به‌ پێیستی زانیوه له‌ هه‌موو شتی‌كدا هاوبه‌ش بن، به‌لام مولكداریتی تاییه‌ت نابیئته هۆی كیشه و ناكۆکی، به‌و مه‌رجه‌ی نه‌هێلین له‌ ناستی خۆی تیبه‌رێت، چونکه مولكداریتی تاییه‌ت رهنگه‌ ببیئته هۆیه‌ك بۆ زیادبوونی به‌ره‌م.

٣- به‌ قوربانیدان به‌ خێزان و منداڵ و به‌ هۆی هاوبه‌ش بوونی ژن و مناله‌كان، توشی چهند كیشه و به‌ره‌ستی‌کی تر ده‌بین: وەك ئەوه‌ی كور سووكایه‌تی به‌ باوكی ده‌كات بێ ئەوه‌ی پێی بزانی‌ت، چونکه ئەو باوكی هه‌مووانه‌ نەك تاكه‌ كه‌سی‌ك. مادام په‌یوه‌ندییه‌كانیش نه‌زانراون، رهنگه‌ باوك كورێ خۆی بكوژیت، یان كور دایکی خۆی بكوژیت، یاخود برا كوشتن و هاوسه‌رگه‌ڕیبی هه‌رامكراوه‌كان (زواج‌ المحرمات) و... هتد زۆر بیئته^{١٦٥}. به‌م شیوه‌یه‌ش په‌یوه‌ندییه‌ سروشتیه‌كان و سۆزداری نیو مرۆقه‌كان نامینن. كه‌وا بیئ خێزان و مولكدارێ دوو شتی سروشتین، نه‌ك به‌ره‌می خوو و نه‌ریت یان دۆخه‌ كۆمه‌لایه‌تییه‌كان بن. هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌شیا ن له‌ گه‌ڵ مه‌یلی سروشت و خیری ده‌وله‌تدا به‌ گشتی دژ ده‌وستیئ و شتی وه‌هاش مه‌حاله‌.

به‌ هیژی و لاوازی به‌لگه‌كانی ئه‌ره‌ستۆ له‌ دژی تیۆره‌ سیاسیه‌كانی ئەقلاتۆن هه‌ر چۆنێك بیئ، مامۆستای یه‌كه‌م پێی وابوو، كه‌ فله‌سه‌فه‌ی ده‌وله‌تی مامۆستاكه‌ی هه‌لۆه‌شاندوه‌ته‌وه و له‌ خستنه‌ رووی تیۆره‌كه‌ی خۆی له‌ باره‌ی خێزانه‌وه به‌رده‌وام بوو. ئەو زۆری پێ سه‌یره، كه‌ ده‌بینی‌ت ئەقلاتۆن بۆ ئەوه‌ی بیسه‌لمینی‌ت كه‌ ژنانیش ده‌بیئ هه‌مان ئه‌ركی پیاوانیان هه‌بیئ، چواندنه‌كانی (یان نمونه‌كانی) له‌ جیهانی گیانله‌به‌رانه‌وه‌ و ده‌رده‌گرێت، به‌ تاییه‌تیش دێله‌ سه‌گه‌كان. مێینه‌ی گیانله‌به‌ران

وہك ژن ئەرکی مالئوہیان لہ سەر نییہ^{۱۶۶}. مادام خیزان ھەییہ، کاری ناوماں
بنەرەتییکی سروشتی و پیویستی ژیانی کۆمەلایەتییہ، ھەر ئوہش ئەرکی سەرەکیی
ژنانہ.

خیزان لای ئەرەستۆ لہ ژن و میرد و مندال و ھەرەھا کۆیلەکانیش پیکھاتووہ،
کە بە ئامیری زیندوویان دادەنی و ئەرکیان ئەنجامدانی ئەو کارانہییہ، کە بو پیاوی
ئازاد شیواو نییہ بو خۆی پیمان ھەستیت، پەیوہندی نیوانیشیان پەیوہندی ئاغا و
کۆیلەییہ. ھەرەھا پەیوہندییہ کی ھاوسەرییانہ و لہ کۆتاییدا پەیوہندییہ کی باوکانش
لہ نیو خیزاندا ھەییہ.

سىيەم

پىياو و پىنگەي لە نىۋو خىزاندا

پەيوەندىي ئاغا و كۆيلە:

پىياو سەرۆكى خىزانە، چونكە ئەقلىكى بە ھىزى ھەيە و دەتوانىت كاروبارى مان و دەولەتتىش پىنگەوۋە ببات بەرپۆۋە. وەك ناخودا وايە، سوود لە ھەندىك ئامىرى بىي گىيانى وەك سوكان وەردەگرىت، ھەر وەك سوود لە زىندوۋەكانىش وەردەگرىت، وەك سوود وەرگرتنى لە كاپتنى پىشەوۋەي كەشتىيەكە. ھەرۋەھا سەرۆك خىزان بۆ بەدەستھىننى بۆيى خىزان، سوود لە ھەندىك ئامىرى زىندوۋش كە كۆيلەكانن وەردەگرىت، پەيوەندى ئىوانىشىان، پەيوەندى ئاغا يە كۆيلەوۋە، لە سەر بنەماي ھىز دامەزراوۋە و بەو شىۋەيەي، كە ھەيە ھىچ پەيوەندى بە دادپەرۋەرىيەوۋە نىيە. ئەرەستۆ پىيى وايە لەبەر ئەوۋەي كەسانىك ھەن بە سروشت كۆيلەن و كۆيلايەتتىش باشتر و دادپەرۋەرانەترە بۆيان، پەيوەندى ئاغا و كۆيلە بۆ ھەردوۋكىيان بە سوود دەيىت. مەسەلەكەش ھىچ ئالۇز نىيە، جا فەلسەفىيەنە لىيى بكوئىتەوۋە لە ساىەي ئەقلىدا، ياخود ئەزمونگەريانە و لەساىەي فاكتە ھەبوۋەكاندا^{۱۶۷}.

بەم شىۋەيە، ئەرەستۆ دۆخى كۆيلايەتى ئەو كاتەي كۆمەلگاي يۆنانى دووپات دەكاتەوۋە و پاساۋگەلىكى ئەقلىشى پىندەدات، كاتىك دەلەت: (جۆرىك بوۋنەوۋە ھەن، كە ھەر لە لەدايكبوۋنەوۋە ئەندامەكانى جىاوازن. ھەندىكىيان بە سروشت حاكم و سەرکردەن و ھەندىكىشىيان ئامادەي ملكەچىن، ئەمانە باشترە كارى سەركرديەتى بە غەيرى خۆيان بسپىرن. ئەگەر مەرۆق لە نەفس و جەستە پىنكىدەت، نەفس بە سروشتى خۆي حاكمە و جەستەش مەحكوم)^{۱۶۸}. ھەندى جار كەسانىك دەيىن، كە تىياندا

جهسته حوكمى نهفس دهكات، بهلام وتننى تهوهى كه نهفس حوكمى جهسته دهكات، ههمه تهو دهسه لاتهيه كه تاغا به سهر كۆيله دا ههيه تى، ريك وهك حوكمى تهقل به سهر شه هوه تدا. ته گهر سروشتى و بگره به سووديش بيئت بو جهسته كه نهفس حوكمى بكات، تهوا سروشتى و به سووديشه بو لايه نى هه لچوون، كه تهقل حوكمى بكات^{۱۶۹}. دۆخى پيچه وانه يان دژى دۆخى ئاسايى و سروشت تهويه، جهسته حوكمى نهفس بكات. بوئه ته گهر كه سيك جهسته به سهر نه فسيدا زال بو، ماناي وايه تهو كه سه باشر ده توانييت كارى دهست يان جهسته يى ته نجام بدات و باشر وايه تاغايهك حوكمى بكات، چونكه تهو ههر به سروشت كۆيله يه، ناماده يه تا كه سيكى تر بيته خاوه نى. ته گهر ته قليشى هه بيئت تا ته و نده يه كه له وانى تر تيبكات، هه رچه نده خۆى له تهقل به مانا ته واوه تيبه كه ي بيبه شه. له مه شدا جياوازه له گيانله به ران كه ته قليان نيبه و به غه ريزه كارده كه ن^{۱۷۰}. به كار هينانى كۆيله زور جياواز نيبه له به كار هينانى گيانله به رانى مالى، ته مانه هه ردوو كيان له دا بين كردنى پتويستيبه رۆژانه ييه كانى تاغاكه ياندا به شدارن^{۱۷۱}.

چوارەم

پیاو و پەيوەندیی ھاوسەرگيری

و ەك چۆن سەرۆك خېزان ئاغاى كۆيلەكانىيەتى، پەيوەندى ھاوسەرگيرىشى لەگەل ژنەكەيدا ھەيە، ھاوكات لەگەل منالەكانيشيدا پەيوەندى باوكايەتى ھەيە. پەيوەندى بەم دوو لايەنەوہ (ژن و مندالەكان) و ەك پەيوەندى لەگەل كۆيلەكانيدا (يان پەيوەندى ئاغا و كۆيلە) نيبە، پەيوەندى لەگەل ژنەكەيدا و ەك پەيوەندى بەرپرسانە لەگەل ھاوالتياندا. كەچى پەيوەندى لەگەل منالەكانيدا و ەك پەيوەندى پادشايبە لەگەل رەعيەتەكەيدا^{١٧٢}.

لەبەر گرنكى بابەتەكە دەبى تاويك لە سەر ھاوسەرگيرى بوەستين، تا راي ئەرەستوى لەبارەوہ بزائين:

١- ھاوسەرگيرى:

ھاوسەرگيرى زەرورەتيك بوو دابونەريت لە كۆمەلگاي يونانيدا دەيسەپاند، بۆيە ھەندى لە شارەكان ريگەيان بە پيرەژنەكان دەدا، توندترين سزاي ئەو كەسانە بدەن كە سوورن لە سەر ئەو ھاوسەرگيرى نەكەن: رەبەنى لە شارى سپارتا تاوان بوو، يان لە مافى ھەلبژاردن و تەماشاكردنى كەژاوە گشتيبەكان و... ھتد بيبەش دەكران^{١٧٣}.

لاى ئەرەستۆش ھاوسەرگيرى زەرورەتيكە، ھەندى جار سروشت پيوستى دەكات، ھەندى جاريش ويستى ئاسمان وا دەخوازى^{١٧٤}، چونكە سروشتى ھەر جۆريك مەيلى لەو ھەيە خۆى بە نەمرى بگەيەنيت، بەو ھەي تاكەكانى لە شيو ھى خۆى بخاتەوہ. (بنەماى سروشت، و ەك لە شويينيكي تريشدا وتمان، برىتيبە لە خستەنەو ھى چەند وينەيبەكى ھەمان جۆر، و ەك چۆن جۆرى جياوازى گيانلەبەر دەخاتەوہ)^{١٧٥}. سروشت، و ەك لە بەشى پيشترا وتمان، كار دەكات لە پيناو بەردەوامى رەگەزى مرۆيى لە

فۆرمى جۆردا، چونكه ناتوانيت تاكه كان بهيلىتتهوه و بپاريزيت. بهم شيويه دهيين سروشتي ههريه كه له ژن و پياو، پيشتر له لايهن ويستى ئاسمانهوه ريكخراوه و گونجپنراوه تا ژيانتيكى هاوبهش بژين^{۱۷۶}. لپرهوه مهسهلهى ژيانى هاوبهشى نير و مى، مهسهلهيهكى سروشتي دهبيت، كه نهستهمه بو ژن بتوانيت بهي يارمهتى پياو، تاكي هه مان جۆر بخاتهوه. هه ر وهك پياوئيش نهستهمه بهي يارمهتى ژن به هه مان رۆل ههستى. بهم شيويه پيوستى ژيانى هاوبهش ديته پيشهوه، كه خو و نهريت جهختيان له سه ر كردوه و پيوستيان كردوه^{۱۷۷}.

خستنهوى مندال ته نيا وه سيلهيهك نيهه بو خزمهتكردى سروش، كه ته نيا دهيهويت پاريزگارى له جۆر بكات، بهلكو وه سيلهيه كيشه بو سوودتيكى دوو لايه نه. نه و نارپه حه تيانى كه باوان له كاتى به ختوكردى مندال له لاوازه كانياندا توشى ده بن، له كاتى پيربوندنا به دوو هيئنده بو يان ده گه رپته وه، نه و كاتهى خوشيان لاوازن و هيچ دهروويه كى تريان نيهه.

نه گه ر جياوازي (هه ندى جاريش دژايه تى) له نيوان تواناكانى ژن و ميژدا ده بيت، له سوود و بهرژه وه ندى هه ردوو كيان ده بيت. نه گه ر سروش لايه كيانى به هيژ و نه و يتريانى لاواز كردوه، بو نه وه يه تا دوو هه ميان زياتر و ربا بيت و يه كه ميشيان به توانا تر بيت له چاره سه ركردنى كيشه كان و رهدانه وهى هيرشه كان به نازايه تى خو ي. هه روه ها لايه نى به هيژ ده توانيت بژيو پيدا بكات، له ده ره وه زۆريك له شهك و پيوستيبه كانى خيزان دابين بكات و بهيئته وه، له كاتيكدا لايه نى دووه له سه ريه تى پاريزگاريان لى بكات، نه گه ر نا پيدا كردنى شهك و بژيو مانايه كى نه ده بوو. سروشته كه نه م كاره ده كات، لايه كيانى وا ليكردوه بتوانيت ژيانتيكى سه قامگير له ماله وه دروست بكات، دووه ميش بتوانيت چالاكيه كانى خو ي له ده ره وه نه ختام بدات، ته نانه ت له مندال خستنه وه شدا سروش هاوبه شى كردوون و هه ريه كه يان به خزمه تيكى تايبه ت هه لده ستن: ژن به خو راكدان و پياوئيش به په روه ده كردن^{۱۷۸}.

۲- میړد:

به رای نهرهستۆ سروشتیه ته گهر پیاو فرمان بدات و ژنیش گوږپرایه ل بیت (چونکه ره گزی پیاو له ژن گونجاوتره بۆ سه روکایه تی کردن، پاشان زالبوونی پیاو به سهر ژندا شتیکی زۆر سروشتیه)^{۱۷۹}. له راستیدا نه و هۆکارانه ی نهرهستۆ بۆ پاساودانی نه و زالبوونه ده یانه نیته وه، ههندیکیان په یوهستن به جیاوازی توانای نه قلیی نیوان ژن و پیاوه وه، وهك زالبوونی لایه نی نه قلی به سهر لایه نی نانه قلیدا له نه فسی پیاودا، له کاتیکیدا له نه فسی ژندا به پیچه وانه وه یه و لایه نی نانه قلی زاله به سهر نه قلیدا، نه مهش له کۆتایی نه م به شه دا و له کاتی باسی پشتبه ستنی نهرهستۆ به (سروشتی نه فس) له ریکخستننی کاروباری نیو کۆمه لگادا، زیاتر باسی ده که یین. ههندیکی تر په یوهستن به بایژلۆژیاوه، وهك سه لیبی بوونی ژن، گوايه هه یولاییه و ئیجایی بوونی پیاو گوايه فۆرمه، وهك له به شی پی شوودا باسمانکرد. هه روه ها مه سه له ی جیاوازی له ته مه ندا، چونکه نهرهستۆ له نهریتی ولاته که ی لاینه ده دا، که تیایدا کچ به پیاویک به شوو ده دردا که دوو هینده ی خو ی ته مه نی هه بوو، نه له ته مه ندا و نه له پیگه یشتویی نه قلیشدا هاوشانی یه کتر نه بوون. که چی نهرهستۆ پاساویکی فه لسه فی بۆ نه م دۆخه سه یه ره پیشکهش ده کات و پی وایه، نه مه کار یان ویستی سروشته. با تاویک له سهر نه م لیکدانه وه یه ی بوهستین.

۳- ته مه نی هاوسه رگریی:

نه گهر تاویک له سهر رای نهرهستۆ ده رباره ی ته مه نی گونجاو بۆ هاوسه رگریی و ئامانج لیبی رایینین، ده توانین تیشکی زۆر بجهینه سهر تیوره که ی له سهر په یوهندی هاوسه ریتی و نه و په یوه ندییهش سروشتی ده رده که ویت^{۱۸۰}. نه رهستۆ پی وایه پیویسته یاسادانه ر بایه خیکی زۆر به بابه تی هاوسه رگریی بدات، پیویسته ته مه نی هاوسه رگریی و نه و سیفه تانه ی پیویسته له کور و کچه که دا، پیش هاوسه رگریی هه بن دیاری بکات، چونکه ئیمه نه وه یه کی ته واو ته ندروستمان

دهوئیت، هاوسەرگیریش ئەو دامەزراوەیەیه که جهستهی تەندروستمان پێدەبه‌خشییت، ئەو وەك دایەنگەیه‌ك وایه بۆ دەولەتە‌كه‌مان^{١٨١} تە‌مه‌نی هاوسەرگیریی شتیك نییه بگه‌وێته دەست ئاره‌زوو یان میزاجی خە‌لكی، بە‌لكو پێویسته مه‌سه‌له‌یه‌کی زەروری بی‌ت، كه سروشت دە‌بە‌سه‌پنێت، كه ئە‌و‌یش هیچ كاری بێ‌هۆده ناكات و له هه‌موو كاری‌كدا وەك وە‌ستایه‌کی دە‌ستره‌نگین دە‌رده‌كه‌وێت. سروشت خۆی تە‌مه‌نی هاوسەرگیریی به‌م شیوه‌یه دیاری ده‌كات: ئە‌گەر سروشت تە‌مه‌نی حە‌فتا سالی وەك دوا وێ‌ستگه بۆ توانای منداڵ خستنه‌وه‌ی پیاو داناییت و دواي ئە‌وه نه‌زۆك بی‌ت، بۆ ژنیش په‌نجای سالی دیاری کردی‌ت، ئێ‌مه‌ش ده‌بی‌ت بگه‌رێ‌نه‌وه سه‌ر ئە‌م بنه‌مایه و له دیاری‌کردنی باشترین تە‌مه‌نی هاوسەرگیریدا پارێ‌زگاری له هه‌مان رێ‌ژه بکه‌ین. واته ده‌بی‌ت جیا‌وازی نی‌وان تە‌مه‌نی پیاو و ژن له کاتی هاوسەرگیریدا بیست سال بی‌ت، هه‌ر وە‌ك سروشت خۆی دیاری‌کردوه!

هه‌روه‌ها ده‌لی‌ت نای‌ت منداڵان زوو هاوسەرگیریی بکه‌ن، چونکه وە‌چه‌یه‌کی ناکام‌ل ده‌خه‌نه‌وه، مێ‌ینه‌ی زۆر تیا ده‌بی‌ت و وە‌چه‌شیان لاواز و جه‌سته‌ی بچووک ده‌بی‌ت. ده‌لی‌ت پێ‌ویسته په‌ند له‌وانه‌ی ده‌ورو به‌رمان وه‌رگیرین، هه‌موو ئە‌و گه‌لانه‌ی راهاتبوون که منداڵه‌کانیان زوو هاوسەرگیری بکه‌ن، وە‌چه‌یه‌کی ناکام‌ل و لاواز و بچووکیان خستوه‌ته‌وه، تە‌نانه‌ت دایکانیشیان له کاتی منال‌بوونیاندا ده‌مردن، چونکه (ئە‌و دایکانه) منداڵ بوون. لێ‌روه کاتی‌ك خە‌لكی کریت له سه‌ر ئە‌و ژماره زۆره‌ی مردن له نی‌و ژنانی لاودا پرسیاریان له خواوه‌ند کرد، خواوه‌ند پێی گوتن: (میوه‌کان پێ‌ش پێ‌گه‌یشتنیان، لێ‌مه‌که‌نه‌وه). مه‌به‌ستی له‌وه بوو (پێ‌ش کاتی خۆی)، واته له تە‌مه‌نی‌کی زوودا کچانتان به شوو مه‌ده‌ن. بێ‌گومان ئە‌و وتە‌یه‌ی خواوه‌ند، په‌یوه‌ندی به‌ دروێ‌نه‌ی به‌ره‌مه‌ کشتوکالییه‌‌که‌نه‌وه نییه، بە‌لكو ئاماژه به‌و ژماره زۆره‌ی مردن ده‌كات که به‌ هۆی به‌ شوودانی کچان له تە‌مه‌نی منداڵیدا (پێ‌ش تە‌مه‌نی گونجاو) ده‌که‌ونه‌وه^{١٨٢}.

ههروهها هاوسه‌رگيریی زوو ته‌نیا زیان به وه‌چه ناگه‌یه‌نیټ، به‌لکو سازاری لایه‌نه‌کانیش ده‌دات. ئە‌گەر ئاسایی بیټ بلټین: ته‌مه‌نی گونجاوی هاوسه‌رگيریی کاتیکه لایه‌نه‌کان له‌وپه‌رې توانای منداڵ خستنه‌وه‌یاندان بن، ئە‌و کات ئە‌و کچانه‌ی زوو ده‌ست به‌ کاری سیکیسی ده‌که‌ن خووی پیوه ده‌گرن، به‌لام کوران زیان به‌ سیپرمه‌کان ده‌گه‌یه‌نن پيش ئە‌وه‌ی گه‌شه‌یان کامل بیټ^{۱۸۳}.

ته‌مه‌نی گونجاو بۆ هاوسه‌رگيریی به‌ رای ئە‌ره‌ستۆ، بۆ ژن هه‌ژده سالی و بۆ پیاویش سی و هه‌وت سالییه، چونکه جه‌سته‌ی هه‌ردووکیان له‌م ته‌مه‌نه‌دا گه‌شه‌یان کامل ده‌بیټ، هه‌روه‌ها توانای خستنه‌وه‌ی منداڵی یه‌که‌م و به‌خێوکردنیشیان ده‌بیټ^{۱۸۴}.

به‌م شیوه‌یه ده‌بینن ئە‌ره‌ستۆ، تیۆریزه‌ی دۆخی سه‌یری ئە‌و کاته‌ی کۆمه‌لگای یۆنانی ده‌کات، هه‌ول ده‌دات پاساوی بۆ دابتاشی تا له‌ به‌رامبه‌ر ئە‌قلدا پشتیوانی بکات. ئە‌و وای پێ باشه کچ شوو به‌ پیاویک بکات، که دوو هینده‌ی خۆی ته‌مه‌نی هه‌بیټ، ئە‌م ته‌مه‌نی هه‌ژده سال بیټ و ئە‌ویش سی و هه‌وت، تا هه‌یج جوژه نزیکه‌یه‌تییه‌که له‌ نیوانیاندا نه‌بیټ. لی‌ره‌وه پیاو، مادام ژنه‌که‌ی منداڵه و خۆیشی پێگه‌یشتویی و ئە‌زمونی زیاتره، ده‌توانیټ وه‌ک ناکامیک مامه‌له‌ی (ژنه‌که) بکات که هه‌یج پینه‌گه‌یشتوه، ئە‌و ده‌توانیټ فه‌رمان بدات و ژنیش ده‌بیټ گوێپایه‌ل بیټ. کاتیکیش ئە‌ره‌ستۆ پرسیار له‌ خۆی ده‌کات: (گونجاوترین وه‌رز بۆ هاوسه‌رگيریی کامه‌یه؟ ده‌لی پێویسته کار به‌و په‌یره‌وه سه‌رکه‌وتوو به‌که‌ین که زۆرینه‌ی خه‌لکی له‌ سه‌ری ده‌رۆن، کاتیکی وه‌رزی زستانیان^{۱۸۵} وه‌ک کاتیکی گونجاو بۆ هاوسه‌رگيریی و پێکه‌ینانی خێزانیکی نوێ ده‌ستنیشانکردوه)^{۱۸۶}. سه‌ره‌رای ئە‌مه‌ش پێویسته گوێ له‌ ئامۆژگاری پزیشکان و فه‌یله‌سوفانی سروشتی ده‌رباره‌ی منداڵ خستنه‌وه‌ بگرن، چونکه پزیشکه‌کان ده‌توانن هه‌موو شتیکیان له‌ سه‌ر جه‌سته‌یان پێ بلټین، هه‌روه‌ها فه‌یله‌سوفانی سروشتیش ده‌توانن (با)ی گونجاو ده‌ستنیشان بکه‌ن. ئە‌وان بۆ نمونه‌ بای باکووریان له‌ بای باشوور پێ باشته^{۱۸۷}.

دواتر ئەرەستۆ چەند نامۆژگاربییه کی ژنانی سکپر ده کات، پئویسته بۆ نمونه، بایه خ به جهسته یان بدن و ته سلیمی خاوبونه وه و ته مبه لئی نه بن، ته نیا خۆراکی سووک بخۆن. ئەمەش کارێکی ئاسانە بۆ یاسادانەر ئەگەر بیه ویت به سه ریاندا بیسه پینیت، که هه موو رژژیک به مه به ستی خوا به رستی ریکردنیکی نه رم بکه ن و سه ردانی په رستگاکانی خوا وه ند ئارتیمیس بکه ن، که کاروباری منالبوونی به ده سته . به لام ئەقلیان به پیچه وانە ی جه سته یانه وه، ده بیت له هه موو چالاکیه که ببه خشریت، چونکه ئاشکرایه کۆرپه له له سکی دایکدا، ده که ویتته ژیر کاریگه ربی دایکه وه، وه ک چون رووه که به خاک کاریگه ر ده بیت^{۱۸۸}.

ئەرەستۆ هه مان رای ته فلاتونی مامۆستای له سه ر منداله نه خو ش و شیوا وه کان هه یه، پئویسته له کاتی له دایکبووندا منداله کان جیا بکری نه وه، تا بزانی کامیان پئویسته چاودیری بکری ت و به خۆ بکری ت، به قانونیکیش هه موو چاودیرییه کی منداله شیوا وه کان قه ده غه بکری ت، به لکو ده بیت له چه لوانیدا بخری نه به رده سته درنده کیوییه کان (واته فری بدرین)^{۱۸۹}. هه روه ها ده بیت قانونیک دابنری ت له هه موو شاره کاند ژماره ی مندال دیا ری بکات و نه هیلی ت زیاتر بن، بۆ شه وه ی مندال، به بیانوی پاراستنی ژماره ی دانیشتوان له ئاستی کی دیا ریکراودا له چه لوانیدا فری نه درین. بۆیه ئەرەستۆ پیشنیار ده کات ژماره ی ئەندامانی خیزان دیا ریبکری ت، پاشان هانا بۆ له باربردن به یین، پیش شه وه ی کۆرپه له ژیا نی به به ردا بیت یان هه سته ی بۆ دروستبیت. ئەگه ر ده رباره ی له باربردن په رسی ن نایا کارێکی شیوا ه یان هه له یه، وه لامه که به نده به وه وه که نایا کۆرپه له ژیا نی هه یه و هه سته ی بۆ دروستبووه یان نا^{۱۹۰}.

باسی ئه و سه ره تابه مان کرد که کچ و کورپک خیزان پیکده هینن و ژیا نی هاوسه ری ده ست پیده که ن، ئه و کات ده مینیتته وه ئه و ماوه یه دیا ری بکه یین که ئه م هاوسه رگه ربییه به خسته نه وه ی مندال خزمه تی ده ولت ده کات. ئەمەش چونکه نه وه ی به ته مه نه کان (هه ر وه ک نه وه ی گه نجان) له رووی بیکردنه وه و جه سته شه وه ناکامله،

بۆيە بوونياتى وهچەي كەسە بە تەمەنەكان لاوازە، پاشان دەكرىت سالانى مندان
خستنهوه به پىي ماوهى پىگەيشتوبى ئەقلى ديارى بكرىت^{۱۹۱}.

بۆ زىناش دەبىت كارىكى ئابروبهراڤە ناخۆش بىت، كاتىك ژن و مېرد (لەو
ماوهيهدا كە پىكەوهن) ئەنجامى دەدەن. بەلام ئەگەر لەو ماوهيهدا بكرىت، كە مندان
خستنهوه رىگەپىدراوه، پىويستە وەك ئابروچوونىك مامەلە بكرىت، كە شايەنى سزاي
گونجاوى خۆى بىت^{۱۹۲}.

ئەركى ژن و فەزىلەتەكانى دوا دەخەين بۆ بەشى داھاتوو، كاتىك باسى بابەتى
(ژن و ئەخلاق) دەكەين. بەلام نىستا بە دواى ئەو بنەرەتانهدا دەچىن كە ئەرەستۆ
تىۆرەكەى لە سەر بنىاتناوه، دەبارەى دوورخستنهوهى ژنان لە بوارى سىياسەت و
كورتكردنهوهى كار و چالاكيبان تەنيا لە مالەوودا، يان ئەوهى پىي دەلئىت ملكەچىي
سروشتى ژن بۆ پىاو و ئەوهشى واى لى دەكات بلئىت: (زالبوونى پىاو بە سەر ژندا
مەسەلەيهكى زۆر سروشتىيە^{۱۹۳} ئەى مەبەستى لە وشەى (سروش) چىيە كە بەردەوام
بۆ پاساودانى دەسەلاتى پىاو و ملكەچىي ژن دەگەرئىتەوه سەرى؟ لە وەلامدا دەلئىت
ئەمانە ھەموويان پەيوەستن بە سروشتى نەفسى مرڭىيەوه.

پېنجه م

سروشتي نهفس

نهرهستو رای وایه خویندنه و هیه کی قولی نهو بیرۆکه یه ی پی وایه: هه ندیک له مرۆقه کان به سروشت حاکم و هه ندیکیشیان مه حکوم، راسته و خو ده مانباته سه ر تویرینه وه له سروشتی نهفس. نهفس به سروشتی خو دو ره گه زه: یه کیتکیان حاکم و نه ویتریان مه حکوم، هه ریه که شیان فه زیله تی تایبته به خو هی، یه کیتکیان سه ر به لایه نی نه قلیی حاکمه و نه وه که شیان سه ر به لایه نی ناته قلیی مه حکومه. ناشکرایه نه وه ی به سه ر نه فسی مرۆبیدا ده سه لمیت، به سه ر حالته کانی تریشدا ده سه لمیت (وهک مال و ده ولته). له مانه وه ده شی بگه یه نه وه ی قانونیکی گشتی هه یه، که (به پی نه وه قانونه) سروشتیه نه گه ر هه ندیک به سروشتی خو یان حاکم بن و هه ندیکیش به سروشت مه حکوم بن^{۱۹۴}.

له بهر نه وه ی قانونیک یان بنه مایه کی گشتی هه یه له چه ند ئاستیکی جیاوازا دا کار ده کات، چه ند بواریکی جیاوازی کارکردنیشی، به پی نه وه ئاستانه ی کاریان تیدا ده کات ده بیت: حوکمی پیاوی ئازاد (ئاغا) بو کۆیله جوړیکی حوکمه، حوکمی نیړینه بو مینه جوړیکی تره و حوکمی پیاوی گه وره (پینگه یشتوو) بو مندال جوړی سییه مه. راستیش وایه بلین هه موو نه وه که سانه (ئاغا و کۆیله، نیړ و می، مندال و گه وره) لایه نی جیاوازی نه فسیان هه یه^{۱۹۵}. به لام به شیوه ی جیاواز و به ئاستی جیاوازی هه یانه: کۆیله به ته وای بیبه شه له توانای له سه ر خو یی و هه لباردن، مینه شه هه ر چه نده هه یه تی، به لام نه وه فورمه ی لای نه وه هه ر به ناچالاکي ده مینیتته وه، مندالیش هه یه تی، به لام له فورمیکی پینه گه یشتوودا^{۱۹۶}.

بەمەش ئەرەستۆ دەگاتە زەرورەتسى ئەو دەى پىياو حوكمى ژن، ئاغا حوكمى كۆيلە، باوان حوكمى رۆلەكانيان و گەورەكانىش حوكمى مندالان بكەن، بۆچى؟ تەنيا دركاندى ئەو دەى بنەمايەك ھەيە وا دەكات ھەندىك حاكم بن و ھەندىكىش مەحكوم، بۆ خۆى پىمان نالپت كى حوكم دەكات. لە لايەكى ترەو ئەرەستۆ بەو دەو سەرقالا نەبوو، كە مرۆفەكان گيانلەبەران حوكم بكەن، چونكە پىسى وابوو كە گيانلەبەران ئەقلىان نىيە، ئەمەش دەياغناخە پلەيەكى خوارووى مرۆفەو و مرۆفە دەتوانىت بە سەرياندا زال بىت، بەلام ھەموو مرۆفەكان لەبەر ئەو دەى مرۆفن، ئەقلىان ھەيە و بەشدارن لە بنەماى ئەقلىدا. (۱۲۵۹-ب). كەواتە ئەو بنەمايانە چىن كە ئەرەستۆ بە ھەند وەريان دەگرىت، لەو دەا كە ژن دەكاتە پاشكۆ و شوپىنكەوتەى پىياو، ھەر وەك كۆيلە دەكاتە شوپىنكەوتەى ئاغا و مندالپش بە كەمتر لە گەورەكان دادەنىت؟!

خۆشەختانە ئەرەستۆ خۆى دەلپت: (پىكھاتەى نەفسى مرۆفە رىگەمان بۆ رووناك دەكاتەو) (۱۲۶۰-أ). نەفسىش لە دوو لايەن پىكدىت: لايەنى ئەقلى و لايەنى نائەقلى. سەروشتىيە، بەلكو بە سوودە لايەنى ئەقلى حوكم بكات و كۆنترۆلى لايەنى نائەقلى لە نەفسدا بكات. (۱۲۵۴-ب) (بەراوردى بكە بە ئەخلاق: كىتپى يەكەم، بەشى سىيانزەيەم). ھەر وەھا دادپەرورەرانەشە پىياو حوكمى ژن بكات. راستە تواناى لە سەرخۆى ئەقلىان ھەيە، بەلام كاريگەر نىيە، بۆيە زۆر ئاسانە لايەنى نائەقلىان بەسەردا زال بىت! بە ھەمان شىو دەبىت ئاغا حوكمى كۆيلە بكات، چونكە كۆيلە ئىرادەى بىر كەردنەو دەى لە سەرخۆى نىيە، لايەنى ئەقلى نىو نەفسىان ھەر ھىندە بەكارىان دىت گوى بۆ فەرمانى ئاغاكانىيان شل بكەن، وەرىبگرن، لپى بگەن و گوپرايەلى بن و كار بۆ چىبە چىكردنى بكەن. لە راستىدا ئەو دەى كۆيلە لە گيانلەبەر جيا دەكاتەو ئەو دەيە، ئەوان بە پىچەوانەى گيانلەبەرانەو، كەمترىن ئاستى تواناى ئەقلىان ھەيە، كە رىگە خۆشكەرە بۆ تىگەيشتن لە بىر كەردنەو دەى ئاغاكانىيان، لەمە دەرچىت رىك لە گيانلەبەرە كىويەكان دەچن (۱۲۵۴-ب). باوان و گەورەكانىش پىويستە حوكمى مندال و ناكامەكان بكەن، چونكە ھەر چەندە مندالان توانا و

ويستی بېرکړنه وهی له سهرخوی په یوه ست به لایه نی ته قلی نیو نه فسیان هه یه، به لام
ثم ویسته هیشتا پینه گه یشتوه (۱۲۶۰-أ).

بهم جزره ثره ستو، بوونیات له سهر هردوو لایه نی ته قلی و نائه قلی نه فس،
هولتی پاساودانی نهو بېرۆکه په ددات که ده لیت: گروپینک به سروشتی خوین
حاکمن و هندیکی تریان به سروشت مه حکومن، ریک هاوشیوهی نه وهی لایه نیکی
نه فس (لایه نی نائه قلی) ملکه چه بو لایه نه که ی تر (لایه نی ته قلی).

بهمه ش سروشت، که هیچ کاریکی نابه جی و بیهوده ناکات، خوی ژنی
ناچار کردوه ملکه چی حوکی پیاو بیت، چونکه توانای نه قلی که متره، لایه نی
نائه قلیش وه که هلچوون و سوز و شه هوت و... هتد. به سهریدا زال. که سانیکی زور
بهم به لگه ناراسته چه واشه بوون و رایان وایه ژن، به حوکی سروشت، نه که به
حوکی په روه رده و کومه لگا و نهریت و ژینگه و... هتد، سوزاوییه و زوو کاریگر
ده بیت^{۱۹۷}.

نه وهی وتمان بېرۆکه په کی گشتی بوو له سهر به لگه که ی نه رسته ستو، نه گهر ویستمان
زیاتر و قوولتر لیی تیبگه یین، ده بیت به ورده کارییه کی زیاتره وه له وه سفه کانی بو
هردوو لایه نی نه فس و په یوه ندییه کانی نیوانیان تیبگه یین.

ده بیت بگه پینه وه سهر (نه خالق نی کوماخی)، وه که چوون ده گه پینه وه سهر
چند به شیکی کتیبی سیاست، تا بزاین نه رسته ستو چوون وه سفی لایه نه کانی نه فس
(نه قلی و نائه قلی) ده کات: مۆرکی سهره کی نه م په یوه ندییه نه وه یه، په یوه ندی
ده سلات و زال بوونه، ده بیت لایه نی ته قلی نه فس حوکم بکات و زال بیت به سهر
لایه نه که ی تردا. نه م ده سلاته ش لایه نه کان خوین بو ناماده کردوه و به سروشتی
خوین تیایاندا چه سپیوه (۱۲۵۴-ب). له گه ل نه وه شدا نه رسته ستو هندی جار به
شاکرا و هندی جاریش به ناراسته و خوینی ناماژه به وه ددات، که مه رج نییه لایه نی
ته قلی هم موو جاریک بتوانیت نه م ده سلاته پیاده بکات. وه که باسکرا، نه رسته ستو
ده لیت له حالته ی ژن و مندال و کزیله دا ده یینین، لایه نی ته قلی حوکی لایه نی

نائەقلی ناکات، رەنگە پیتویست بکات پیرسین: نایا دەبوو لایەنی نائەقلی لە حالەتی ژن و مندال و کۆیلەدا حوکم بکات؟ تەنانتە پیاوێ گەورەکانیش، هەندێ جار دەبینین لایەنی ئەقلی ناتوانی زالبی بە سەر لایەنی نائەقلیدا و ملکهچی خۆی بکات، ئەگەر وا نەبووایە بۆ ئەرەستۆ پیتویستی نەدەکرد، رینماییی دەربارەی بایەخی سەرورەیی لایەنی ئەقلیی نەفس و بە سەرداری مانەوای بدات، وەك چۆن لە کتیبەکانی (ئەخلاقى نیکوماخی) و (سیاسەت)دا کردوویەتی. کە ئەرەستۆ باس لە لایەنی ئەقلی و زەرورەتی کۆترۆڵکردنی لایەنی نائەقلی دەکات، ناشی تەنیا ئامارزەیکە بێت بەوەی، ئەوەی لە لایەنیکی نەفسدا روودەدات خۆبەخۆ ئەوە دیاری دەکات کە لە لایەنەکەى تردا روودەدات. لە راستیدا ئەگەر مەبەستی ئەرەستۆ ئەمە بوو بێت: (کە لایەنی ئەقلی حوکمی لایەنی نائەقلی بکات) لەم حالەتەدا دەبوو ئەوەشی بۆ زیاد بکەدایە، کە لایەنی نائەقلی هەندێ جار بۆی دەلویت حوکمی لایەنی ئەقلی بکات. بەلام وەك ئاشکرایە ئەو ئەم بپروکەیه رەت دەکاتەوه، کاتیک دەلی رەنگە هەندێ جار وا دەربکەوێت کە لایەنی نائەقلی حوکمی لایەنی ئەقلی دەکات، بەلام لە راستیدا وا نییە (۱۲۵۴-ب). هەرۆها مەسەلەى حوکم یان دەسەلات یان زالبوونی لایەنی ئەقلی، پەيوەستە بە ئیمتیازیک (یان شیاوییهك) کە ئەم لایەنە هەیهەتی یان دەبی هەیهییت، چونکە بە حوکمی سروشتی خۆی شیاوێ بۆ حوکمکردنی لایەنی نائەقلی، با ئەم کارەش هەمیشە روودەدات (۱۲۵۴-ب).

لە راستیدا کاتیک ئەرەستۆ باسی پەيوەندی لایەنەکانی نەفس (ئەقلی و نائەقلی) دەکات بەوەی پەيوەندی نیوان حاکم و مەحکومە، لێرەدا بە زمانی سیاسەت و کەسەکان دەدوێت، (وەك ئەوەی) ئەمیان حوکمیکی زۆرداریی بێت و ئەویان دەستوری یان پادشایەتی (۱۲۵۴-ب). کاتیک تەماشای ریزبەندی گونجای بەشەکانی نەفس دەکەین، دەبینین لایەنی ئەقلی فەرمان دەکات و دەخوړی، کەچی لایەنی نائەقلی گۆیگر و گۆیپرایە، بە هەمان ئەو شیوەیهی کە مندال گۆیپرایە لای باوکی دەکات (ئەخلاق-۱۱۰۲ ب) (۱۱۲۰۳-أ). راستییهکەى کاتیک ئەرەستۆ

باسی به شه‌کانی نه‌فس له هه‌ردوو کتیبی (شه‌خلاق) و (سیاسه‌ت) دا ده‌کات، وه‌ک په‌یوه‌ندی نیوان بوونه‌وه‌ری سیاسی باسی ده‌کات، نه‌ک وه‌ک په‌یوه‌ندی نیوان چه‌ند به‌شیک‌کی نائه‌ندامی و ناشه‌خسی.

ئه‌مه‌ش ئلیزاییس سپیلمان ناوی ده‌نییت (به‌سیاسی‌کردنی نه‌فس لای ئه‌ره‌ستۆ)^{۱۹۸}. ئه‌و به‌ زمانیک‌ باسی ئه‌و به‌شانه‌ ناکات، که‌ بشییت ته‌نیا به‌ سه‌ر په‌یوه‌ندی نیوان که‌سه‌کاندا بچه‌سپییت، به‌لگو هه‌ندی جار ئه‌م به‌شانه‌ به‌ که‌سانیک‌کی دیاریکراو ده‌چوینییت:

(وه‌ک چۆن منداڵ ده‌بی به‌ پیی چه‌ند رینماییه‌کی ته‌مبیکه‌رانه‌ به‌ییت، ئاواش لایه‌نی شه‌هوانی نه‌فس ده‌بییت به‌ پیی ئاراسته‌کاریی بنه‌مای ته‌قلی بییت)^{۱۹۹}.

(پروونکردنه‌وه‌ی سروشتی شه‌هوت به‌وه‌ ده‌بییت، که‌ شاعیران ده‌باره‌ی ئه‌فرۆدیت Aphrodite، که‌چه‌ فیلزانه‌که‌ی کپیرووس^{۲۰۰} وتووایه‌. به‌ پیی ئاستی په‌یوه‌ستی لایه‌نی ته‌قلی نه‌فس به‌ لایه‌نی نائه‌قلی، ده‌توانین له‌ په‌یوه‌ندی نیوان ئاغا و کۆیله‌ و ژن و می‌ردیش تی‌بگه‌ین)^{۲۰۱}.

ئه‌ره‌ستۆ زۆرتر ده‌روات و ده‌گاته‌ ئاستی یه‌که‌خستنی (که‌س) و ئه‌و به‌شه‌ی نه‌فس. ده‌لیت: ئه‌و کارانه‌ی خه‌لکی له‌ سه‌ر بنه‌مایه‌کی ته‌قلی ده‌یکه‌ن، پییان وایه‌ باشتره‌ کاری ئه‌وان بییت، واته‌ به‌ ویستی خۆیان بیکه‌ن و هه‌ریه‌که‌شیان یه‌کسان بییت به‌م یان به‌و کار^{۲۰۲}. سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش ئه‌ره‌ستۆ هه‌ندی جار وه‌ک که‌سیکی تر باسی ته‌قل ده‌کات، که‌ هه‌ر که‌س هه‌بییت ده‌بییت شوینی بکه‌ویت، ده‌لیت: (ئه‌قل لای هه‌ر که‌س بی، هه‌میشه‌ باشترین بۆ خۆی هه‌لده‌به‌ییریت، پیاوی چاکیش ئه‌وه‌یه‌ هه‌میشه‌ی گوی‌رایه‌لی ته‌قلی ده‌بییت)^{۲۰۳}.

ده‌کری به‌ کورتی بلین: کاتیک ئه‌ره‌ستۆ باسی به‌شه‌کانی نه‌فس و په‌یوه‌ندیان پیکه‌وه‌ ده‌کات، زۆرجار باسکردنه‌کانی به‌ که‌سکردن (تشخیص) یاخود چواندنه‌ (تشبیه)، ده‌بینین زاراوه‌ی سیاسی به‌کارده‌هینییت، وه‌ک بلیی باسی په‌یوه‌ندی که‌سانیک‌کی نیو ده‌وله‌ت-شار بکات. له‌مه‌شدا ئه‌و رینماییه‌ی که‌ له‌ کتیبی (نه‌فس)

دا به خوینهرانی ددهات بیری دهچیت یان خوئی لی گیل دهکات، بهوهی بهشهکانی
نهفس و وهزیفهکانیان به کهس نهکه^{۲۰۴}. ئیلیزابیئس سپیلمان وهسفی ئهرهستۆ بۆ
سروشتی نهفس و بهکارهینانی ئهم وهسفه بۆ پاساودانی تیپروانینهکهی بۆ ژن، بهوهی
به سروشتی خوئیان ملکهچی پیاوان^{۲۰۵} بهم شیویه باس دهکات:

۱- له نهفسدا لایهنیکی به سروشت ئهقلی ههیه که حوکم و کۆنترۆلی لایهنی
ناهقلی دهکات (ههر چهنده ههمیشه ئهم کارهشی بۆ نهچیتته سهر). ئهگهر له
سروشتی کۆنترۆلی لایهنی ئهقلی بۆ لایهنی ناهقلی نهفس تیبگهین، دهتوانین له
سروشتی حوکمی پیاوان به سهر ژنان له نیوشاردا تیبگهین. ئاوههاس ئهرهستۆ
دهگاته ئهجامی دووهم:

۲- له دهولهتدا پئویسته پیاوان به سروشتی خوئیان حوکمی ژنان بکهن و زالبه
سهریاندا. سروشتی پیاو و ژن وایه، یهکهه حاکم بی و دووهمیش مهحکوم. بهلام
بۆچی (و چۆن) ئهرهستۆ پیاوان و لایهنی ئهقلی نهفس بیکهوه دهبهستیتتهوه، کهچی
ژن دهبهستیتتهوه به لایهنی ناهقلی نهفسهوه؟ چونکه پیی وابوو:

۳- لایهنی ئهقلی له نهفسی پیاواندا به سروشتی خوئی حوکمی لایهنی ناهقلی
دهکات و به سهریدا زاله. له کاتییدا:

۴- لایهنی ئهقلی له نهفسی ژندا به سروشتی خوئی حوکمی لایهنی ناهقلی
ناکات و به سهریدا زال نییه. یاخود:

۵- لایهنی ناهقلی له نهفسی ژندا (به سروشتی خوئی) حوکمی لایهنی ئهقلی
دهکات و زاله به سهریدا. بیگومان ئهرهستۆ پیی وایه توانای له سهرخوئی (پهله
نهکردن) له ژندا، دهسهلاتی نییه و بیستی ژنیش کاریگهر نییه. ئاوههاس لایهنی
ناهقلی حوکمی لایهنی ئهقلی دهکات و زال دهبیته به سهریدا. به کورتی ئهگهر له
پیاوی ئازاددا لایهنی ئهقلی حاکم بیته، له ژندا وایه و دهسهلاتی نییه. ئهههش
مانای شتیکی گرنکه، ئهوهی ژنان که ملکهچ یان شوینکهوتهی پیاوان، به حوکمی
نهریت یان کولتور و... هتد نییه، بهلکو ههر به سروشت واخلق بوون، ریک وهک

ئەو دەي ئەوانەي ھاكىم بە سروشت وەھان، ئەوانەشي مەھكومن، بە سروشت وەھان. سروشت ناتوانيت ژن ملکه چي پياو بکات، ئەگەر پيشتر لايەني ئەقليايني بي دەسلات نەکردييت. بەم شيوەيه ئەرەستۆ پيی وايە ژن، بە حوکمی سروشت، ملکه چي پياو و ھەر ئەويش (واتە سروشت) کار بو بە دەستەپناني ئەم ئامانجە دەکات. واتە کەمی دەسلاتي لايەني ئەقليايني ژن کار و کردەوي سروشتە. بە کورتي ژنان بە سروشتي خويان (نا سروشتين) ^{۲۰۶}.

لەبەر رۆشنایي ئەو دي رابورد بۆمان دەر دەکەوييت، کە ئەرەستۆ، تەنيا شيکەرەوي دۆخي باو (ئەو کاتەي کۆمەلگاي يونان) نەبوو، بەلکو تيوريزەي دۆخەکەشي کردوو.

دەبي بزاني کە لايەني ئەقليايني ژن ھەميشە بي دەسلات نيە لە بەرامبەر لايەني نائەقليدا و ھەر واش بەر دەوام ناييت، چونکە ئەگەر وابي ناتواني جياوازي بکەين لە نيوان حالەت (يان دۆخ) ي سروشتي ژن لەگەل حالەتي ناسروشتي پياوي ئازاددا، ئەو کاتەي ملکه چي شەھووت و رەمەکەکانی دەبيت و لە چيژپەرستيدا نوqm دەبيت. لە حالەتي ئەم پياو شدا لايەني ئەقليايني، وەزيفەي سروشتي خوي بە جي ناکەيەنييت، کە خوي لە کۆنترۆلکردني لايەني نائەقليدا دەبينيتەو. لە حالەتي وادا لايەني ئەقليايني دەسلات و وەزيفەي سروشتي خوي ناييت، ھەر چەندە تواناي ئەو کارەشي ھەبيت، چونکە پيشتر سروشت بو جگە وگرتني لايەني نائەقليايني ئامادەي کردوو.

کەچي لە حالەتي ژندا، دەبينين لايەني ئەقليايني دەسلاتي نيە، ھەر چەندە سروشت پيشتر ئامادە باشي بو کردوو، چونکە کەسەکە لي رەدا ژنە. ئەرەستۆ لي رەدا دەکەوييتە ھەلەيەکی کوشندەو. لە لايە کەو دەلييت: سروشت لايەني ئەقليايني وا خولقاندوو کە زالبی بە سەر لايەني نائەقليدا، کەچي وەختيک باسي ژن دەکات لەم بنەمايەي کە خوي دايانوا، لا دەدات و دەلييت: سروشت پياوي ھەلبژاردوو حوکمی

ژن بکات، وهك بيهوڤت بلښت سروشت له ژندا به جوړيک لايهني نهقلی نهفسی واليکرووه، هيچ دهسلات و ههژموني به سهر لايهني نانهقلیدا نهبيټ. ثياا ئهमे مانای وایه که ئههستوؤ بو گهيشتن بهو بېرؤکيهی که دهليټ: ژن به سروشتی خوؤ دهبيټ ملکهچی پياو بيټ، دهبوو پيشهکبييهکی سهرهکی خوؤ نکولي لي بکات، ئهوهی که لايهني نهقلی نهفس به سروشتی خوؤ حوکمی لايهني نانهقلی دهکات؟

با جاريکی تريش به بهلگهکهيدا بچينهوه:

ئهو دهليټ: مادام لايهني نهقلی حوکمی لايهني نانهقلی دهکات، ئاواش پيوسته پياو حوکمی ژن بکات. ئههش واته نهقلانيهت له پياواندا کورت دهکاتهوه، کهچی نانهقلانيهت دهلکينيټ به ژنانهوه، بهلام له سهر چ بنهماغهليک ئهم کارهی دهکات؟ له سهر ئهوهی، وهك پيشتریش باسانکرد، گوايه سروشت نهقلانيهتی له پياودا زالکرووه، کهچی له ژندا بي دهسلاتی کردوه، بانیکه و دوو ههوا.

باشه ئههستوؤ چوون زانی که سروشت دهيهوڤت ئهو کاره بکات؟ مهبهستم لهويه: چوون زانی سروشت پياو و ژن وهها لي دهکات؟ تهنيا وهلامی شياوی ئهويه، که پياوان نهقلانين و ژنان وانين. بهلام ئهمه نابيټه بهلگه له سهر ئهوهی سروشت ئهو کاره دهکات، ئههستوؤ بو خوؤ دهليټ: تهنيا سهرکهوتن و زالبوني لايهکی نهفس به سهر لايهکهی تردا (ههروهها زالبوني گروويټکی ههک به سهر گروويټکی تردا) نابيټه بهلگه له سهر ئهوهی، که دهبيټ شتهکان وهها بن تا لهگهټ سروشتدا ويک بيټهوه. کهواته بهلگهکارييهکهی ئههستوؤ له سهر ملکهچبوني ژن بو پياو، بهلگهکارييهکی لاواز و فشولټ، چونکه رایهکی دژيهکی ههيه له سهر پهيوهندي سروشتی نيوان لايهني نهقلی و لايهني نانهقلی نهفس. پاشان پيچهوانهی قسهی خوؤ دهکات و دهليټ، نهقل به سروشت له پياودا حاکمه و له ژندا بي دهسلاته^{٢٠٧}.

به‌ئشی سییهم

ژن و ئه‌خلاق

((خراپترین سیفه‌ته‌کانی پیاو، باشتترین سیفه‌ته‌کانی ژنن، که شه‌وانیش: ترسنۆکی، خو به زل زانین و رژدین)).

ئیمامی غه‌زالی: زیندووکردنه‌وه‌ی زانسته ئاینیه‌کان ب ۲ ل ۴۴.

((بو ژن گونجاو نییه، که فه‌زیله‌ته‌کانی پیاوی هه‌بیته)).

ئه‌ره‌ستۆ: هونه‌ری شیعر ۱۴۵۴-أ.

((شه‌وه‌ی پیاو ده‌یکات، زۆر مه‌ردانه‌تره له‌وه‌ی ژن ده‌یکات)).

ئه‌ره‌ستۆ: وتارییۆی ۱۳۶۷-أ

پەكەم

ھىراكىيەتى ئەخلاق

ئەمە سىيەم بوارە كە ئەرەستۆ بىرۆكە مېتافىزىكىيەكانى تىدا تاقى دەكاتەوہ (يان بە سەرىدا پراكتىكى دەكات)، ئەو بىرۆكانەى تىۋرەيەكى تەواو لە سەر ژن دروست دەكەن، ئەوہتا لىرەشدا جارىكى تر بىرۆكەى ھەيولا و فۆرم و ھىراكىيەت و وەزىفە و... ھتد دەبىنن. پىشتەر زانىمان ئەرەستۆ، بە ناراستەى (با)ى كۆمەلگای يۇنانى شەنى كىرەوہ و پىسى وايە، پىناسە و ناسىنى ژن بە منداڭ خستەنەوہ و بەخىۋىرەكردنىان دەبىت، بە وردتر بلېين: بەخىۋىرەكردنى كورەكان، چونكە باوك گرنگى بە بەخىۋىرەكردنى كچەكان نەدەدا. بە كورتى (دۆخى ژن لە كۆمەلگای يۇنانىدا زۆر لە دۆخى كۆيلە دەچو، چونكە وشەى ژن لە Damar ەوہ ھاتوہ، رەگى ئەم وشەيەش ماناى شوپىنكەوتەبى دەدات. كاتىك بووك دەگەيشتە مالى زاوا، سەبەتەيەك فستىقان بە سەردا دەرژان بۇ ھىنانى بەخت، ئەم نەرىتە بۇ ئەو كۆيلانەش دەكرا كە تازە پىاوەكە كرىبونى. ژنىش ھەر وەك كۆيلە، بە ھىچ جۆرىك قانۇن نەيدەپاراست ئەگەر مېردى نەكردايە، راستىيەكەى لە قانۇندا وەكو -كەس- يىك تەماشاشا نەدەكرا^{۲۰۸}.

ئاوہا رۆلى ژن لە منداڭ خستەنەوہ (كە ھىچ چىۋىكى سىكىسى نىيە، مەسەلەى چىۋى كارى لەشفرۆشان و لوسكەكان بوو) و چاودىرى و بەخىۋىرەكردنى منداڭەكان، بە تايبەتىش كورەكان كورتكرايەوہ. سەرپەرشتىكىردنى كارى نىو ماڭ و بەجىھىنانى ئەرەكەكانى بەرامبەر بە مېرد، پاشان لە بەرامبەر منداڭ و كۆيلەكانىشدا، ئەمەيان پاش كەمىك باس دەكەين. ھىچ رۆلىكى لە دەرەوہى ماڭ و منداڭ خستەنەوہ نەبوو، بۇ ئەوہى پارىزگارىيە لە وچە و بەدەستەھىنانى نەمرىيە بۇ پىياو بىكات، چونكە ئەو

وہسیلہیہ کہ پیاو بۆ بە دەستھێنانی ناماڭجەکانی، لە ژیان و لە پاش مردنیش بە کاربەدەھێنیت.

ئەگەر کەمێک لە تییۆری ئەرەستۆیی رامینین دەبینین، ئەو خوو و نەریتانەیی بە کردووە لە کۆمەلگادا ھەبوون (تییۆریزە) دەکات، بێرە میتافیزیکییە بنەرەتییەکانی ئەرەستۆ یارمەتی دەرن لە پێدانی پاساوی ئەقڵی بە دۆخی خراپی ژنی کۆمەلگای ئەسینایی: ژن بە پێی ھیرارکییەت لە پیاو نزمترە و توانای ئەقڵیی کەمترە، چونکە لایەنی جەستە یان ھەلچوون و شەھووت و... ھتد زالە بە سەریدا، ھەر وەک پێش تاویک و تمان، لە کۆیلەوہ نزیکتەرە. لە تواناشدا بە گشتی لە پیاو لاوازترە، چونکە بە پێی بایۆلۆژیا گەرمیی کەمترە لە پیاو، ئەو ھەییولایە و پیاو فۆرمە، ئەو جەستەییە و پیاو رۆحە، ئەو مادەیی خاوە و پیاویش بنەمای ئەقڵییە. بۆیە پیاو بەرز و بالا و جوانترە، سەرەتا لە مالدا حوکم دەکات و دەبیت ژنیش گۆرپایەلی بیت، پاشان ھەر خۆی لە دەولەتدا حوکم دەکات و ژنیش پێویستە لە ژاوە ژاوی سیاسەت بە دوور بیت و بێدەنگی ھەلبژیریت، چونکە بێدەنگی (تاج و زینەتە) بۆی.

ئەگەر پرسیار لە دۆخی ژن لە بواری ئەخلاقدا بکەین، واتە پەییوہندی بە فەزیلەتە مۆییەکانوہ، وەلامی ئەمەش ھەرەک ئەوانی پێشوو دەبیت، (تییۆری ئەخلاقیی ئەرەستۆ بە تەواوی و بە شیوہیەکی ئاشکرا کاریگەرە بە تییۆرە ھیرارکییەکی کە زۆر بە سروشتی دەزانیت، چونکە زەرورییە بۆ بە دەستھێنانی ناماڭجە تاییبەتەکان بە ژیاننی مۆقوہ) ^{۲۰۹}.

دەکریت بە شیوہیەکی گشتی بلین:

۱- ھەموو فەزیلەتە مۆییە بنەرەتییەکان، کە ئەرەستۆ لە کتییی (ئەخلاق) دا باسیان دەکات، وەک ھاووپییەتی و خۆشەویستی و دادپەروری و... ھتد بۆ ھەموو کەسەکان بە ھەمان ئاست نین، بەلکو لە سروشتی خۆیاندا جیاوازی ریشەییان تێدایە، بەندن بە دۆخی ریزیی کەسەکانی نیو کۆمەلگا و پلە و پێگەیی کۆمەلایەتی و خێزانی ھەریەکیان و... ھتد.

۲- نەرەستۆ بە شېۋەيەك سەيرى ھېچ يەككە لە چەمكە سەرەككە كاني ئەخلاق: ۋەك دەستپاكي و شەرەف و دلئۆزى و داۋىنپاكي و ئازايەتى و... ھتد ناكات، كە بەسەر ھەموو كەسكدا ۋەك يەك راست دەرچن، بەلكو پېۋىستە رەچاۋى دۆخى كەسەكە لە رىزبەندى ھىراركىيەتى مرۆبى و پەلە و پىنگە و ۋەزىفەى بكرىت. ئەم شتتەن كە جۆرى فەزىلەت، يان ئازايەتى و داۋىنپاكي پېۋىست بۆ ئەو كەسە يان يەككىكى تر ديارى دەكەن. پىم بللى لە چ دۆخىكى كۆمەلەيەتى دايت: پىت دەلئىم ئەو فەزىلەتەنى كە دەبىت ھەتەن چىن.

بۆيە نەرەستۆ ھەر لە سەرەتاۋە، چەند پرسىيارىك دەوروزئىنى لە سەر ئەو فەزىلەتەنى كە دەبىت ئەندامانى خىزان ھەيانبى، ھەرۋەھا لە سەر ئەۋەشى كە ئايا لاي ھەموو كەسك ۋەك يەكن يان نا. بە كۆيلە دەست پىدەكات و پىي وايە، شتىكى سەلماۋە كە ئەۋان نرخیكى ديارىكراۋيان ھەيە، چونكە نامىرى زىندوون و خزمەتكارن (لېرەدا دىقەتى ئەۋە بدە كە ئەمان ھەمان كارى ئەو (گا) يە دەكەن كە ھزىۋدى شاعىر لە شىعەرەكەيدا باسىكرد) بەلام ئايا دەشى فەزىلەتى تريان ھەبىت؟ فەزىلەتى بالآتر ھەن؟ دەشى رىزى خۆ و ئازايەتى و دادپەرۋەرى و فەزىلەتى تريان ھەبىت؟ پاشان دەلئىت:

دەتوانىن بە دوو شېۋە ۋەلامى ئەم پرسىيارە بدەينەۋە، ھەريەكەشيان بۆ خۆى كىشەيەكە: ئەگەر بلئىن بەللى فەزىلەتى ھاوشېۋەى ئەمانەيان ھەيە، پرسىيارىكى تر قوت دەبىتەۋە: لەم حالەتەدا جىاۋازى ئەمان و مرۆقە ئازادەكان لە چىدايە؟ ئەگەر بشلئىن نەخىر فەزىلەتى ۋەھايان نىيە، ئەمەشيان ھەر سەيرە، چونكە ئەۋانىش مرۆقن و تواناى ئەقلىيان ھەيە^{۲۱۰}.

دەشى ئەو پرسىيارە بۆ ژن و مندالئىش بكەين: ئايا ھېچ فەزىلەتى تريان ھەيە؟ ژن دەتوانىت رىزى خۆ و ئازايەتى و دادپەرۋەرى ھەبىت؟

دهشی ژن خیرخواز و به خشنده و چاکه کار بیټ، واته فزلیله تی داوینپاکی و جلّه وگرتنی نه فس و فزلیله ته کانی تری پیای هه بیټ، یان فزلیله تی تایبته به خوی هه یه؟ ئایا ده توانین به منداڵ بلین داوینپاک یان داوینپیس؟^{۲۱۱}

ئهره ستۆ بهرده وام ده بیټ و ده لیت: پیش وه لامدانه وه پیویسته پرسپاره که له وه دوورتر بیهین، ده بیټ پرسپار به شیوه ی گشتی بکهین نه که له سهر حاله تی ورد و تایبته، ئایا فزلیله تی ئه وانیه به سروشت حاکمن هه مان فزلیله تی ئه وانیه که به سروشت مه حکوم؟ ئه گهر بلین هه مانن، ئیتر بۆچی هه ندیکیان هه میشه حاکم و هه ندیکیان هه میشه مه حکوم؟ نایټ جیاوازی نیوانیان له پله (درجه) دا بیټ، چونکه ئه گهر وایټ ده شی هه مان فزلیله تیان هه بیټ، به لام به ریژه ی جیاواز. به لکو ده بیټ جیاوازیان له جور (نوع) دا بیټ. پله یان چه ندیتی په یوه ندی به م بابه ته وه نییه. له لایه کی تره وه ئه گهر بلین: یه کیکیان ده بیټ فزلیله تی هه بیټ و به شدار بیټ تاییدا و ئه ویتریان نه بیټ، خۆمان ده خهینه دۆخیکی ناله باره وه، چونکه چۆن سه رۆک له هونه ری حوکمدا شاره زا ده بیټ ئه گهر داوینپاک نه بیټ؟ چۆن حاکم ده توانیټ سه رکه وتوو بیټ ئه گهر دادپه روه ره نه بیټ؟ ئه گهر مه حکومه کانیش فزلیله تی داوینپاکی و دادپه روه ربیان نه بیټ، چۆن ده توانن به باشی گوپراه له و ملکه چ بن؟^{۲۱۲}.

ئه گهر بییان بلین کۆمه لیک ترسنۆک و خویپی، ئه و کات ناتوانن ئه رکی خۆیان به جی بگه یهنن. لیروه ئه و ئه نجامه ی ئه ره ستۆ پیی ده گات ئه وه یه، که هه ردوو لایهن، حاکم و مه حکوم، ده بیټ له فزلیله تدا به شدار بن، با جور ی فزلیله تیشیان جیاواز بیټ، حاکمان فزلیله تی خۆیان هه بیټ، مه حکومه کانیش فزلیله تی تایبته به خۆیانیان هه بیټ.

هه مان بنه ما بۆ ژن و کۆیلشه ده خوات، یه که پیوه ری ئه خلاقیمان نییه، که به سهر هه موواندا وه که یه که بچه سپیټ، یه که فزلیله تی ئه خلاقیش نییه بۆ مرۆڤ وه که ئه وه ی مرۆڤه، واته بۆ هه موو مرۆڤایه تی، به لکو هیرارکییه تی ئه خلاق و پله به ندیی فزلیله ته کان هه ن، که زۆر په یوه ستن به دۆخی هه ر تاکیک و پیگه ی له کۆمه لگادا.

دووم

ئەخلاقى خېزانى

ئەرەستو راي واپە ھەموو ئەندامانى خېزان بەشدارن لە فەزىلەتدا، بەلام بە رېژە و شىۋەى جياواز بەشدار دەبن تىيدا، ھەرىكە و بە پىسى پىنگە و ۋەزىفەيان لە خېزاندا. سەرۆكى خېزان ھاوشىۋەى سەرۆك يان حاكم دەبىت تا دەتوانىت بالاترىن و كاملتىن فەزىلەتەكانى ھەبىت، چونكە كارى ئەو كارى ئەندازىارە، يان ئەقلى ئەندازىار. ئەندامانى تى خېزان ھىندە بەسە ھەر يەكە و بە پىسى پىۋىستى پىنگەكەى خۇى فەزىلەتەى ھەبىت: داۋىنپاكى ژن ھەمان داۋىنپاكى مىرد نىيە، نازايەتەى ژنىش ھەمان نازايەتەى پىاو نىيە. ھەروەھا لە دادپەرۋەرىشدا جياوازن: نازايەتەى سەرۆك يان حاكم و نازايەتەى ژن و نازايەتەى كۆيلەمان ھەيە و... ھتد. ئەگەر پىاو بە قەد ژن نازا بوو، دەبىت بە ترسنۆك ناۋبىرەت. ھەروەھا ژنىش دەبىتە چەنەباز ئەگەر سنورى خۇى بە سنورى پىاو دىبارى بكات، كە دەزانىت چۆن لە ژياندا رەفتار دەكات. ئاۋەھاش ۋەزىفەى پىاو لە خېزاندا زۆر جياوازه و فەزىلەتەكانىشى لەوانى ژن جياواز دەبن.

ئەگەر كۆيلە ھەر بە سروشت بە كۆيلەبى لەدايك بىت، ھىزى جەستەبى بۆ ئەنجامدانى كارى قورس پىدراپىت، لە بەرامبەردا تواناى ئەقلى سنوردار كراپىت، تەنيا ئەۋەندە نەبىت كە لە فەرمانى ئاغاكەى تىبگات، ئەۋا فەزىلەتەى جياوازشى دەبى، دەبى گۆپراپەل و ملكەچ بىت و فەرمانى ئاغاكەى تىبگات و جىبەجىبى بكات، چونكە ئەم كارەى سوود و بەرژەۋەندى خۇى تىدايە. لە راستىدا فەزىلەتەكانى كۆيلە مەبەست لىيان ئاسانكردنى كارى ئاغاىە، رىك وەك چۆن فەزىلەتەى مندال بۆ كار ئاسانكردنە بۆ گەۋرەكان، كە شەۋنخونى دەكەن بۆ بەخپوكردن و پەرۋەردەكردنى. لەم تىۋرەدا دەبىنەن بەھا رۆحىيەكان پشتگوى خراون، جا لاي مندال بن يان كۆيلە،

بگره نهم تیۆره به سهر چینی بهرهمهینی نیو کۆمه‌لگاشدا جیبه‌جی ده‌بیئت، وه‌ك پیشه‌وه‌ران و جوتیاران و بازرگانان و...هتد.

بۆ بابته‌تی ئهرکی ههر یه‌که له ژن و میرد له په‌یوه‌ندی خێزانیاندا، ئهره‌ستۆ به‌م شیوه‌یه‌ کورته‌ی ده‌کاته‌وه^{۲۱۳}:

۱- ئهرکه‌کانی ژن:

ئهره‌ستۆ پیتی وایه ژنی (باش) که شایه‌نی ئیمتیاز و پیاوه‌لدان بیئت ئه‌وه‌یه، که به‌ پله‌ی یه‌ك ژنی ماله‌وه‌ بی و خهریکی به‌خێوکردنی منداڵ بیئت و له‌ سهر چه‌ند ریسایه‌کی دیاریکراو کار بکات، له‌وانه^{۲۱۴}:

۱- نابیئت ریگه‌ به‌ که‌س بدات به‌بی پرسی می‌رده‌که‌ی بیته‌ ماله‌که‌ی^{۲۱۵}.

۲- ده‌بیئت له‌ وتی و تی به‌ دوور بیئت، یان ههر کارێکی تر که‌ ئه‌و ژنه‌ ویلگه‌ردانه‌ ده‌یکهن که‌ له‌م ماڵ ده‌گوازنه‌وه‌ بۆ یه‌کیکی تر و نه‌فسه‌کان ژه‌هرای ده‌که‌ن^{۲۱۶}.

۳- ئه‌وه‌ی له‌ نیو ماله‌دا ده‌گوزهریئت به‌ که‌س نه‌لیئت، ته‌نیا خۆی لیی ئاگادار بیئت، ئه‌گهر شتیك له‌ ده‌ره‌وه‌ش روو بدات پیاو به‌ریرسیاره^{۲۱۷}.

۴- ده‌بیئت هه‌لسوراو بیئت و خهرجی ماڵ ریک بجات^{۲۱۸} له‌گه‌ل ئه‌و ئاهه‌نگانه‌ی که‌ می‌رده‌که‌ی هه‌زی لییه‌تی، سنوریک بۆ خهرجی خواردن و پۆشاک و خۆپازاندنه‌وه‌ دیاری بکات، له‌وه‌ تییگات که‌ جوانی به‌ پۆشاکێ گرانبه‌ها و زیڕ و زیوی زۆر نییه^{۲۱۹}.

۵- به‌های ژن به‌ زۆر نییه، به‌لکو له‌ ره‌فتار و مه‌یلی له‌ ژیانیکێ شه‌ریفانه‌ی ریکخراودایه، ئه‌مه‌یه‌ ریژی ژن زیاد ده‌کات و له‌ پیریشدا ههر ده‌میئیت، دوا‌ی خۆشی بۆ منداڵه‌کان ده‌میئیته‌وه‌.

ئه‌مه‌یه‌ مه‌مله‌که‌تی ژن که‌ ده‌بیئت بزانیئت چۆن ریکی بجات و حوکمی بکات، جوان نییه‌ بۆ پیاو هه‌موو شتیکی نیو ماڵ بزانیئت: به‌لام له‌ هه‌موو مه‌سه‌له‌کانی تردا

پيويسته ناماڭي گوپرايه لي و ملکه چي پياو بيت، بي گويدانه مهسه له گشتييه کان. ته نانه ت کاتيک منداله کان ده گنه ته مهني هاوسه گريري، ناييت له م مهسه له يه دا رای هه بيت، به لکو ده بيت به ته واواي بکشيتته وه و به هه موو ريژيکه وه گوئ له ميږده که ي بگريت، رازيش بيت به برياري و گوپرايه لي فه رماني بيت. نه وه بزانيت که نه گهر جوان نييه بو پياو ده ست له کاروباري نيو مال و هريدات، نه وا بو ته ميش جوان نييه ده ست له کاروباري دهر وه و هريدات (ژني خاوه ن ژيان يکي ريکخراو ده بيت به جوړيک سه يري داواکارييه کاني ميږده که ي بکات، وه ک نه وه ي قانونگه ليک بن که ويستی نيلاهي سه پاندوني) ^{۲۲۰} مادام به رده وامن پيکه وه. نه گهر به نه فس دريژيبي و نارامگرييه وه به رگه ي نه م ژيانه بگريت، نه و کات به ناساني مال به ريږوه ده بات، نه گهر نا تاوانيت به ناساني نه و کاره بکات ^{۲۲۱}.

پاش نه مه ته ره ستو چهن د ناموژگارييه ک پيشکه شي ژني (باش) و (گونجاو) که شايه ني وه سف و پياه لدان بيت ده کات، له وانه ش:

له خوځي و ناخوځيشدا به وه فا بيت بو ميږده که ي، ناييت له کاتي خوځشيدا گوپرايه لي بکات و له کاتي ناخوځيشدا پشتي تي بکات: (نه گهر به هوئ نه خوځي و هه له ي خوځيه وه سامانه که ي له ده ست بدات، ژنه ش ده بيت بيسه لي نييت که ره سه نه. هه روه ها به چهن د وشه يه کي جوان هاني بدات و به هه ر ريگه يه کي شياو بي گوپرايه لي بيت، هيچ کاريکي نه شياو و قوړ نه کات، باسي کاريکي خراپي نه کات که له کاتي نار هه تيبه کي دهر ونيدا نه نجاميد او ه. ده بيت زوړ بو له و گل ه يي نه کات، يان تو مه تباري بکات به هه له کردن، به لکو به پيچه وانه وه، ده بيت هه موو شتيک بداته پال نه خوځي و له بير کردن، يان هه له ي بچووک، چونکه چهن د له م کاته ناخوشانه دا پشتي بگريت و خوړاگر بيت، نه و يش که چاک بو وه يان سامانه که ي بو گه رايه وه، چاکه ي ده داته وه) ^{۲۲۲}.

نه ره ستو پيبي وايه نه و ژنه ي له گه ل پياويکي ده وله مه ند يان خاوه ن ده سه لاتدا ده ژي، هه لي نه وه ي بو نار هه خسيت تا حه قيقه تي خوئ نيشان بدات، چونکه نه وه

توانای بهرگه گرتنی ئازار و ناخۆشیییبه که ده بیته مایه ی بهر پیزی و له و کاته دا حقیقه تی دهرده که ویت، چونکه رۆحی گه وره بهرگه ی ژیا نی نو ناخۆشی و کیشه ده گرت بی ئه وه ی هیچ هه له یه ک بکات: (ئه وه هه می شه نزا ده کات پیاوه که توشی کیشه نه بیته، که توشی کیشه ش بوو دلنیا یه، که ژنی باشی شایه نی پیاوه لدان له م کاتانه دا دهرده که ویت^{۲۲۳}. ئه ره ستۆ بۆ ژنی چاک و به وه فا چه ند نمو نه یه کی به ناوبانگ ده هی نیتته وه. ده لیت:

(ئه گه ر ژن ده یه ویت باش بیته، ده بیته ئه وه ی له بیر بیته که ئه لکستیس^{۲۲۴} هی نده ناوبانگی نه ده بوو، پینیلو ییش^{۲۲۵} هی نده به بالایدا هه لئه ده درا، ئه گه ر وه ک ده زاین می رده کانیان توشی کاره ساتیک نه بو نایه. به م شی وه یه نا ره حه تیبه کانی ئه دمیتۆس و ئولیس بوونه هۆی دروست کردنی ناوبانگیکی باش بۆ ئه م دوو ژنه، که قهت له بیر ناچه وه، چونکه له کاتی به لا و کاره ساتدا دل سوژی و وه فای خۆیان بۆ می رده کانیان سه لماند، خوا وه ندیش به وه هۆیه وه ری زگرتنیانی پیوست کرد. هۆیه که شی ئه وه یه بۆ پیاو ئاسانه له کاتی خۆشیدا هاویه شی خۆی بدۆزیتته وه، به لام ژنی باش ئه وه یه له کاتی کاره سات و ناخۆشیدا ده رده که ویت، بۆیه ده بیته ژن به هۆی می رده که یه وه شه ره زار نه بیته با سامانی شی نه می نیت یان نه خۆش بکه ویت^{۲۲۶}.

۲- ئه رکه کانی می رده:

ئه گه ر ژنی چاک چه ند ئه رکیک ی هه بیته، که ده بیته پیا نه وه پا به ند بیته، می رده ی (ئه گه ر ده یه ویت چاک بیته) به هه مان شی وه ده بیته چه ند ئه رکیک ی خۆی به باشی به جی بگه یه نیت^{۲۲۷}. پیوسته به هه مان شی وه مامه له ی ژنه که ی بکات، مادام وه ک هاویه شیک هاتوو ته نیو ژیا نی خۆی و منداله کانییه وه، چونکه منداله کان ناوی هه ردووکیان پیکه وه هه لده گرن. چ له وه پیرو زتره که پیاو له ژنیک ی باشی خانه دان، مندالا نیک بخته وه که ببه مایه ی سوکنا یی بۆیان و له کاتی پیرو بوندا یارمه تی یان بده ن و چاویان لی یان بیته و پارێزگاریان لی بکه ن؟ پهروه ده کردنی مندال

له لايەن باوانەوه له کاتی ژياناندا دەبێتە هۆی گەشەکردنیان لە سەر بنەمای فەزێلەت. بەبێ ئەم پەرورەدەیهش رەفتاریان خراب دەبێت، ئەگەر باوان نەبنە نمونەیهکی جوان بۆ مندالەکانیان، ئەو کات ناچار نمونەى خراب وەرەگرن و بیانوو بۆ رەفتاری خراپیان دەدۆزنەوه، رەنگە بنە هۆی سەرشۆرپی و لە ناوچوونی خۆیان^{۲۲۸}.

هەرۆهە دەبێت راهێنانی ژن لە لایەن مێردەوه گرنگی زۆری پێبدریت، تا مندالەکانیان بە باشی گەشە بکەن و لە باشترین لق و پۆپۆهە بکەونەوه. جووتیار لە کاتی کێلاند زۆرتین هەول دەدات و بایەخی زۆر بە تۆوهکان دەدات، بۆ ئەوهی لە زهوییەکی بە پیت و باشدا بیچینیت، بە هیوای ئەوهی زۆرتین و باشترین بەرەم بچینیتەوه، نامادەیه لە پیناو پاراستنیدا لەگەڵ نەیارانی بچیتە شەرەوه و وا بکات خەلکی پیاویدا هەلبەدەن!

پێویستە مێردیش بایەخ بە ژنەکهی بدات، بە هەمان شیوهی که جووتیار بایەخ بە زهوییەکهی دەدات، که بەرەمی بۆ دینیت. کاتیەک ئەرەستۆ باسی پێویستی خواردن دەکات راشکاوانە دەلیت: (دەبێت هەموو چاوپێکمان لە سەر دایکی مندالەکاغان بێت، که تۆوی تێدا دەچینن تا رۆحی زیندووی لێوه دەرچیت بۆمان، تەنیا بەم شیوهیه هەموو فانییهک بەشدارى لە نەمیرییدا دەکات و بەرەوام نزا لە خواوەندانی پێشین دەکات، ئەوهشی وا نەکات گالتهی بە خواوەند کردووه)^{۲۲۹}.

ژنی باشیش کاتیەک خەلکی دەبینن پیاوهکهی دلسۆزه بۆی و تەنیا ئەوی بە دلە، زیاتر ریزی لێدەگرن، چونکه خۆشیدەوێت و متمانهی پێ دەکات، بۆیه پێویستە ژن هەول بدات بەو جوۆرە بێت که مێردەکهی دەیهوێت.

هەرۆهە ئەرەستۆ دەیهوێت پیاویش بەرێژ بێت، کاتیەک دەلیت ئاقلانە نییه پیاو ناوی خۆی بە ناوی مندالی ناهەرعییهوه بلکینیت، یان هەر ژنیکی دەستکەوت لەگەڵی بجهوێت، ئەگەرنا ئەو (مندالە زۆلە)ی دەبجاتەوه، لە مافەکاندا دەبێتە هاوبەشی مندالە شەرعییهکان و ژنەکهشی^{۲۳۰}.

میردیش دەبی له مامه له کردنی ژنه کهیدا ره چاوی چند شتیکی گزنگ بکات:
۱- کاتیك سهرزه نشتی ژنه کهی دهکات، پیوسته وشه ریژدارانه هه لَبژیریت و دهسته واژهی شیوا به کاربهنیت و وتهی جوان بیت، ناییت وشه ی بازاری به کاربهنیت.

۲- ده بیت له هه له ی نئه نقهستی ژنه که، یان هه هه له یه کی بچووی تر، که دهیکات ببوریت، ئه گهر به نه زانین هه له یه کی کرد، ده بیت دور له هه ره شه و گوره شه نامۆژگاری بکات.

۳- ده بیت به سهر خۆیدا زال بیت و ئاگای له کرده و هکانی خۆی بیت، به م شیوهیه ده بیت به باشترین رینمونیکه ری ژنه که ی له ژیانیدا.

۴- ده بیت خود-کۆنرۆلی به ستهیه وه به شهرم و خۆشه و بیستی و ترس و له خۆبور و دووبه وه. به مەش هۆمیرۆس و هسفی هیلین دهکات، چونکه به م شیوهیه له گه ل پریامدا دوا: (خه زوری نازیم، تۆ پیاویکی ریژی ده گرم و لیچی ده ترسم) مه به ست له وه یه، که خۆشه و بیستیه که ی تیکه له به ترس و سلکردنه وه^{۲۳۱}.

له لایه کی تره وه ئۆلیس به م شیوهیه له گه ل ناوسیکا دوا^{۲۳۲}: (خانمه که م، سهرسامی و ترس سهرایایان ته نیوم). ئه وهش چونکه هۆمیرۆس پیی وابوو ئه مه ههستی ژن و میردیشه به رامبه ر به کتری و له مه شدا خیری هه ر دوو لای تیدایه، کهس ناوا شهرمانه له که سیکی هیچ و پوچ ناترسیت، به لکو ئه مه ههستی رۆحه مه رده کانه به رامبه ر به کتری.

هه ر ئه وهش بوو ههستی ئۆلیس به رامبه ر پینیلۆپی ژنی، بۆیه به دریزایی سهرکی شیهیه کانی له ریگه ی گه رانه وه دا به دل سۆزی بۆی مایه وه^{۲۳۳} له کاتی که دا ئاگامه منون له به ر کریسیس^{۲۳۴} ناپاکیی له ژنه که ی کرد، کاتی که له کۆبوونه وه یه کی گشتیدا رایگه یاند که ژنیکی سۆزانی و له ره گه زنیکی بیانی له ئیمتیازی مینایه تیدا له ژنه که ی (کلیمسترا) که متر نییه. ئه مهش کاریکی نه شیوا وه له گه ل دایکی

مندالەكانيدا، چۆن دەبىتت وابلتت له كاتىكدا رەفتارى ژنەكەى بەرامبەر خۆى نەزانیوه^{۲۳۵}.

له لایەكى ترهوه، ئۆلىس كاتىك كچهكەى ئەتلەس لىى پارایهوه لهگەلى بجهوئ و له بەرامبەردا نەمرى بكات، رازى نەبوو لهبەر نەمرى ناپاكى لهو خۆشهوىستى و وهفا و سۆزه بكات، كه ژنەكەى پىى دەبهخشىت، پىشى وابوو ئەو نەمرىهەى كه به ناپاكى دەكردىت خراپترین جۆرى سزایه^{۲۳۶} تەنانەت كاتىك خۆى دایه دەستى كىركىهوه^{۲۳۷} تەنیا بۆ رزگاركدنى هاوهلانى بوو، كاتىك رازىش بوو پىى وت كه هىچ شتىك هیندهى دورگهكەى له بەرچاوى خۆشهوىست نىیه، تەنانەت ئەگەر بىابان و وشكىش بىت، تەنیا دەیهوئت ژنەكەى و كورەكەى بىنىتەوه، بەم شىوهیهش به دلنیاىیهوه دلسوۆزى بۆ ژنەكەى خۆى پاراست و ئەویش وهك ئەم به دلسوۆزى چاوهروانى دەكرد^{۲۳۸}.

ئەرستۆ پىى وایه كه هۆمېرۆس به باشى ئەو شەرەفه گەورهیهى كورت كرووهتەوه، كه پهیههەندى هاوسەرىتى به پهیههەندى نىوان ژن و مېردىكى دەبهخشىت، كاتىك له سەر زارى ئۆلىس به ناوسكا دهئىت: (تكا له خواوهند دەكەم، مېرد و مالىكت لهگەل یه كىتیهكت له دلدا پى ببهخشىت، ئەمەش بهخشىكى گەورهیه. هىچ لهوه گەورهتر نىیه ژن و مېردىك له مالىكدا به خۆشهوىستى و یه كىتیهوه پىكهوه بژىن، ئەمەش دەبىتته سوژن بۆ چاوى دورژمان و دلخوشىیهك بۆ هاورپىانى، هەر وهها هەریهكەشيان ئەوئتر به باشى دەناسىت)^{۲۳۹}.

کۆتایی

زۆر جار دەوتریبت پەيوەندیی ژن و فەیلەسوف، بە درێژایی سەردەمەکان، پەيوەندییەکی خراب و پڕ کێشە بوو، بە پێچەوانەی پەيوەندیی بە شاعیرەو بە نمونە، یان هونەرماند بە شیوەیەکی گشتی. رەنگە لە لێکدانەوی ئەم پەيوەندییە خراپەدا بوتریت: فەیلەسوف لە بواری ئەبستراکتدا کار دەکات و بە ئاسمانی ئیدیالەکانەو دەفریبت، کەچی ژن بایەخ بە شتە هەندەکییەکان، بە سەرزەمینى واقع دەدات.

ئەم پاساو لە جێی خۆیدا دەبوو، ئەگەر باسی پەيوەندی خۆی و ژنەکەى بووایە، بەلام بە خراب باسی ژن بە شیوەی گشتی بکات، بە جۆریک تەنیا وەک بوونەوهریکی لە پیاو کەمتر تەماشای بکات، کە کاری تەنیا خزمەتی پیاو و بە خێوکردنی مندالەکانی بیئت (یان نەمرکردنی لە رێگەى مندال خستنهووهو وەک ئەرهستۆ دەلیت)، ئەمیان دەبیئت لێکدانەوێهەکی تری بۆ بکریبت، کە بە رای من (هۆی ئەم جۆرە تیپروانینە بۆ ژن) رازیبوونی فەیلەسوفە، لە زۆریەى حالەتەکاندا، بە دۆخی ژنی نیو کۆمەلگاکەى لە سەردەمی خۆیدا. رەنگە روویەکی ئەم لێکدانەوێهە بۆ رازیبوونی ئەوە بیئت، هەست دەکات ئەم دۆخە خراپەى ژن سوودی تیاى، وەک هەر پیاویکی تر، دانانی ژن لە گۆشەیهکی بەرتەسکی مالدا، یارمەتیدەرە تا خۆی بۆ تووژینەوێهەکانی تەرخان بکات و بە ئاسماندا بە ئارەزووی خۆی بفریبت!

بە درێژایی ئەم تووژینەوێهە بینیمان، کە ئەرهستۆ (تیپوزیە)ی دۆخی خراپی ژنی سەردەمی خۆی دەکرد، سەرەرای بوونی چەند خانمێک لەو کەشە خنکینەرەدا، کە زۆر زیڕەک بوون و ئەقلیان بە هیژ بوو و بیریان تیژ بوو. لە کۆمەلگایەکدا کە هەموو بەهرهیهکی ژنانی دەکوشت، تەنیا وەک خزمەتکاری باوک یان میژد ددانی پیا دەنان، چونکە پینەگەیشتون و تەنیا کاری مالەوێهە شارەزان! لەگەڵ ئەمەشدا ئەرهستۆ

ژناینیکی ناسیوه که بهم شیوهیه نه بوون: له (پیتلا)ی پایتهختی مه کدوڼیا ژنیکى زور زیرهک و ناقلى ناسى، که خاوهن که سایه تیبیه کی به هیژ بوو، شه ویش ئۆلۆمپیا سى دایکی نه سکه ندهر بوو، که به وه تۆمه تبار بوو گوايه له پشت شه و پیلانگير پیه وه بووه، که میړده پاشاکه ی (فیلپ)ی تیدا کوژرا، تا کوره که ی بخته شوینه که ی. شه م ژنه ناسینه له پشت کوره که یه وه ده وه ستا و رۆحی مه زنايه تی و هیژ و سرکه وتنی ده کرد به بهردا، هر کاتیکیش لاوازی یان دوو دلپیه کی تیدا ده ربه که وتایه، سه رزه نشتی ده کرد، له کاتیکدا فیلیپی باوکی خه ریکی ژن و شه رابی خۆی بوو، شه له نامیژی ده گرت. لیږدها نمونه یه کی دیارمان ده ست ده که ویت له سه ر زال بوونی هه لچوون و شه هوه ت به سه ر پیاودا، له ولاشه وه نه قلینکی به هیژ و به توانا لای ژنیک ده بینین! نه ره ستۆ شه م ژنه ی باش ده ناسی، چونکه ده هاته سه ردانى شه و قوتا بختانه یه ی که نه سکه ندهر و هه ندیک شازاده ی تری ولاته که ی تیايدا ده یاغخویند، ماموستای یه که میش کاتیک گالیسکه شاهانه که ی ده گه یشته به ته کانه وه ده چووه پیشوازی! له گه ل شه وه شدا هه رگیز به بیره کانی خۆیدا ده رباره ی ژن نه چووه وه. شه وه ی مایه ی پیکه نینه ئۆلۆمپیا س نه ره ستۆ ی پی باش نه بوو، قه ناعه تی پی نه ده هیئا. ده یوت: (هیچ بیریکى داهینه رانه ی نییه، لاواز و فسه زمانه).

نه ره ستۆ سافۆی شاعیریشی ناسیوه، که سوکرات پیوتووه (شاجوان)، به مه ش مه به ستی بلیمه تیبیه که ی بوو، شه فلاتونیش ده رباره ی ده لیت: شه و خاوه ندى ده یه می هونه ره! هه روه ها شه و ژنه زیره که شی ناسیوه، که بوو به ویردی سه ر زمانى خه لکی نه سینا، (نه سپاسیا) که هاوړی پر یکلیسی حاکمی به ناوبانگی شه سینا بوو. میژوونوسان ده گپ نه وه که ماله که ی بوو به جینگه ی کۆری که سایه تیبیه مه زنه کانی شه سینا، شه وانه ی ده هاننه ئیره: سوکرات، شه فلاتون، فیدياس، نه نکساگۆراس، سوّفۆکلیس و یوریبیدس بوون. ته نانه ت له میژوودا ده گمه نه که ژنیک هۆلپکی شه ده بی له م ناسته دا هه بوو پیت. بگره هه ندی له شاعیران ناویاننابوو (هیرا) یان خاوه ندى شازن!

ئەرەستۆ ھاوسەردەمى ئەم كەسايەتییە درەوشاوانە بوو، ھەر وەك بىنگومان ئاگادارى وتەى ئەفلاتون بوو دەربارەى دىۆتىما و تىۆرەكەى لە سەر خۆشەوېستى، كە لە گفتوگۆى (سىمپۆزىيەم) دا باسىكردوو. كەچى ھاتووە چاوى لە ھەموويان نوقاندوو و بە زمانى سەر جادە باسىكردوون. جگە لەوھش، بە دواى پاسا و بەلگەدا گەراوہ تا تىۆرئىكى كاملى فەلسەفى دابنىت، كە لايەنە سەرەكییەكانى لە بىرۆكە ميتافىزىكییەكانییەوہ وەرگرتووہ، كە بە راست و دوور لە گومانى داناون. دواتر ھات و بە سەر بايۆلۆژيا و سياسەت و ئەخلاقدا پراكتيكى كرد، تا ژن بكاتە (پياوئىكى نوقسان) كە جگە لە منداڵ خستەنووہ و بەخىۆكردنيان ھىچ ئەركيى ترى لەم دونيايەدا نىيە. ئەوہى زۆر ماىەى مەترسىيە لە تىۆرەكەى ئەرەستۆدا ئەوہىيە، پىي وايە سروشت كە كارى بپھودە و نابەجى ناكات، ئەو ژنى وەھا نزم خەلقكردووہ، خوو نەريت و كارى كۆمەلگا، بە تايبەتى كۆمەلگای پياوسالارى، ھىچ دەستىكيان لەم كارەدا نىيە.

رەنگە بوتريت: جا چى تىايە؟ دەشى فەيلەسوف لە چوارچىوہى سەردەمى خۆى دەرچىت؟ ئايا زياد لە توانا داوا ناكەين لە ئەرەستۆ، كاتىك دەمانەوئەت بە سەر بىركردنەوہى سەردەمى خۆيدا سەربكەوئەت و ژن لەو دۆخە نالەبارە رزگار بكات؟ ئايا ھىگل نەبووتووہ: ھەموومان كور و گۆشكراوى سەردەمى خۆمانىن؟ ئايا تىۆرەكەى دەربىرەى راي سەرجم بىرمەند و شاعيران و ھونەرمەندانى سەردەمەكەى خۆى نىيە؟ ئىمەش لای خۆمانەوہ دەلئىن:

ئەگەر بۆچوون و بىركردنەوہ و نەريتى كۆمەلگای ئەسینايى لە رىزى ژن كەم دەكەنەوہ، خۆ سۆفىستەكان رايان وابووہ كە ئەم رايانە سروشتى و زگماك نين، بەلكو بەدەستھاتوون، بە گۆرانى كۆمەلگا ئەمانىش دەگۆرپن. رابەرەكەيان (پروتاگوراس) لای وابووہ مرۆف، نەك سروشت، پىوہرى ھەموو شتىكە. ئەمەش واتە ئەگەر ململانىيەك ھەبووئەت لە نىوان لايەنگرانى سروشت، واتە زگماك و لايەنگرانى نەريت، واتە بەدەستھاتوو، ئەوا سۆفىستەكان سەركەوتوون و رابەريش بوون تىايدا.

ئەگەر لە سەردەمی ئەرەستۆدا كەسانىك ھەبن بېرەكان بگىرئەنەو بۆ نەرىت و ھىچيان بە كارى سروشت نەزانن، كە ئەرەستۆ بە بېرۆكەكانى ھىندەى تر ماندوو و بار قورسى كردوو و راي وابووە كارى نابهجى ناكات، چونكە پشتگىرى فەلسەفەكەى خۆى دەكات. سەرەپاي ئەمەش ئەرەستۆ بېرى سۆفېستەكانى رەتكردوو و گالتەى پىكردن و بە توندى بەرەنگارىيان بوو، تەنانت راي وابووە كە شايەنى ئەو نەن پىيان بوترىت فەيلەسوف!

خالىكى ترى جىگەى مەترسى لە تىۆرەكەيدا ئەو، كە لە ماوەى سەدەكانى ناوەرەستادا بە سەر بېرى مرۆبېدا بە مەسىحى و ئىسلامىيەو زالا بووبوو، ئەقلى بېرەندانى داگىر كردبوو. يان بلىين: لەگەل ئارەزووكانياندا دەگونجا، لەگەل نەرىت و ترادسىۆنياندا دەھاتەو، بنەرەتتىكى فەلسەفى پىندان كە دۆخى ژن بە خراپى دەھىلتتەو. ئەم بېرانەش نەگۆران، تا كاتىك كۆمەلگاي ئەوروپى گۆرا، بە تايبەتى لە ئىنگلتەرا و سەدەى نۆزدەيەمدا. يەكەم كەسەش كە ئالاي بېرى لىرالى نويى ھەلگرت، فەيلەسوفى ئىنگلىزى جۆن ستىوارت مېل (۱۸۰۶-۱۸۷۳ز). بوو. ئەو كاتەى ئەندامى پەرلەمان بوو، شىرگېرانە داواى ئازادكردنى ژن و پىيدانى مافە سياسىيەكانى دەكرد.

بەلام پىش ئەو تىۆرى ئەرەستۆيى ھەر ھەژموني ھەبوو، ھەر چەندە لە سەدەكانى ناوەرەستادا مۆركىكى دىنى پىدرا. فەيلەسوفە مەسىحىيەكان ژنيان، بە تايبەتى جەستەى، بەستەو بە گوناھى دىنيەو، ژن بوو بە رەمزىك بۆ سىكس و وروژاندنى شەھوت و (پەيامبەرى شەيتان) و (دەروازەى دۆزەخ) و بنەماى خراپە و ئەو كەنارە لوسەى كە دەبىت پىاو وريا بىت نەكو بە ھۆيەو بجليسكىت.

دەتوانى سەبىرىكى دەوربەسى خۆت بكەيت و بىنى، كە زۆربەى بېرە ئەرەستۆيەكان جارىك مۆركىكى دىنى و جارىك مۆركىكى كۆمەلايەتى و ئەخلاقىيان پىدراو، زۆربەشيان بە دەورى (سىكس) دا دەخولپنەو. ئىمە لە ژيانى خۆماندا ھىچ شتىك ھىندەى سىكس بە خۆيەو سەرقالى نەكردوين، ژمان كردوو بە

بەرجهسته کهری سیڭکس، وهك بلینی به تهنیا بهو کاره ههستیت. رهنگه هوکاری هه مهش ئهو چه پاندنه زۆره سیڭکسییه بیته که هه مانه، یان که موکورتیمان له تیگه شتنی ئهم چه مکه دا، یان شیوهی خراب و نه شیایو پرکردنه وهی ئهم غه ریزیه . ئه گهر بایۆلۆژیا لای ئه ره ستۆ گه یشتیته ئه وهی لای ژن، لایه نی نائه قلی زاله به سه ر لایه نی ئه قلی نه فسدا، بۆیه ده بینن شه هوه ت و هه لچوون و هه سته کان و... هتد زالن به سه ریدا. ئیمه ش به بی ئاگایی ئهم قسانه دووباره ده که ینه وه بی ئه وهی حساب بۆ په روه رده بکه ین، که له کۆمه لگا کانی ئیمه و ئه وانێ تریشدا ژن ده خاته قالیکی تاییه ته وه .

مارگرت مید، زانای به ناوبانگی بایۆلۆژیا، له و توێژینه وانیهی له سه ر کۆمه لگا سه ره تاییه کان ئه نجامیدا وه ئه وهی سه لماندووه، که جگه له جیاوازییه بایۆلۆژییه کان هیچ جیاوازییه کی سه روشتی، یان ئه وهی پێی ده لێن (سه روشتی نیر و می) له نیوان ژن و پیاو دا نییه. له سی کۆمه لگای سه ره تاییدا که توێژینه وهی له سه ر کردوون، مه سه له که به ته واوی ده که ویتته ئه ستۆی په روه رده ی کۆمه لایه تی. جگه له وه ش هه ندی پیاوان ده بینن هه لچوون و شه هوه ت زالن به سه ریاندا، له کاتی کدا لای ژن وا نییه .

ئه گهر له سیاسه تی ئه ره ستۆدا ژن شیوا نه بیته بۆ رابه رایه تی یان سه ره زکایه تی یان حوکم، یا خود به شداری له به رپۆه بردنی ولات و دادپه روه ری و... هتد. ئیمه ش ئهم بیرو کانه ده لێینه وه و پیمان وایه ئه وهی بۆ ژن شیوا وه و گونجا وه و ده بیته ژنی چاک پێهه ستی، ئه وه یه (ژنی ماله وه) بیته. بگه زۆر جار ئه مه به ناوی ئیسلام وه ده لێین، له کاتی کدا ئیسلام به ئه قل و توانای رابه رایه تی کردنی ژندا هه لده دات. بۆ نمونه، ته ماشای به سه ره هاتی (به لقیس) له قورئاندا بکه. ده بینن پیمان ده لیت: شازنیک هه بوو، به لام به تهنیا حوکمی نه ده کرد و برپاری نه ده دا، به لکو گه وره کانی ولاته که ی بانگ ده کرد بۆ راویژێ پێ کردنیان و راگۆرینه وه، به وه ش بنه مایه کی سیاسی گرنگی دانا، ئه ویش ئه وه یه که نابێ هیچ برپاریکی چاره نوساز بدریت، تهنیا پاش

هه‌لۆه‌سته‌کردن و بپرکردنه‌وه نه‌بیّت: (قالت يا أيها المלאأفتوني في أمري ما كنت قاطعة أمرا حتى تشهدون) النمل: ۳۲.

ته‌نانه‌ت ئایه‌ته‌که باسی ئه‌وه ده‌کات، ئه‌و که‌سانه‌ی له‌ گه‌له‌که‌ی که‌ بانگی کردبوون، له‌و زیاتر به‌په‌له و هه‌له‌شه و هه‌لچوو بوون، ئه‌مه‌ش چونکه سوربوون له‌ سه‌ر ده‌ستبه‌جی به‌کاره‌ینانی هه‌یز: (قالوا نحن اولوا قوه و اولوا باس شدید و الامر اليك فانظري ماذا تأمرين) به‌لام ئه‌و زیاتر ئاقل و له‌ سه‌رخۆ بوو، ویستی په‌نا بو شتیکی تر ببات، که‌ ئه‌ویش به‌خشش و... هتد بوو. دین و امان پیده‌لیت، به‌ ئیمه و به‌ هه‌ر که‌سیکی تریش که‌ بیه‌ویت بخوینیتسه‌وه و تیبگات، واقعی‌ش هه‌رومان پیده‌لیت. ئه‌وه‌تا (مارگریت تاتشه‌ر) له‌ ئینگلته‌را که‌ ناسراوه به‌ (ژنه ناسنینه‌که) چونکه که‌سیکی ره‌قه و خاوه‌ن بریاره، که‌ سیش نه‌یوتوه، که‌ به‌ هۆی هه‌لچووون و شه‌هوه‌ته‌وه گهنده‌ل بووه و شیواوی حوکم کردن نییه‌! ئه‌وه‌تا (بی نه‌زیر بو‌تۆ) له‌ پاکستان که‌ ته‌نانه‌ت پیش ئه‌وه‌ی بیته‌ سه‌ر حوکمیش، پیاوانی لادیکه‌یان ده‌هاتنه‌ لای تا کیشه‌کانیان بو چاره‌سه‌ر بکات. هه‌ی تریش زۆرن: (ئه‌کینۆ) له‌ فلپین، (ئه‌ندیرا گاندی) له‌ هندستان و (گۆلدا مائی) له‌ ئیسراییل که‌ زووخواوی زۆرمان له‌ سه‌ر ده‌ستی ئه‌و چه‌شت، هه‌روه‌ها هه‌موو ئه‌وانی تریش له‌ تورکیا و فه‌ره‌نسا و... هتد. جا ته‌مانه هه‌موویان و امان لی‌ناکه‌ن پیش ئه‌وه‌ی حوکمی وا بده‌ین، دوو جار بپرکه‌ینه‌وه؟ ئایا له‌ نیوان ئه‌وه‌ی له‌ واقیعدا ده‌یی‌نین و ئه‌وه‌ی له‌ بیرماندایه هه‌ست به‌ جوړیک له‌ دژیه‌کی ناکه‌ین؟ ئه‌ره‌ستۆ، ئه‌خلاق‌ی تاییه‌ت به‌ ژن ده‌دات و فه‌زیله‌ته‌کانیشی له‌ هه‌ی پیاو جیا‌ده‌کاته‌وه. ئیمه‌ش هه‌روا ده‌که‌ین، ئه‌خلاق و فه‌زیله‌تمان به‌ تاییه‌تی بو ژن، زۆربه‌ی کات به‌ ده‌وری ره‌فتاری سی‌کسیدا ده‌خولیته‌وه، مه‌به‌ست له‌ وشه‌ی (شه‌ره‌ف)یش لای ژن ته‌نیا په‌یوه‌ندییه سی‌کسیه‌که‌نه. ئه‌و شه‌ره‌فی نامینیت ئه‌گه‌ر به‌ شیوه‌ی ناشه‌رعی سی‌کس بکات: که‌چی ئه‌و که‌سه‌ی دزی ده‌کات، یان بازگانی ماده هۆشبه‌ره‌که‌نه، یاخود گزی ده‌کات، ده‌کریت ئه‌و کارانه بکات و شه‌ره‌فیشی بپاریزیت. به‌لام پیاو شه‌ره‌فی پارێزراو ده‌بی‌ت، با ره‌فتاری

سېنكسىيى نەشياوېشى ھەيىت، مادام ژنەكەي يان خوشك و دايكى و... ھتد رەفتاريان جوان بېت... چ دواكەوتويىيەكە!

ئىمە زۆرجار چاوپۆشى لە زۆرىك لە خراپەكان دەكەين، وەك: دزى، گزى، خۆپەرستى، ترسنۆكى و فرتوفىل و... ھتد، چونكە فەزىلەتەكانى مرۆف وەكو مرۆف لامان بى بايەخن، جا ئايا ھەلەين كاتىك دەلېين: ھېراكىيەتى ئەخلاقى ئەرەستويى ھېشتا زالە بە سەرماندا؟ بەلام لە كۆتاييدا دەبېت بلېين: ھەموو ئەمانە ماناي وا نىيە ئىمە ھەستايين بە گواستنەوى (تېئورى ئەرەستو دەريارەى ژن) يان بلېين مامۆستاي يەكەم، بېگومان ئەگەرى كاريگەر بوونيش زۆرە، بەلام بە زۆرى ھەلويستى پياوان لە كۆمەلگا پياوسالاربيەكاندا يەكىكە و پياو زۆر سوود لە دۆخى خراپى ژن وەردەگرىت، رىك وەك چۆن نازادەكان سووديان لە سىستەمى كۆيلايەتى كۆمەلگاكانى خويان وەردەگرت، ھەندى جار دواتر مرۆف بە لايەوہ گرنگ نىيە، كە بەم كارەى بوويىتە ھۆى شكاندنى بالىك و رىگرتن لە پىشكەوتنى، كە دەكرا ھەموو كۆمەلگا لىي سودمەند بن.

سەرچاوه كان

1- Susan G .woman from the Greek to the French revolution.
Stanford University press. 1973. P. 17

۲- بروانه د . محمد يوسف موسى بکه: (نظام الحكم في الاسلام)، دار الكتب العربي، ل
۵۴ .

۳- احياء علوم الدين. ب ۲. ل ۶۴. دار الريان للتراث- قاهرة ۱۹۷۸

۴- د. احمد الخواجة (الاداب التعاملية في فكر الامام الغزالي) ل ۴۷. المؤسسة
الجامعية للدراسات و النشر- بيروت ۱۹۸۶ .

۵- احياء علوم الدين. ب ۲. ل ۲۸ .

۶- د. احمد الخواجة. الاداب التعاملية. ل ۴۸ .

۷- تهنات مامانه كهش به شينك له بهرپرسياريتي پرهگه زي كورپه لهي ده كه ويته
تهستو. نه گهر منداله كه كچ بيت، نيوهي حهق دهسته كه ي ودرده گريت و له
دهرگاي پشته وه دهرواته دهروه. بگه پيوه سهر وتاره كه مان به ناوي (ذكر و انشي)
له كتيبه كه مان (أفكار و مواقف) دا.

۸- بۆ نمونه بهراوردی ته مه بکه: (خراپترینی سيفه ته كانی پياو، باشتري
سيفه ته كانی ژنن (نه وانيش): رزديی، لوتبه رزيی، ترسنوكيی). احياء علوم
الدين. ب ۲. ل ۴۴. ته مانه ش هه مان بيرۆكه ي ته رهستون كه ده ليت: نابي ژن

فهزيلة ته كانی پیاوی هه بیټ واته نایټ به هیژ و ئازا و زیرهك و لیټهاتوو و... هتد
بیټ. Aristotle: poetics, xv 1454-A.

یان: (بیټه‌نگیی تاج و زینه‌تی ژنه، به‌لام بۆ پیاو وایه) سیاسهت، ۱۲۶۰. أ. ب ۲
کۆی به‌ره‌مه‌کانی. ل ۱۹۹-۲۰۰.

۹- بگه‌پێوه سه‌ر کتیبه‌که‌مان (افلاطون و المرأة) ل ۲۶-۲۷ به‌ تاییه‌تی په‌راویژی
ژماره ۴۱.

۱۰- ویل دیورانته له میژوو شارستانیه‌ته‌کاندا ده‌لیت: ژنی میسریی کۆن له
ماره‌پێنیشدا ئیجابی بووه، چونکه‌ نه‌و ده‌ست پێشخه‌ری ده‌کرد. ب ۲. ل ۹۸.
(زالبونی ژنی میسریی به‌ سه‌ر کاروباری تاییه‌تی خۆیدا، هۆکار بووه بۆ
ده‌گه‌من بوونی کوشتنی منداڵ)) ب ۲ ل ۹۸.

۱۱- گۆستاڤ لۆبۆن (الحضارة المصرية القديمة) ل ۱۳.

۱۲- گۆستاڤ لۆبۆن، هه‌مان سه‌رچاوه، وه‌رگێرانی محمد صادق رستم، المطبعة
العصرية. هه‌روه‌ها سه‌یری د. احمد الحوفی بکه (المرأة فى الشعر الجاهلى) ل ۷۰-
۷۱، دار نهضة مصر له قاهره ۱۹۸۰.

۱۳- هه‌ر چه‌نده له‌ سێ کاره‌که‌ی نه‌جیب مه‌حفوز راده‌می‌نم ده‌باره‌ی پیاوی
پۆژه‌لانی زالی فه‌رمانده‌ر و نه‌هیکه‌ر به‌ سه‌ر ژنه‌که‌یدا، که له‌ کونجیکی ماله
گه‌وره‌که‌یدا به‌ندی کردووه تا بۆ خۆی له‌ ده‌روه‌ خه‌ریکی ئاهه‌نگ گێران و
پاوارنه‌کانی بیټ، یه‌کسه‌ر وینه‌ی پیاوی ئه‌سیناییم بیر دێته‌وه، که ژنه‌که‌ی له
ماله‌وه به‌ند ده‌کات تا بتوانیته‌ ده‌رچیت و رابوێریت. ئه‌مه‌شمان به‌ درێژی له
کتیبی (افلاطون و المرأة) ل ۲۴ و دواتر دا باس کردووه.

١٤- رهنگه كه سيك بليت: بو ده لئى كه كه له پورتيكى ئه رهستوييانه يه؟ له پوژهه لاتيش هه ر وانه بووه جگه له هه ندى حالته ي هه لا و پيرد به وينه ي ميسر و بابل؟ (پياوى فارسى هاوشيووى شهك مامه لئى به ژنه وه ده كرد، ته نانه ت ده يتوانى حوكمى مه رگى به سه ردا بدات) قاسم امين: تحرير المرأة، ل ٢٣. له زوربه ي ناوچه پوژهه لاتيهه كانيشدا جگه له كارى ماله وه فيرى هيچى تر نه كراوه، له سه رده مى جاهليشدا پيگه يه كى نزمى هه بووه، ته نانه ت له دايبكبوونى هوكار بوو بو هه ناسه ساردى و ترس، بگره كوشتن و زينده به چال كردنيش! وه ك چون له سپارته ده نيتردا تا له گه لا غه يرى پياوى خويدا سيكس بكات، پياوى عه ره بيش پازيه به وه ي منداله كه به هى خوى قبول بكات! هه روه ها ئه گه ر ميترده كه ي برمدايه كوره گه روه وه ك ميراتى وه ريده گرت و ده بوو به ميتردى و... هتد. بو وه لامى هه موو ئه مانه ش ده ليم: به لئى وايه. كولتورى پياوسالارانه ي پوژهه لات رقيكى زورى له ژن بوو، چاوهرپى يونان نه بوو تا فيرى ئه م كينه يه ي بكات. به لام مه ترسيى ئه ره ستو له وه دايه، كه ئه م رقه ي فه لسه فاندووه، پاساوى ئه قلىي و سياسه ت و بايولوزى و ئه خلاقى بو هيناوه ته وه. دواى ئه مه ئه و رقه له قولايى نه ستدا جيگيربوو، پشت به ست به كو مه لئيك به لگه و سه ماندن كه هه نديك به رگيكي دينيان به به ردا كرده وه!

١٥- ئه لفريد ئيدوارد تايلور (ارسطو) ل ١٧. وه رگيرانى د. عزت قرنى. دار الطليعه-

بيروت ١٩٩٢.

16- Werner Jaeger. Aristotle translated by R. Robinson. P 303. Oxford University, 1967.

17- Ibid. p 323-3.

۱۸ - بارنیزیش J.Barnes له نیو کۆکراوهی کاره‌کانی ئه‌ره‌ستۆدا باسی ده‌کات، که زانکۆی پرینستۆن سالی ۱۹۵۸ بلاویکردوه‌ته‌وه. ئەمەش تازەترین بلاوکراوهی نووسراوه‌کانی مامۆستای یه‌که‌مه (ئیمەش پششی پی‌ ده‌به‌ستین و نامازە‌ی پی‌ ده‌ده‌ین) له‌ویدا سه‌یری (ده‌قی) راسپاردە‌که‌ بکه. ب. ۲. ۲۴۶۴. دی‌جینسی لایه‌رتی هه‌مان راسپاردە‌ی له‌ کتیبه‌که‌یدا (حياة اعلام الفلاسفة) ب. ۱ ل ۴۵۵ و دواتردا بلاوکردوه‌ته‌وه.

۱۹ - به‌راوردی کۆکراوه‌ی به‌ره‌مه‌کانی بکه. ب. ۲. ۲۴۶۴-۲۴۶۵.

۲۰ - ئەفلاتون، گه‌توگۆی یاساکان، ل. ۷۷۵ و له‌ وه‌رگێرانه‌که‌ی جویت ب. ۴ ل. ۳۴۳.

۲۱ - بیگه‌ر ده‌لی، گوايه ئەسه‌که‌نده‌ر چه‌ند په‌یامێکی گرنگی پێدا ناردوووه‌ بۆ یۆنانیه‌کان. سه‌یری کتیبی ئه‌ره‌ستۆ ل. ۳۲۰ بکه.

۲۲ - هارۆلد لامپ (الاسکندر المقدونی). ل. ۱۷. وه‌رگێرانی عبدالجبار المطیبي، المكتبة الاهلية ببغداد.

۲۳ - ن. تارن (الاسکندر الاکبر) ل. ۱۲. وه‌رگێرانی زکی علی و پێداچونه‌وه‌ی د. محمد سلیم سام. مرکز کتب الشرق الاوسط ۱۹۶۳.

۲۴ - هارۆلد لامپ (الاسکندر المقدونی) ل. ۱۸.

۲۵ - هه‌مان سه‌رچاوه. ل. ۲۰.

۲۶ - هه‌مان سه‌رچاوه. ل. ۲۹.

۲۷ - دی‌جینسی لایه‌رتی ئاوه‌ها باسی ئه‌ره‌ستۆ ده‌کات: (ئه‌ره‌ستۆ فسه‌ زمان، قاچ باریک، چاو بچوک بوو. به‌ جلو به‌رگ و ئەنگوستیله‌که‌ی و ستایلی قژی سه‌رنجی

خەلكى رادەكىتشا) ب ۱ كىتئىبى (حياة اعلام الفلاسفة) ل ۴۴۵. وەرگىپرانى د. د.
هيكس.

۲۸ - ھارولد لامپ (الاسكندر المقدونى) ل ۳۳-۳۴.

29- Aristotle: Metaphysics 980-A- the complete works vol.2
p.1552.

30- J.Lear: Aristotle: The desire of understanding p.1.
Cambridge 1988.

31- Aristotle: Metaphysics 980-A (VOL.2. P. 1553).

32- Aristotle: Ethics 1139-B (vol. 2. p. 1799).

33- Aristotle: Ethics 1125-B (vol 2. p. 1809).

34- Susan M. Okin: women in western political thought p. 73

۳۵ بەراوردى تويۇبىنەۋەكەمان بىكە: (افلاطون و المرأة) ل ۶۶ و دواتر.

36- Aristotle: politics. 1253-A (vol. 11. p. 1988).

37- Aristotle: ibid

۳۸ - زاراۋەدى جىھانى ھونەرى لىرەدا مانايەكى فرەۋانتى لى زاراۋەكە ھىيە،

مەبەست بىيى ئەو جىھانەيە كە مرۆڭ بۇ خۆى دەپخولقئىنئىت يان دروستى دەكات،

ھونەرىش واتە ((دروستكردن)). مرۆڭ لەم جىھانەدا ئەۋەدى نزمە بۇ بەررژەۋەندى و

سوۋدى ئەۋەدى بالايە دەپخولقئىنئىت. سروشت لە رپرەۋى خۇيدا ئەۋەدى نزمە ەك

قۇناغىك بۇ گەيشتن بەۋەدى بالايە دەخولقئىنئىت. بەراوردى راي ئىرنست پاركەر

بىكە لە سەر وەرگىپرانىكى كىتئىبى سىياسەتى ئەرەستو ل ۳۱۷ پەرۋىزى ۱.

39- Aristotle: politics. 1333-A (VOL. 2. P. 2115)

40- F. Bacon: the new organon p. 54 ed.by fuiton H Anderson-
the bobs- merill. N.y. 1960 □

41- Aristotle: politics, 1333-A (the complete works vol. ip.
2115) Ibid: 1265-A (vol. 2 p. 1993)

42- Ibid: 1265-A (vol. 2 p. 1993)

59- Lynda Lange op. cit p. 12

60- Susan Okin op. cit p. 78

۶۱- بیتراند رهسلّ (تاریخ الفلسفة الغربية) ب ۱ ل ۲۶۴. وەرگیترانی د. زکی نجیب
محمود - لجنة التألیف و الترجمة و النشر ۱۹۷۸ چ ۳.

۶۲- ئەرەستۆ (الخطابة) وەرگیترانی د. عبدالرحمن بدوی - دار الشؤون الثقافية العامة
- بغداد سالی ۱۹۸۶.

63- John H. Randall: Aristotle p. 118

64- Aristotle: De Anima, 412 (vol. 1 p. 656)

65- Ibid, 415 (vol. 1 p. 661).

۶۶- ناتوانم ئەو تېیینییە باسنەكەم، كە ئەم بیروكە ئەرەستوییه چەند کاریگەرییە لە
بیری هیگلّ کردوو، كە ئەویش هەبوو، كان، بگرە شارستانی و هونەر و كولتور و
ئایینەكان... هتد بە شیوہیەکی (سەر بەرەوژورانە) لە سەر بنەمای پەيوەندی
نیوان (پروخ و مادە) ریکخستوو. شارستانییەتەکانی رۆژەهلات مادە تیاياندا زال
بوو، پروح لە حالەتی خەودا بوو، کاتیک لە میسری کوندا ویستویەتی لە مادە
جیابییتەو. پەیکەری ئەبو هولیش رەمزە بو ئەمە كە نیوہی مرؤف (پروح) و
نیوہی تریشی ئازەل (مادە)یە، كە ئۆدیب لە ئەفسانە بەناوبانگە كەدا لە بەر
دەروازەکانی تیبەدا كوشتی، ئاوہەاش لە یۆنان پروح لە مادە رزگاری بوو
و... هتد.

۶۷- جورج سارتون: تاریخ العلم، ب ۳ ل ۱۵۲، دار المعارف.

۶۸- بەراوردی وتەكەی ویل دیورانن بکە: (بەلام زانستی بایۆلۆژیا بواری
ئەرەستویە، ئەو شارەزا و تېیینەریکی گەورەییە، كەچی هەر لەویشدا زۆرەیی
هەلەکانی دەكات) قصة الحضارة ب ۷ ل ۴۹۹.

69- W.D. Ross: Aristotle, p.12 Meridian Book, N.Y, 1959

۷۰- (دارون: حیاتہ و رسائلہ) لہ کتیبہ کہی پیشتری پڑسہوہ وەرگیراوه و جورج سارتونیش هممان وتہی لہ کتیبی (تاریخ العلم) دا باسکر دوہ ب ۳ ل ۲۷۷. دوو زاناکہش بریتین لہ کارلوس لینیس (۱۷۰۷-۱۷۸۸) زانایہ کی پروہ کناسی سویڈیہ بہ دامہ زرنہری پروہ کناسی دادہ نریت. بارون کوفیہش (۱۷۶۹- ۱۸۳۲) زانایہ کی فہرہ نسبیہ و بہ دامہ زرنہری زانستی تویکاری مؤدیرن دادہ نریت.

۷۱- ویل دیورانٹ (قصة الحضارة) ب ۷ ل ۵۰۷.

۷۲- لہ بہر ئەمەشە ئەرەستۆ زانیاری لہ سەر ئەندامە ناوہ کییہ کانی گیانلہ بہر زیاتریوو تا ئەوانی مرۆف. دەلیت کہ نہ ئەو و نہ ئەبیكراتس خۆیان لہ ژیر کاریگەری و دەسلاتی دین رزگارنە کردبوو، تا جەستە ی مرۆفە توئی بکەن. ویل دیورانٹ ب ۷ ل ۵۰۳.

۷۳- ئەم بەرھەمانە کاریگەری بەرچاویان لہ سەر کەلەپووری عەرەبی ھەبوو، بە تاییەتی جاحز و ئیبن قوتەیبە و نوہیری لہ (نہایة الارب) و دومہیری لہ (حیاء الحیوان) و... ھتد. بۆ نمونە سەیری ھیتانەوہی وتەکانی ئەرەستۆ بکە لہ لایەن جاحزەوہ لہ کتیبی (الحیوان) دا. نصوص و دراستە بقلم د. ودیعة طە نجم، بلاوکراوہی مەھد المخطوطات العربیة بالکویت ۱۹۸۵.

74- W.D. Ross: Aristotle, p.112

۷۵- ویل دیورانٹ (قصة الحضارة) ب ۷ ل ۴۹۹.

76- Aristotle: The complete works, vol 1, p.922

77- Ibid

78- H. Randall: Aristotle, p.46

79- Ibid

80- Lynd Lange: Discovering Reality, p.7

۸۱- ئەرەستۆ بەردەوام وشەى نەفس Anima بە كاردىنېت، بەلام رەنگە لېرەدا وشەى رۆح گونجاوتر بېت.

۸۲- چونكە ئەو بېرواى وابوو، وەك باسما نكرد، رادەى گەرمىبى، بوونە وەرېك لە رېزبەندى ھەبووھ كاندا بەرز دەكاتەو، ئەگەر كەم بكات ھەبووھ كەش نزم دەبېتتەو، ئەمەش بېگومان بېرۆكەبەكى ھەلەبە.

83- G. Bachelard, la formation de L'Esprit scientifique p.18

84- Ibid

85- F. Bacon, The New Organon, p.45, ed. By Fulton H. Anderson, The Bobbs-Merill company 1960

86- W.D. Ross, Aristotle, p.117

87- Ibid

88- Aristotle, Generation of Animals 7- A

89- Susan Okin, Women in western political thought p.81

۹۰- ھەرۇھا تەماشای ئەم وتە كورت و پوختەى بكە: (لەبەر ئەوئى ھۆى كارا زۆر باشتەر و پېرۆزترە لەو ماددەبەى كارى لە سەر دەكات، بۆبە باشتەر واىە بنەماى بالا و كاریگەر لەوئى خوارەو ھە بېتتەو، بە داوئىدا بېوئستە بېا و چەندى بۆى لوا لە ئن ھە بېتتەو. (زاوئىبى گىئانلەبەران ۷۳۲-أ. ب ۱ لە كۆى بەرھەمەكانى، بلاوكرادەى بارنزل ۱۱۳۶.

91- Aristotle, Generation of Animals 732-A.

92 Aristotle, History of Animals 588-A .

۹۳- ئەم پەيۋەندىيە لە فيكرى يۆنانى و دواترىش رۆمانىدا ھەبوو، بە بەلگەى ئەو ەى وشەى نەفسى لاتىنى Anima ، بوو بە سەرچاۋە بۆ وشەى گيانلەبەر لە زمانە ئەوروپىيە تازەكاندا ۋەك ئىنگلىزى و فەرەنسى. Animal.

۹۴- ئەرەستۆ (نەفس) ۴۱۵-م- ۵۳- ۵۴ لە ۋەرگىپرانى د. احمد فواد الاهوانى. 95- Aristotle, Generation of Animals 719-A.

۹۶- زانائى فسيۆلۇژى ئىنگلىزى وليەم ھارفى (۱۵۷۸-۱۶۵۷) پزىشكى پادشا شارلى يەكەم بوو، ژمارەك ناسكى مېينەى لە قۇناغى جىاوازى دواى جووتبووندا توى توى كرد، بەلام نە ئەو برە خوينەى چاۋەرى بوو، نە ھىچ تۆو و سپېرمىكى نەدۆزىيەو، ئەمەش توشى شلەژانىكى گەۋەرى كرد، چونكە ئەو (ھىلكۆكە) يەى كە لە گيانلەبەرە شىردەرەكاندا ھەيە ئەو كات نەدۆزرا بوو (ماۋىەكى زۆر دواى ھارفى دۆزرايەو). ئيمە ئىستا دەزانين كە خوينى ژن قۇناغىكە لە خولى سىكىسى (الدورة الجنسية)، كە دەكەويتە قۇناغى دواى دەرچوونى ھىلكۆكە لە ھىلكەدان و نوسانى بە دىۋارى منالدا نەو دواى پىتاندىن. بگەرپىو سەر ۋتەكانى Beck لە ۋەرگىپرانەكەى بۆ كىتەبى زاۋزىي گيانلەبەرى ئەرەستۆ ل ۱۰۱ . Aristotle, Generation of Animal, trans by. A.L. Beck, Harvard University 1942. سىمۆن دى بۇقۋارىش دەلئىت: ھارفى چەند تاقىكردنەۋىيەكى ترى لە سەر چەند دىلە سەگىك دواى جووتبوون ئەنجامداۋە، لە نزيك مىلى منالدىن چەند دىۋە ۋاى زانىۋە كە ھىلكۆكەن، كەچى كۆرپەلەى راستەقىنە بوون. ل ۴۰ لە كىتەبەكەى The second sex p.40 .penguin books

97- Aristotle, Generation of Animals 799-A.

۹۸- بۆ ھەموو ئەمانە بگەپرپۆھ سەر (زاوژیی گیانلەبەرەن) ۷۲۹-ب وە ۷۳۱-أ
(کۆی بەرھەمەکانی ئەرەستۆ ب ۱ ل ۱۱۳۵).

۹۹- ھەمان سەرچاوە ۷۶۶-أ.

100- Aristotle, Generation of Animals 730-B.

۱۰۱- ئەمەش واتە پیاو لە کاتی زاوژییدا شتیکی مادی نابەخشییت بەلکو پڕۆحییە.
قەشە تۆمای ئەکوینیش ئەو تیزرەدی ئەرەستۆی بەکارھێناوە کە دەلیت: پیاو
شتیکی مادی نابەخشییت تا بەشدار بییت لە پیکھاتی کۆرپەلەدا، بەمەش
ویستویەتی بەرگری لە بیروکە لە دایکبوونی مەسیح لە مریەمی پاکیزە بکات.
الفرد تیلور (أرسطو) ل ۹۲ وەرگیترانی د. عزت قرنی دار الطلیعة بیروت ۱۹۹۲.

102- Aristotle: OP. Cit.

103- Aristotle: Generation of Animals 764-A.

104- W.D. Ross, Aristotle, p. 121-122.

105- Aristotle, op. 767-B.

106 W.D. Ross, Aristotle, p. 122.

107- Ibid.

۱۰۸- ئاشکرایە ئەمە ئاماژەییە بۆ حالەتی رژیینی منالدان، ئەمەش رژیینیکی
سروشتیییە. بەراوردی زاوژیی گیانلەبەرەن ۷۳۹-أ بکە. ھەرۆھا ۷۳۷-أ. بەلام
وابزائەم بەشی کۆتایی دەبرپینەکە باسی شلەیی سپی نیو منالدان دەکات کە
ئەمەش دەرواتە چوارچیووی پاسۆلوژییەو (زانستی نەخۆشییەکان) ئاشکرایە کە
ئەم دووانە تیکەلکراون، بەراوردی وەرگیترانی Beck بکە چاپی زانکۆی ھارفارد
ل ۱۰۲ و دواتر لە زنجیرەیی لۆیب Loeb. ھەرۆھا سەیری ب ۱ لە کۆی
بەرھەمەکانی ئەرەستۆ ل ۱۱۴۳ و دواتر بکە، ھەرۆھا ل ۱۱۴۶-۱۱۴۷ لە
بلاوکراوەی بارنز کە پیشتر باسکرا.

109- Aristotle: Generation of Animals 739-B.

۱۱۰- ((نهرهستۆ وای زانیوه که کۆرپه له له نهجامی یه کگرتنی سپیرم و خوینی ژن دروست دهییت و ژن ته نیا مادهی پاسیقی پیده به خشیت، که چی پیاو هیژ و جووله و ژیان و چالاکي پیده دات. نه بیکراتسیش تیۆریکی هاوشیوهی هه بووه، وتوویه تی دوو جۆر تۆو هه ن، یه کینکیان هی ژنه که لاوازه، نهوی تریان هی پیاوه که به هیژه. تیۆره که ی نهرهستۆ به دریژیایی سه ده کانی ناوه پراست و سه رده می تازه بالادهست مایه وه)). ل ۴۰ . Simone De Beauvoir: The second sex

p.40 Eng. Trans by. H.M. Parshley penguin books.

111- Lynda Lange: (women is not a rational animal) p.11 in
discovering reality .

112- Aristotle: Generation of animals 767-B.

113- Ibid, 585-B.

114- Lynda Lange: op. cit. p. 11.

115- Ibid, p. 12.

116- Aristotle: Generation of Animals 721-B.

117- Ibid

118- Lynda Lange: women is not a rational animal p.11.

۱۱۹- به راوردی نهو چوار به لگه یه بکه که له زاوژیی گیانله به راندا دهیهنیتسه وه
۷۲۱-ب (ب ۱ کۆی به ره مه کانی ل ۱۲۰ و دواتر).

120- J.H. Randall, Aristotle, p.238 (Columbia university 1968).

121- Aristotle: Generation of animals 728-A.

122- Simone de Beauvoir: the second sex p.38.

123- Ibid. 767-A.

124- Ibid. 767-B.

125- Ibid.

۱۲۶- بهروردی وتاره که مان (ذکر و أنثی) بکه له کتیبی (افکار و مواقف) مکتبه مدبولی - القاهرة.

127- Aristotle: Generation of Animals 726-B.

128- Aristotle: parts of Animals G 43-A.

۱۲۹- بهروردی وهرگیرانه کۆنه که یوحه ننا به تریق بکه که د. عه بدولره حمان به دهوی بلاویکرد و ده تهوه به ناو نیشانی (أجزاء الحيوان) ل ۷۱-۷۲، وكالة المطبوعات بالکویت ۱۹۷۸.

130- Aristotle: Generation of Animals 728-A. (Complete works, vol. 1p. 1130)

131- Lynda Lange, op. cit. p

132- The Ingredients of an Aristotelian science, nous, 6-pp. 55-59.

133- Quoted by Simone de Beauvoir in "the second sex" p.24 trans by H.M. Parshley penguin (Cassics books, 1953).

134- Lynda Lange, op. cit. p. 7.

۱۳۵- بیرۆکه که ی ئه ره ستۆ تا سه رده می تازه بالاده ست بو، به راده یه ک سه رسامی نیتچه (۱۸۴۴-۱۹۰۰) به شارستانیه تی یۆنانی کۆن ره نگدانه وه ی ئه و کاریگه ربیه یه. لیره وه یه ده لیت: (ژن هیچ ئه رکیک کی تری نییه جگه له خستنه وه ی مندالیک کی جوان و به هیز، که به شیوه یه کی به رده وام که سایه تی باوکی تیدا بریت) (أمر انسانية الى أقصى حد) ل ۲۳۸.

۱۳۶- ئه م تیروانینه به شیوه یه کی تایبه تی له سه رده می ئه ره ستۆدا بلاو بو، به راده یه ک ئیفا کیو لژ به سه رده می کلاسیکی یۆنانی ده لیت (سه رده می چووک)

Eva Keuls: "The Rrign of phallus: ته ماشای کتیبه کهای بکه: : university of California press, 1993

۱۳۷- تا ئیستاش خه لکی عهوامی لای خوْمان به هه مان مانا به کاریان دئییت،
رهنگه وشه کانی نیر، چووک و مرۆفَ به هاومانان دابنیت!

138- Lynda Lange, op. cit. p. 12.

139- A Philosophical Dictionary of Biology p.27 ed. By P.B.
Medawar, Weiden Feld, London 1984

140- Ibid, p. a7.

۱۴۱- ئەمه به راوردکه بهو قسه یه ی خه لکی عهوام که ده لئین هه ندی گیانله بهر،
له وانه ش پشیله جهوت رۆحی هه یه!

142- Philosophical Dictionary of Biology, p.28.

۱۴۳- جورج سارتون (تاریخ العلم) ب ۳ ل ۲۷۰. وه رگیپراسی چه ند زانیه ک، دار
المعارف له میسر.

144- Eva Keuls: "The Rrign of phallus: sexual politics in
Ancient Athens" p.145. university of California press, 1993

۱۴۵- ئەو دهسته واژه یه ی هیگل که نووسه ر ئاماژه ی بو دکات ئەمه یه: (هه موومان
کوری سه رده می خوْمانین، ههروه ها بو فه لسه فه ش ده شی بوتری که بریتییه له
سه رده می خوْی له قالبی فیکردا). ل ۸۸ له (أصول فلسفه الحق) وه رگیپراسی د.
امام عبدالفتاح امام سهیری بهرگی یه که می کوْی کاره کانی هیگل بکه،
بلاوکراوه ی مکتبه مدبولی- القا هره.

146- Susan Okin, women in western political philosophy p. 73.

۱۴۷- د. امام عبدالفتاح امام (افلاطون و المرأة) ل ۵۲، ژماره یه که له زنجیره ی
فه یله سوف و...ژن، مکتبه مدبولی- القا هره.

۱۴۸ - (افلاطون و المراهة) ل ۲۸، ههروهها سهیری ئیفا کیولز (عصر القضیب) ل ۹۹ بکه.

149- G.E.R Lloyd: Aristotle, The Growth and structure of Historical Thought, p.246. Cambridge University press, 1968.

۱۵۰ - دواتر بۆمان دهرده کهوئیت، که ئه و دادپهروه ریبهی ئه رهستۆ باسی ده کات و به (زهروه تیکی کۆمه لایه تی) بگره به زهروه تی گردبوونه وهی سیاسی داده نیئت، ته نیا له نیوان ئه وانده دا ده شی هه بیئت که یه کسانن یان به رامبه رن یان هاوشانن، واته ئه وانیهی به یه کسانن ده توانن حوکم بکه ن و حوکم بکرین، له م حاله ته شدا سته مه که ئه مانه به ریگه یه کی تری جگه له یه کسانن مامه له بکرین.

151- Aristotle, Politics, 1252-B (vol. 1. p. 1987).

152- Ibid.

153- Ibid, 1252-B.

154- Ibid, 1252- (VOL. 2. P. 1985).

۱۵۵ - ئه رهستۆ ئه مهی به رای ئه فلاتون داده نا، سهیری وتهی ئیبرنت پارکه ر بکه له وه ریگێرانی بۆ کتیبی سیاسه تی ئه رهستۆ ل ۱ په راویزی ۲.

156- Aristotle, Politics, 1257-A (vol.2 p. 1986).

۱۵۷ - ئه رهستۆ گهلانی دونیا دابه ش ده کات بۆ سهی جوړ:

(أ) گه لی ناوچه سارده کانی ئه وروپا.

(ب) گه لی ناسیا.

(ج) گه لی یۆنان.

یه کهم: رۆحیکی بهرزیان ههیه و ئازان، بهلام زیرهکی و دهسترهنگینان کهمه،
ئهمهشه هۆی ئهوهی تارادهیهک ئازادی خۆیان پاراستوه، بهلام سیستمی
سیاسییان هیچ پیشکهوتوو نییه، نهشیانتوانیوه حوکمی ئهوانی تریش بکهن.
دووه: زیرهک و دهسترهنگینه، بهلام رۆحی بهرز نییه و ترسنۆکه، بۆیه ههمیشه له
ژیر باری کۆیلایهتیدا نرکاندویهتی، لای ئهوان جیاوازی نییه له نیوان ژن و
کهنیزهک، یان پیاو و کۆیلهدا، چونکه ههمویان کۆیلهن.

سییهم: گهلی یونانییه که ههردوو خهسلهتهکهی ههیه: له نیوان زیرهکی و رۆحی
بهرزدا، له نیوان دهسترهنگینی و ئازایهتیدایه، ئهم سیفهتانهش وایان لیکردوه
که بهردهوام ئازاد بێت و یارمهتیان داوه سیستمیکی سیاسی پیشکهتووی
ههیبیت، ئهگهر یهکیتی سیاسی ههبوویه دهیتوانی حوکمی گهلانی تریش بکات،
کهچی ئهم جیاوازیانهی نیوان گهلی یونانی و گهلانی تر، له ناوخۆی گهلی یونانی
خۆشیدا ههیه (سیاسهت ۱۳۲۷-ب) وه (کۆی بهرهمهکانی ب ۲ ل ۲۱۰۷).

158- Aristotle, Politics, 1327-B (vol. 2. p. 2107).

۱۵۹- یوسف کرم: تاریخ الفلسفة اليونانية ل ۲۰۲-۲۰۳ دار القلم، بیروت ۱۹۷۷.

160- Aristotle, Politics trans. By. E. Barker PXXV111.

161- Ibid, 1255-A (vol. 2 p. 1991).

162- Ibid.

۱۶۳- دهکریت مافهکانی ژن له کۆمهلگای ئهسیناییدا له یهک رستهدا کورت
بکهینهوه: هیچ مافیکی نهبووه! ههر داواکارییهکیشیان ههبوویه له پێگه
سهپرهرشتیارانهوه دهیانکرد. زینۆفۆن گفتوگۆیهکی نیوان ئیزخۆماخۆس و

سوکرات ده گېرېتته وه، که یه کم ژنان ده چوینی به کۆيله و ئه سې، که چی دووهمیان ده یانچوینی به ولاخ و ئه سې. له راستیدا ژن له قانوندا هینده ی وه کۆيله مامه له ده کرا، هینده وه که سیک مامه له نه ده کرا. ئه وان ژانیان به وه ده ده گوزه رینن له سه ره رشتی پیاویکه وه بگوازنه وه بۆ ژیر سه ره رشتی پیاویکی تر: سه ره رشتیاریش ده شی باوک، میرد، کور، برا یان خزمیکی دووری نیزینه بیت. ئه وانیش ههروه که کۆيله له دیدی ئه ره ستۆ دا، ئامیری زیندوون که مولکی پیاون

و به کاریانده هیئت. Eva Keuls, The Reign of Phallus p.102.

164- Aristotle, Politics, 1961 (vol. 2 p. 2001)

165- Aristotle, 1962- A (vol.2 p. 2002)

166- Aristotle, 1962- A (vol.2 p. 2002)

167- Aristotle, Politics, 1264-A (vol.2 p. 1989).

168- Ibid.

169- Ibid.

170- Ibid. 1254-B.

171- Ibid.

172- Ibid, 1259-A (vol.2 p. 1998).

۱۷۳- ویل دیورانت (قصة الحضارة) ب ۶ ل ۱۵۷ له وه رگېرانی محمد بدران.

174- Aristotle, Economics, 1344-A (vol.2 p. 1931).

175- Ibid.

176- Ibid.

۱۷۷- ته ماشاکه چیژی سیکسی وه که په گه زیک له په گه زه کانی هاوسه رگېری ناوی نییه، چونکه ئه ویان جیهیلراوه بۆ سۆزانی و کورانی لوسکه، به لام ژن ته نیا بۆ خستنه وه و به خیتوکردنی منداله. بۆ ورده کاری زیاتر سه یری کتیبی (عصر القضیب) ی ئیفا کیولز بکه که ده لی: (وه زیفه و رۆلی هه ستیاری ژن له

كۆمەلگای ئەسیناییدا بریتیه له بهخپوکردنی مندان، به تاییه تیش كوران، چونكه باوك گرنگی به كچ نهدهدا) ب ۱۰.

178- Aristotle, Economics, 1344-A (vol.2 p. 2131).

179- Aristotle, Politics, 1259-A.

۱۸۰ - به شوودانی زوو باو بوو له كۆمه‌لگای ئەسیناییدا، چونكه كچی مندان گویپرایه‌له و به ئاسانی كۆنترۆل ده‌كریت، بۆیه كچان له تهمه‌نی پانزه سالییدا ده‌دران به شوو، كه‌مینه‌یه‌کی كه‌میش له پۆشنیبه‌ منه‌وه‌ره‌كان داوا‌ی ئە‌وه‌یان كردوو كه تهمه‌نی سروشتی بۆ هاوسه‌رگه‌یری بكریتته هه‌ژده سال، وه‌ك ئە‌وه‌ی ئه‌ره‌ستۆ كردی. به‌لام ئە‌فلاتون بیست سالی پێ باش بوو وه‌ك ئە‌وه‌ی له سپارتا هه‌یه. كه‌چی سوكرات ده‌یوت: كچینك بخوازه كه هه‌یچی نه‌بیستبیت و نه‌بیبیبیت. (عصر القصب) ل ۱۰۴.

181- Aristotle, Politics, 1259-A.

182- Aristotle, Politics, 1335-A (vol.2 p. 2118).

۱۸۳ - سیر ئیرنست وشیاریمان ده‌داتی، كه ئیمه كاتێك ده‌قه‌كانی ئه‌ره‌ستۆ تاییه‌ت به هاوسه‌رگه‌یری ده‌خوینینه‌وه، ده‌بیت ئە‌وه‌مان له یاد بێت كه ئە‌و كوری پزیشك بووه و راهینانی پزیشکی باشی وه‌رگرتوو، وادیاره لیره‌دا مه‌به‌ستی له وشه‌ی تۆو، سپیرمه‌كان (گیانله‌به‌ری مه‌نه‌وی) بێت، ئە‌مه‌ش له تهمه‌نی‌کی دیاریكراودا گه‌شه‌ی ته‌واو ده‌بیت، بۆیه ئە‌گه‌ر كورپێك هه‌ر زوو خه‌ریکی تێ‌ركردنی لایه‌نی سێكسی خۆی بێت پێش ته‌واو‌بوونی گه‌شه‌یان، ئە‌و كات زیان به هه‌موو جه‌سته‌ی ده‌گه‌یه‌نیت، بۆیه مه‌رجی داناوه‌ هاوسه‌رگه‌یری پیاو له تهمه‌نی سی و هه‌وت سالییدا بێت.

184- Aristotle, op. cit. 1335-A.

۱۸۵- خەلکی ئەسینا مانگیکیان ھەبوو پێیان دەوت (مانگی ھاوسەرگێری) لە ناوەرپاستی کانونی یەكەمەو دەست پێ دەکات تا نزیكەى ناوەرپاستی کانونی دووهم.

186- Aristotle, Politics, 1335-A (vol.2 p. 2118)

187- Ibid.

۱۸۸- بێگومان ئەم تێبینیەى ئەرەستۆ راستە لەو هەدا که منداڵ کارێگەر دەبێت بە باری تەندروستی دایک، جا باری جەستەبى بێت یان دەروونی. فەیلەسوفى ئینگلیزى تۆماس ھۆیز ترسى ھەمیشەبى دەگەراندەو ھەوێى کە دایکى پێش کاتى خۆى ئەمى بوو، چونکە لە ھێرشى ئیسپانییەکان زۆر ترساو ھەو کاتەى لە کەنارەکانى ئینگلتەرا نزیك کەوتنەو. لە ژياننامەى خۆیدا دەلێ: دایکم دووانەبەکى بە جارێک بوو (من و ترس). (تەماشای کتیبەکەمان بکە تۆماس ھۆیز ل ۴۵ دار التئویر بیروت ۱۹۸۵). بەلام ھەو ئامۆژگارییەى کە دەیکات بەو ھەو با ئەقلی دایکە کە بە تەواوى لە کار بخرێت و ماندوو نەکریت زۆر سەیرە! ئاشکرایە ھەو ئیترنست پارکەر دەلێ: ئەرەستۆ لێرەدا پرۆای تەواوى بە تیۆریەکى مادى فیزیکی لە سەر ژن ھەبە، دۇنیای یۆنانى دۇنیایەکى پیاوسالارانە بوو، دەبیوست دایک ھەو زەوى بێت کە تۆوى تیدا سەوز دەبێت، خۆراگر بێت، زۆر گلەبى و بۆلە نەکات و بېرىش نەکاتەو.

۱۸۹- فرێدانى منداڵ لە دەشت و دەر بە تاییەتیش لە سەر لوتکەى چیاکان، کارێکى نامۆ نەبوو بە یۆنانییەکان. زۆرجار روویدەدا پالەوان (ی مینە) ی یەکیک لە شانۆگەرەبىکان یان حیکایەتە یۆنانییەکان کە سێکى ھەلگێراو

(لقیگ) بوو که بهم شیویه دۆزرابوویهوه. چونکه کچان زیاتر له کوران بهم شیویه له دهشتهکاندا فریډه‌دران. وشه‌ی هه‌لگیراوه‌بیش بۆ خۆی واته مندالیک، که له سهر ریڅکه‌کان ده‌دۆزریته‌وه و باوانی خۆی نانا‌سیته‌وه، واته له سهر ریڅکه هه‌لده‌گیریتته‌وه پاش شه‌وه‌ی خه‌ریک بووه بمریت.

190- Aristotle, Politics, 1335-B.

191- Ibid.

192- Ibid.

193- Ibid.

۱۹۴- شه‌ره‌ستۆ: سیاسه‌ت ۱۲۶۰-أ. وا دیاره شه‌ره‌ستۆ لیڤه‌دا که‌وتوه‌ته بازنه‌یه‌کی لۆژیکی‌یه‌وه (دور منگکی) شه‌وه له‌سه‌ره‌تادا ده‌لیت، که په‌یوه‌ندی نیوان که‌سه‌کان وه‌ک په‌یوه‌ندی نیوان ره‌گه‌زه‌کانی نه‌فس وایه، پاشان له‌وێوه دیتته‌وه سهر په‌یوه‌ندی نیوان که‌سه‌کان، ناوه‌ندی شه‌م سورانه‌وه‌ش بریتیه‌یه له بنه‌مای گشتی په‌یوه‌ندی نیوان حاکم و مه‌حکوم.

۱۹۵- شه‌ره‌ستۆ: سیاسه‌ت ۱۲۶۰-ا. له کتیبی‌ی هه‌وته‌می سیاسه‌تدا شه‌ره‌ستۆ وینیه‌کی ته‌واوی هه‌ردوو ره‌گه‌زه‌که‌ی نه‌فس (حاکم و مه‌حکومان) نیشان ده‌دات.

۱۹۶- هه‌مان سه‌رچاوه، هه‌مان جیڅکه.

۱۹۷- بۆ نمونه ته‌ماشای وته‌ی تۆگه‌ستینۆس ره‌باره وه‌رگیرێ (سیاسه‌ت) بکه له سه‌ده‌ی بیستدا که ده‌لیت: (ره‌گه‌زی میینه هه‌سته‌ی ناسکه و سۆزاویه، زوو کاریگه‌ر ده‌بیت، زیاتر گوێراپه‌لی هه‌سته‌کانه و شوین نوری شه‌قل ناکه‌وێت. که‌وابیت له پیاو که‌متر شیواپی شه‌وه‌ی تیاپه سه‌ره‌ۆکایه‌تی بکات، چونکه سه‌ره‌ۆکایه‌تی‌کردن کاریکه له یاسا و ری‌سای خۆیدا پشت به شه‌قل ده‌به‌ستیت نه‌ک

ههست. بهلام رهنگه پهروهردده ئهم كه موكوريبه سروشتييه پر بکاتهوه، ههر چهنده ههميشه ئهگهري ئهوه ههيه ئهوهي سروشتييه به سهر ئهوهي بهدهست هاتووه زال بيت). ل ۳۷ پهراويزي ۱. ئهوه له کاتيکدا ئهم قسهيهي کردووه كه ژمارهيهكي به ناوبانگي ژن ههبوون له جيهاندا! تاتشهر له ئينگلتهرا كه له بهر بههيزي و رهقي نازناوي ژنه پولايبه نه کهي وهرگرتبوو، ههرگيزيش ههست و سوژ زال نه بوون به سهريدا. بي نهزير بوئو له پاكستان كه تهنانهت پيش ئهوهشي بيته سهر حوكم له زوربهه پياوان ئاقلتر بوو، ئهنديرا گاندي له هندستان، ئهكيبو له فلپين و... ههند، ئهوهشي كه گوئدا مائير پيكردين بو خونهری عهرهبي جیده هيلم تا بيتهوه بيري.

۱۹۸- ته ماشاي وتاره کهي بکه: Aristotle and Politicization of the soul (in discovering reality) p. 17-30 ed. By Sandra Nerdling 199- Aristotle, Ethics, 1119-B.

۲۰۰- ئه خلاقي نيکو ماخي ۱۱۴۹-ب. دهوتری كه دپره كه هي سافوی شاعيره، وهسفه كهش بو ئهوه كه ناريه كه لبي دابهزيوه پاش ئهوهي له دهريا هاتووته دهروه. ته ماشاي د. عبدالغفار مكاوي بکه (سافو: شاعرة الحب و الجمال عند اليونان) ل ۷۲ پهراويزي ۱، دار المعارف له ميسر، سالي ۱۹۶۶.

۲۰۱- ئه خلاقي نيکو ماخي ۱۱۳۸-ب.

۲۰۲- هه مان سه رچاوه ۱۱۶۸-ب.

۲۰۳- هه مان سه رچاوه ۱۱۶۹-ب.

204- E.V. Spelman, op. cit. p. 21.

205- Aristotle, De Anima, lo 8-B.

- 206- E.V. Spelman, op. cit. p. 21.
- 207- E.V. Spelman, op. cit. p. 23-4.
- 208 - Eva Keuls, The Reign of phallus p. 6 .
- 209- Susan Okin, Women in western political thought, p. 86.
- 210 -Aristotle, politics, 1259-B.
- 211 - Ibid.
- 212- Ibid.
- 213- Aristotle, Economics, 1353-B (vol. 2 p. 2146).
- ۲۱۴- به‌راوردی بکه به‌وهی ئیمامی غه‌زالی ده‌یلئیت: (هه‌مووان کۆکن ده‌رباره‌ی ژن به‌وهی ده‌بئت له‌ ماله‌وه‌ دانیشییت و زۆر ده‌ر و ده‌شت نه‌کات...هه‌رچیشی توانی ئه‌نجامی بدات...که‌ می‌ردی لی نه‌بوو داوینپساکی خۆی بپاریزییت، له‌ هه‌موو کاریکیدا دو‌عای سه‌رکه‌وتن و به‌خته‌وه‌ری بو‌ می‌رده‌که‌ی بکات و...هتد.) احیاء علوم‌الدین، ب ۲ ل ۶۶، دار‌الریان للتراث- القا‌ه‌رة ۱۹۸۷.
- ۲۱۵- (ته‌گه‌ر هاو‌پۆیه‌کی می‌رده‌که‌ی له‌ ده‌رگای دا و می‌رده‌که‌ش له‌ مال نه‌بوو، نابئت ریگه‌ بدات بیته‌ ژووره‌وه و قسه‌ی له‌گه‌ل بکات، له‌به‌ر خاتری خۆی و می‌رده‌که‌شی). هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۶۶.
- ۲۱۶- (که‌م قسه‌ له‌گه‌ل دراوسێکانی بکات، مه‌گه‌ر کاتی پیوستی ته‌گه‌رنا نه‌پرواته‌ مالیانه‌وه‌). هه‌مان سه‌رچاوه‌.
- ۲۱۷- (مافه‌کانی می‌رد له‌ سه‌ر ژن زۆرن، گرنگترینیان دووانن: خۆپاراستن و خۆگرتنه‌وه‌- له‌ کاری خراپ- له‌گه‌ل داوانه‌کردنی شتی‌ک که‌ له‌ توانای می‌رده‌که‌دا نه‌بئت). هه‌مان سه‌رچاوه‌ ل ۶۵.
- ۲۱۸- (یه‌کێک له‌ مافه‌کانی می‌رد له‌ سه‌ر ژن ئه‌وه‌یه‌ ده‌ست به‌ مالییه‌وه‌ بگرییت و زیاده‌پۆیی تیدا نه‌کات). هه‌مان سه‌رچاوه‌ ل ۶۵.

۲۱۹- (نابیت ژن له بهر جوانی به سهر میژددا بنازیت، یان له بهر ناشیرینی میژده که ی بیژنیت). هه مان سه چاوه ل ۶۷.

۲۲۰- (پیوسته ژن بزانیته که گوپرایه لیکردنی میژد یه کیکه له بنه ماکانی ئیسلام). هه مان سه چاوه ل ۶۴.

221- Aristotle, Economics, 1353-A (vol.2 p. 2147)

222- Ibid.

223- Aristotle, Ibid.

۲۲۴- ئه لکستیس، ژنی ئه دمیتۆسی پادشای تسالیا بوو، که توشی نه خوشیه کی دریتخایه نی کوشنده بوو بوو، داوای له خوا وند کرد که نه مریبی پی به خشی و مردنی لی دوور بخته وه. ئه ویش رازیبوو به و مه رجی له کاتی مردندا، که سیکی نزیکه بهیته تا له جیاتی ئه م بریت. به م جوړه ژنه دلۆزه که ی هاته پیشه وه و خوی کرد به قوربانی پادشای میژدی. کاتیک هیروکولیس به تسالیادا تپه پری، بینی و پادشا و گه له که ی بو ژنه که ی ده گرین، ئه ویش روشته تاریکیه کانی ئه و دنیای تره وه و له گه ل پاسه وانه به هیژه که یدا جهنگا، ژنه دلۆزه که ی هیناوه بو میژده که ی، هه موو مه مله که تیش به و بو نه یه وه که و تنه خوشی!

۲۲۵- پینیلۆپ، که ریسه که ی کرده وه به خوری، ژنی ئۆلیسی سه رکرده ی گه وره ی یونانی نیو جهنگی ترۆی بوو، هو میژۆس (ئۆدیسه) ی ده رباره ی ئه مه ی نووسیوه و تیایدا باسی گه رانه وه ی ده کات بو ولات پاش ته و او بوونی جهنگه که. ئۆلیس راسته و خو نه گه راپایه وه بو ولات، به لکو چه ندين کۆسپ و ته گه ره هاتنه پری و له گه ل ژماره یه که سه رباژدا سه رکیشیی زۆریان توشبوو، به رده وام بو ماوه ی نزیکه ی بیست ساژ به ولاتدا ده سو راپایه وه. له و ماوه یه شدا خوازی بیته که ری زۆر

دهاتنه خوازیننی ژنه‌که‌ی، له‌بەر ئه‌وه‌ی گوایه‌مێرده‌که‌ی له‌ شه‌ردا کوزراوه، ژنیک‌ی وا جوانیش گونا‌هه‌ ب‌ی‌مێرد بمینتته‌وه. به‌لام پینیلۆپ هه‌ستی ده‌کرد مێرده‌که‌ی نه‌مردوو‌ه و زوو ب‌ی‌یان دره‌نگ هه‌ر ده‌گه‌ریتته‌وه. بۆیه‌ په‌نای برده‌ به‌ر خۆ‌ه‌ری‌که‌کردن و فیل‌ بۆ‌وه‌لامدانه‌وه‌ی خوازیننیکه‌ران، به‌لیننی ئه‌وه‌ی پیدان‌که‌ پاش ئه‌وه‌ی له‌ چینی جلیک‌ ده‌بیتته‌وه‌ یه‌کیکیان هه‌لب‌تیریت، به‌لام هه‌موو ئیواره‌یه‌که‌ ئه‌وه‌ی به‌ رۆژ چینی‌بو‌ی هه‌لیده‌وه‌شانه‌وه‌ و بۆ رۆژی دواتر ده‌ستی ده‌کرده‌وه‌ به‌ چینی، به‌م شیوه‌یه‌ مایه‌وه‌ تا مێرده‌که‌ی گه‌رایه‌وه.

226- Aristotle, op. cit. 1353-B.

۲۲۷- به‌لام مێرد ده‌بیت له‌ دوانزه‌ شتدا ره‌چاوی میان‌ره‌وی و ئه‌ده‌ب بکات: له‌ خوان-سفره‌، پیکه‌وه‌ ژیان، نوکته‌بازی، سیاسه‌ت، ئیره‌یی، خه‌رجی، فیرکردن، سویند خواردن، ته‌مبیکردنی، جوتبوون، منالبوون و جیا‌بوونه‌وه‌ به‌ ته‌لاق. احیاء علوم‌الدین، ب ۲ ل ۴۷.

228- Aristotle, Economics, 1353-B (vol. 2 p. 2147).

229- Ibid

230- Aristotle, Economics, 1353-B (vol. 2 p. 2149).

231- Ibid.

۲۳۲- ناوسکای پاکیزه‌، شازاده‌یه‌کی زۆر جوان بوو، کچی ئه‌لکنیۆسی پالنه‌وانی پادشای فایکییه‌کانه‌، یه‌که‌م که‌س بوو ئۆلیسی بینی پاش ئه‌وه‌ی له‌ که‌ناره‌کانی فیاکی که‌شتییه‌که‌ی تیکشکا، سه‌یری ئۆدیسه‌ بکه‌ له‌ وه‌رگیرانی امین‌سلامه‌ ل ۱۶۶، بنک‌الادباء- القا‌ه‌ره‌ سالی ۱۹۶۰.

۲۳۳- پاش که‌میک بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که‌ ئه‌م ده‌سته‌واژه‌یه‌ ته‌واو دروست نییه‌!

۲۳۴- کریسیسی پاکیزه، کچی پیایو ئاینیی ناپۆلۆ بوو، که ئاگامه منون به دیلی گرتی و کردیی به شینک له (خیمه شاهانه کهی) به یه کجاری شهیدای بووبوو، باوکی کچه که خزمه تکاری پرستگای ناپۆلۆ بوو، له خواوند پارایه وه به لکو تۆله ی کچه کهی بۆ بکاته وه، ئه ویش هه وای له هیهزه کهی ئه گامه منون بری تا ئه و کاته ی کچه که ده ده نه وه به باوکی، ههروه ها بۆ گێرانه وه ی هه و مه رجی ئه وه شی دانا که ئاگامه منون کچه کهی خۆی (ئه شیحینیا) بکاته قوربانی. به لام کلیتمسترا ژنی ئه م پادشایه بوو و دلسوژیش نه بوو بۆی.

235- Aristotle, Economics, 1353-B.

۲۳۶- ئه میان کالیپسو ی خواوه ندی نه مر، کچی ئه تله سه، که ئۆلیسی له دورگه کهی خۆیدا به ندرکرد و سیکسیشیان پیکه وه کردوه، بۆیه ده لیم ده سته واژه کهی ئه ره ستۆ ته واد دروست نه بوو. ئه و ره تی نه کرده وه که (له گه لێ بجه ویت) وه ک ئه و ده لیت، به لکو ره تی کرده وه که بۆ ئه به د لای بمینیته وه و واز له دۆزینه وه ی رپگه ی گه رانه وه بۆ لای هاوسه ر و کوره کهی به یینیت، داواکاری ئه و بریتی بوو له وه ی (لای من بمینه وه و له نه مران به) ئه ویش مانه وه ی ره تکرده وه، هه ره چه نده (که شه و داها ت، له ئه شکه وتیکدا پیکه وه مانه وه، له ته نیشتییدا ده ست له مل پاکشا و شه ویککی پر سیکس و چیتیان به سه ر برده). سه یری ئۆدیسه بکه له وه رگێرانی امین سلامه ل ۱۵۳. ههروه ها Homer; The Odyssey, book .vv, n4, penguin books, p.93-4. trans. By. E.V.Rieu

۲۳۷- کیرکی خواوه ندی جوان، خواوه نی چه ندین فیل و ته له که، که ئۆلیس له سه ر کیشیه کانی خۆیدا چاوی پیکه وت و له گه لێ جه نگا و توانی بیبه زینیت، ئه ویش

داوای کرد واز له شهپر بهینن و بچنهوه بو ماله‌کهی خوئی: (له سههر خو به، شمشیره‌کەت بجه کینلانه‌کهی و وهه ره سه‌رجیم له‌گه‌ل بکه، تا نه‌گه‌ر پی‌که‌وه له سههه جینگه‌که به نه‌شقه‌وه ئاو‌یزان بین، نه‌و کات ده‌توانین متمانه‌مان به یه‌کتر هه‌بی‌ت). نه‌ویش له وه‌لامدا پی‌ی گوت: (به چی متمانه‌ت پی‌ی بکه‌م که نه‌گه‌ر وازم له چه‌که‌که‌م هی‌نا و جله‌کانم دا‌که‌ند، نام‌که‌ی به که‌سی‌کی لا‌واز و بی‌غیره‌ت؟ نایه‌مه سه‌رجی له‌گه‌لت تا کاتی‌ک سو‌یندم بو نه‌خوئی، که به هی‌چ جو‌ری‌ک ناپاکیم له‌گه‌ل نه‌کهی و هی‌چ نیازی‌کی خراپیش‌ت نه‌بی‌ت). هه‌رکه خواوه‌ندی جوانیش سو‌یندی خوارد، رو‌شت له‌گه‌لی خه‌وت. ئو‌دیسه‌ی هۆ‌میرو‌س وه‌رگی‌رانه عه‌ره‌بییه‌کهی ل ۲۴۸، وه‌رگی‌رانه ئینگلیزییه‌کەشی ل ۱۶۴ - ۱۹۶۵.

238- Aristotle, Economics, vol.2 p. 2149.

۲۳۹ - ئو‌دیسه‌ی هۆ‌میرو‌س. وه‌رگی‌رانی امین سلامه‌ ل ۱۷۱، به‌راوردی بکه‌ به نه‌ره‌ستو (الاقتصاد او تدبیر المنزل) کوئی به‌ره‌مه‌کانی، ب ۲ ل ۲۱۵۰.